SINGENER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Schweres Blutbad in Schafherde angerichtet S. 3

Eisskulpturen und Feuer zum Advent S. 12/13

Der Fluglärm-Sack ist wieder offen S. 21

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

28. NOVEMBER 2012 | WOCHE 48 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Ordnung

Wahlen kommen manchmal so plötzlich wie Weihnachten. Trotzdem lassen sie sich eigentlich nicht aufschieben. Denn im kommenden Sommer geht es um die OB-Wahl, ein Jahr später um die Kommunalwahl, das mit neuen Regeln für die Stadtteile. Die eigenen Wahlen hat die CDU erst mal verschieben müssen, weil sie ihre Grabenkämpfe vom Frühjahr und Sommer noch nicht zuende gebracht hat und immer noch zwei Lager bildet. So gewinnt man allerdings keine Wahlen.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

An die Feder, fertig, los

Das WOCHENBLATT-Team braucht Verstärkung. Darum suchen wir freie Mitarbeiter, die mit uns unsere Zeitung gestalten, Termine im Verbreitungsgebiet übernehmen, Texte verfassen, Fotos machen und uns so tatkräftig unterstützen. Wer also Spaß am Schreiben und am Umgang mit Menschen hat, wer vielleicht schon erste Erfahrungen mit Zeitungsarbeit gesammelt hat, sollte zum Telefonhörer greifen und sich bei uns melden. Ein eigenes Auto und ein Fotoapparat wären wünschenswert. Also, an die Feder, fertig, los. Wer Zeit und Lust auf einen Journalismus nahe am Leser und eine publizistische Arbeit in der Region für die Region hat, kann sich unter der Rufnummer 07731/880081 bei unserer Redakteurin Ute Mucha in der WOCHENBLATT-Redaktion Singen melden.



Kein »Klingeling«-Markt wie üblich

Schon 60 Anmeldungen für Rielasinger Weihnachtsmarkt

Rielasingen-Worblingen (of). Am Donnerstag, 13. Dezember, lädt der Handels- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen zu seinem inzwischen 16. Weihnachtsmarkt in die Ortsmitte ein. Von 15 bis 21 Uhr wird die an diesem Tag für den Verkehr gesperrte Hauptstraße wieder der Mittelpunkt weihnachtlicher Aktivitäten in der Gemeinde und die Organisatoren sind guter Dinge in der Vorbereitung, die schon im Sommer beginnt. »Wir werden in diesem Jahr vielleicht sogar den größten Weihnachtsmarkt in unserer Geschichte haben«, sagte der Vorsitzende des Vereins, Lothar Reckziegel, im Rahmen der Vorstellung des Programms am Montag. Bislang hätten sich bereits an die 60 Teilnehmer angemeldet, was zu diesem Zeitpunkt eine Rekordmarke ist, da sich Erfahrungsgemäß auch kurzfristig immer noch Anbieter für den Markt anmelden. Dies kann man auch noch bei Richard Maisch vom Vorstand des HGV unter 07731/8211850 tun. »Wir haben jeden Jahr doch immer rund 10 Prozent an neuen Angeboten, so dass auch immer für Abwechslung gesorgt ist«, so Richard Maisch. Das Spektrum reicht auch in diesem Jahr von liebevoll gestalteten Geschenken bis zum Weihnachtsbaum zum Mitnehmen, kulinarischen Köstlichkeiten, Bekleidung oder Schmuck. »Eigentlich machen wir ja nicht einen reinen Weihnachtsmarkt mit viel »Klingeling«, es ist eher ein weihnachtlicher Krämermarkt, der zudem der große Treffpunkt für die Bevölkerung ist«, betont Lothar Reckziegel, die Erfolgsfaktoren.

Die Vorbereitungen für den 16. Weihnachtsmarkt in Rielasingen-Worblingen laufen bei den Organisatoren vom Handels- und Gewerbeverein in die Schlussrunde. Es könnte der größte Weihnachtsmarkt in der Geschichte der Gemeinde werden, denn die Anmeldezahlen sind überdurchschnittlich hoch. *swb-Bild: of*

Reckziegel zeigte sich stolz, dass man es geschafft habe mit der besonderen Zusammenstellung und auch dem Donnerstag als Veranstaltungsdatum ein Alleinstellungsmerkmal in der Region zu platzieren, bei dem auch niemand Konkurrenz mache. »Der Markt lebt einfach von seinem besonderen Flair und den vielen Gruppen aus Schulen, von den Kindergärten und Vereinen, die hier eigene Sachen anbieten und die Besucher auch sehr vielfältig verköstigen können«, so Lothar Reckziegel, der dem Organisationsteam für die bisherige Vorbereitung herzlich dankte. Wenn auch vieles inzwischen eingespielt sei in der Organisation, so sei es doch immer eine ganze Menge an Arbeit im Vorfeld. Der Dank ging auch ausdrücklich an die Gemeinde, die für die Sperrung der Hauptstraße an diesem Tag sorgt, sowie an die Feuerwehr, die Polizei wie das DRK, die den Markt mit unterstützen. Die Musikschule westlicher Hegau und der Musikverein Rielasingen-Arlen werden wieder für den besonderen musikalischen Rahmen auf der Treppe der farbig illuminierten Kirche sorgen.
Auch in diesem Jahr werden um kurz vor 18 Uhr wieder die Kirchenglocken läuten und damit zur Meditation rufen, die auch eine Besonderheit an diesem Markttag ist.

Kehraus bei der Singener CDU

Johannes Schnell muss im Vorsitz einspringen/Wahl verschoben

Singen (of). Der CDU-Ortsverband Singen wird bis zu einer ordentlichen Vorstandswahl kommissarisch von Johannes Schnell geführt. Das ist das Ergebnis der Hauptversammlung vom Freitagabend. Inge Kley, die seit 1999 als Vorsitzende fungierte, hatte kurzfristig in der Versammlung bekannt gegeben, dass sie nicht nur nicht für eine Wiederwahl zur Verfügung stehen werde, sondern auch gleich ihr Amt verlasse. Das ganze geschah nicht nur als Folge der politischen Finten des Abends als auch durch die Nachricht vom Tod ihrer Mutter, wie sie anschließend im Gespräch mit dem WOCHENBLATT sagte. Und kurzfristig kam Inge Kley auch zu der Meinung, dass jetzt die Jugend ran sollte mit neuen Ideen.
Auch die bisherige stellvertretende Vorsitzende Veronika Netzhammer stellte sich an diesem Abend nicht mehr zur Verfügung wenngleich sie den Abend nochmals als Podium nutzte um ihre Position gegen die Kreis-Klinikfusion deutlich zu machen und den Bürgerentscheid als Votum gegen die Fusion sieht.
Da kam schnell die Frage nach einer Verschiebung der Wahlen, weil die CDU auf einmal kopflos geworden war. Die Stadträte Karl-Heinz Schwarz, Hans-Peter Stroppa, Jürgen Schröder, Ralf Knittel und Lukas Semsi stellten kurioserweise einen Eilantrag, in dem sofortige Neuwahlen gefordert wurden, erfuhren aber erst in der Gegenrede vom Rücktritt Kleys. Die Befürworter einer Verschiebung von Neuwahlen setzten sich dann mit 43 Stimmen bei 75 wahlberechtigten Mitglieder durch.
Da musste Johannes Schnell (27) einspringen, der seit vier Jahren stellvertretender Vorsitzender neben Veronika Netzhammer ist. Der Junglehrer beim BSZ Stockach machte auf Anfrage deutlich, dass er sich auch nur als kommissarischen Vorsitzenden sieht - nicht für die Dauer. »Da ist schon vor der Versammlung eine Menge hinter den Kulissen gegangen. Es gibt derzeit zwei Lager im Singener Ortsverein. Ich sehe mich da eher als Vermittler um nun die Personen wieder zusammen zu bringen«, so Johannes Schnell. Die Gespräche würden schon in dieser Woche beginnen, auch mit dem Ziel einen neuen Vorstand zu finden. »Die Personaldecke ist eigentlich gut«, meint Schnell. Allerdings muss mit dem neuen Vorstand auch in die Wahlen der nächsten Jahre gegangen werden. In der Versammlung wurde auch der Ruf nach Ex-OB Andreas Renner laut, der wieder in Singen in die Politik einsteigen solle. Renner, der sich nach und nach aus der CDU im Kreis verabschiedet hat, soll auch Interesse bekundet haben. Und sogar der aktuelle OB Oliver Ehret könnte sich damit anfreunden: »Es ist jetzt vor allem wichtig, dass in den Ortsverein wieder Ordnung einzieht.«



Johannes Schnell übernahm kommissarisch den Singener CDU-Vorsitz.

Kinderhaus wird getauft

Am Samstag, 1. Dezember, feiert die Evangelische Oberlin-Kindertagesstätte im Rahmen eines kleinen Festaktes um 14 Uhr in der Luther-Kirche, Freiheitsraße 36, ihre offizielle Umbenennung in »Evangelisches Käthe-Luther-Kinderhaus« und den erfolgreichen Abschluss der Umbauarbeiten zum Familienzentrum. Anschließend an den Festakt findet um 15 Uhr bis circa 17.30 Uhr der »Tag der offenen Tür« in den Räumen in der Theodor-Hanloser- Straße 31 und in der Höristraße 37 statt.
Nach zwei Jahren intensiver Bauzeit ist der Umbau fertig gestellt.

ALDI SÜD

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Ringer mit Schönheitspreis

Singen (swb). Spannende Kämpfe sahen die Zuschauer vom VFK Mühlenbach, die sich für die Rückrunde mit zwei hochkarätigen Ringern verstärkten. Zum einen mit Patrick Schwendemann (2. Bundesliga) sowie Nicolae Ghita.

Der schönste Kampf des Abends fand zwischen Nicolae Ghita und dem Singener Spitzenringer Sebastian Jezirzanski statt, den der Singener mit 3 zu 1 Runden gewann.

Die Kämpfe: 60 kg-Freistil: Simon Volk gewann gegen Steven Tauberschmitt durch technische Überlegenheit. 66 kg Grömisch: Michael Wettlin wurde Disqualifikationssieger gegen Rubin Quni. 66 kg-Freistil: Franz Vollmer besiegte Mateusz Kampik mit 3 zu 1. 74 kg Grömisch, Andreas Ketterer unterlag Simon Riedel mit 1 zu 3. 74 kg-Freistil: Bernd Burger unterlag Pawel Drzezdzon mit 3 zu 0 Runden. 84 kg Gr-römisch: Alexander Müller besiegte Kevin Riedl mit 3:0.

84 kg-Freistil: Mario Eble gewann gegen Dawid Sollich mit 3:2 Runden. 96 kg Gr-römisch: Patrick Schwendemann schulterte Stephan El Himer in der ersten Runde.

Am Samstag, 1. Dezember, bestreiten die Singener Ringer ihren nächsten Heimkampf gegen den KSV Tennenbronn um 20 Uhr in der Waldeckturnhalle. Die Jugend kämpft um 17.45 Uhr gegen Gottmadingen und Winzeln II.

Selbst-Verteidigung

Karate-Dojo lud zu Premiere ein

Singen/Hilzingen (swb). Zum ersten Mal richtete das Shotokan-Karate-Dojo-Singen e. V. einen speziellen SV-Lehrgang in Hilzingen aus. Im Vordergrund stand die Idee, einen Lehrgang anzubieten, mit dem Aspekt der Selbstverteidigung in einer Umwelt, die im Besonderen den Kindern und Jugendlichen gewalttätig entgegentritt.

Durch Erlernen realistischer Selbstverteidigungstechniken und das so gewonnene Selbstvertrauen in die eigenen physischen und psychischen Fähigkeiten werden die Risiken geringer, in gewalttätige Konflikte verwickelt zu werden.

Das Shotokan-Karate-Dojo-Singen hat das Glück, auch Meister der Kampfkünste: Karate, Judo, Teakwondo, Jujutsu und Stockkampf in seinen Reihen zu haben. So bestand das Trainerteam aus: Frank Ostermann, 5. Dan, lehrte Karate Selbstverteidigung, Frank Prüfer, 2. Dan Judo (und Karate) widmete sich den Judo Techniken mit Würfen, Hebel, Bodenkampf.

Udo und seine Frau Ulrike Hinrichs, beide 1. Dan, haben Techniken aus Teakwondo, Jujutsu und Stockkampf als effektive Selbstverteidigung unterrichtet.

Mitmachen konnte jeder, der schon Kampfkunstkenntnisse besitzt. Jeder hatte so die Möglichkeit, an diesem Tag die verschiedenen Kampfkunstdisziplinen kennen zu lernen.

Mit über 80 begeisterten Teilnehmern, vor allem Kinder und Jugendliche, war der Lehrgang ein toller Erfolg.

Mit großem Interesse und dem Wunsch, Selbstverteidigung auch für jedermann anzubieten, wird der Singener Verein nächstes Jahr einen öffentlichen Selbstverteidigungslehrgang ausrichten.

SPD veranstaltet Bürgerdialog

Gottmadingen (swb). »Arm bleibt arm und reich bleibt reich. Was braucht es zur gerechten Gesellschaft?« Das möchte die »SPD Gottmadingen« am Mittwoch, 28. November, um 19.30 Uhr in der »AWO Gottmadingen« von den Bürgern erfahren. Die Veranstaltung ist Teil des bundesweiten »SPD Bürgerdialogs«, durch den alle die Möglichkeit haben, am SPD-Programm für die Bundestagswahl 2013 mitzuschreiben.

Der Krippen-Mann

Watterdingen (swb). In und um die Postweghütte in Watterdingen findet am ersten Adventswochenende die Krippenausstellung von Peter Messmer statt. Dort stellt er seine vierzehn handgearbeiteten Krippen aus, die er aus Holz gefertigt hat. »Natur pur« nennt Peter Messmer sein Schaffen stolz. Er freut sich, die Stücke einem breiten Publikum zwischen 11 und 18 Uhr zugänglich zu machen.

Weihnachtszeit → Zeit zum Schenken!
Im **Filzlädele** bei **Gabi Kornmayer**
Steißlingen, Lange Straße 38,
finden Sie viele außergewöhnliche Geschenksideen.
Öffnungszeit: Di. + Fr. ab 14.30 Uhr



Goldankauf Süd-West
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 13:00
Bitte Ausweis mitbringen
Weil Vertrauen Gold wert ist
GOLDANKAUF
Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen; Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen!
Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm!
Deshalb unser Tipp an Sie: Vergleichen lohnt sich immer!!
GASW GmbH & Co. KG Hauptstr. 18 78647 Trossingen
Tel. 07425/9511070 www.gasw.de Fax 07425/9511071

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A²B³C SÜDWEST, BVDA, ADA

PREISWITT LAND WEIDEN
Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90
DAMEN-SHIRT
5.-
WITT WEIDEN-QUALITÄT
GUTSCHEIN
über eine kuschelige Decke mit Elchmotiv für Ihren Einkauf ab 10 €!
Gleich ausschneiden und von 01.12. bis zum 08.12.12 in Ihrem Preisland einlösen.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007*
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:	
Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504
Gottmadingen-Hilzingen- Hegau-West	07734/934355
Kabel-BW:	0800/8888112
	(*kostenfrei)

ENGEN
Polizeiposten: 07733/94 09 0

Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

TENGEN
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

GOTTMADINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
thüga Energie: 0800/7750007*
Polizei SH: 0041/52/6242424

HILZINGEN
Wasserversorgung: 0171/2881882
thüga Energie: 0800/7750007*
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

GAILINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

MÜHLHAUSEN
Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen): 07733/8392

AACH
Wassermeister Marcel Haas: 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
thüga Energie: 0800/7750007*
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Do., 29.11.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell

Fr., 30.11.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

Sa., 01.12.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen (Wangen) und Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40, Mühlhausen-Ehingen

So., 02.12.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen

Mo., 03.12.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell

Di., 04.12.: Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172, Singen

Mi., 05.12.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

TIERÄRZTL. NOTDIENST
01./02.12.:
Dr. Oberwittler, Homburg 3, Radolfzell, Tel. 0 77 38 / 3 27

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

FLEISCHTHEKE
Suppenfleisch, Brust – Rippe – Wade 100 g 0,80
Schweinehals, saftig, auch als Kassler Hals 100 g 0,84
Rinderbraten – Sauerbraten, nur beste Stücke 100 g 1,18
Schweinerücken, entsehnt 100 g 0,98
Kassler Rücken
Hähnchenbrustfilet, sauber geschnitten 100 g 1,04
HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Fleischkäse, gebacken 100 g 0,78
Bergkraxler – Rohpolnische 100 g 1,18
Wienerle – Partywienerle, knackig 100 g 0,98
Spanferkelschinken, auch mit Rosmarin 100 g 1,85
Lachsschinken, saftig, mild 100 g 1,90
Wurst der Woche: Fleischkäse, zum Selberbacken 100 g 0,59
FISCHTHEKE
Lachsforellenfilet, Lachsfilet 100 g 1,88
KÄSETHEKE
Sternenkäse 40 % Fett i. Tr. 100 g 1,89
SALATTHEKE
Rindfleischsalat 100 g 1,15
www.metzgerei-hertrich.de
frische Schlachtplatte
frisches Reh und Wildschwein
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

plana Küchenland
Besuchen Sie uns am 2.12.2012 zum Schausonntag!
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Keine höheren Gebühren

Steißlingen (le). Durch einen riesigen Berg von Zahlen hatte sich der Steißlinger Gemeinderat in einer wahren Mammutsitzung am Montagabend hindurchzuarbeiten. Aber es waren, um das vorwegzunehmen, in der Mehrheit gute Zahlen. Zum Beispiel beim Jahresabschluss 2011 der Gemeindewerke. Hier konnte Axel Blüthgen mit einem fast einmaligen Ergebnis glänzen. Danach schließt das Wirtschaftsjahr 2011 mit einem Gewinn von 271.187,41 Euro ab. Dazu trug die Stromversorgung mit 265.642 Euro den größeren Anteil bei, während bei der Wasserversorgung ein Rückgang von 32.000 Euro zu verzeichnen war. Dies war vor allen den deutlich höheren Unterhaltsaufwendungen in Höhe von rund 28.000 Euro geschuldet, während bei der Stromversorgung drei Einmaleffekte das Ergebnis für 2011 in einem günstigeren Licht darstellten. Investiert wurden bei den Gemeindewerken rund 285.000 Euro, davon 135.000 für Strom und 150.000 für Wasser.
Erfreulich war auch, dass die Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuer, die deutlich unter dem Landkreis- und Landesdurchschnitt liegen, nicht erhöht werden sollen. Über eine moderate Anhebung soll zum Jahr 2014 neu beraten werden.
Da mochte auch der Forst nicht zurückstehen. Das insgesamt gute Ergebnis für 2012 wurde zwar durch einen Sommersturm etwas negativ beeinflusst, aber insgesamt war das nicht so schlimm.
Bei solch guten Zahlen fiel es dem Gemeinderat nicht schwer, dem Antrag des Rotkreuz Ortsvereins Steißlingen-Orsingen, ihn bei der Anschaffung eines neuen Mannschaftstransportfahrzeugs für das inzwischen 18 Jahre alte Modell zu unterstützen. Einstimmig beschloss der Gemeinderat zum Abschluss der Sitzung, dem DRK zur Anschaffung eines neuen Fahrzeugs einen Zuschuss in Höhe von 30 Prozent des Anschaffungswerts zu gewähren.



Neben einem toten Lamm hat Hanne Pföst von der Domäne Hohentwiel nach einer Hundeattacke zahlreiche schwer verletzte Lämmer zu beklagen, deren Überleben noch ungewiss ist. *swb-Bild: of*

Blutbad in Schafherde

Polizei steckt in Ermittlungen

Singen (of). Ein oder mehrere Hunde haben am letzten Dienstag in einer Schafherde auf dem Hohentwiel gewütet und ein Lamm getötet und elf weitere zum Teil schwer verletzt. Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen wie Hanne Pföst von der Domäne Hohentwiel dem WOCHENBLATT berichtete. Gegen 16 Uhr am Dienstag habe sie eine Spaziergängerin darauf aufmerksam gemacht, dass im Gewann »Eselsbrunnen« (das ist die Senke zwischen dem Wasserreservoir und dem Vulkankegel) die Schafe vertrieben wurden und ein totes Schaf auf der Weide liege. Die anschließende Kontrolle in der Herde ergab, dass neben dem getötetem Lamm weitere 11 Schafe zum Teil durch Hundebisse schwer verletzt wurden und es fraglich ist, ob sie diese Verletzungen auch überleben werden. »Zum Teil wurden richtige Hautteile mit Fell bis auf das Fleisch herausgerissen«, sagt Hanne Pföst, die ziemlich entsetzt über das Ausmaß der Hundeattacke ist. »Wir haben hier immer wieder Probleme, wenn Spaziergänger mit Hunden unterwegs sind und die Hunde nicht angeleint sind, wie das eigentlich hier im Naturschutzgebiet vorgeschrieben ist, aber so schlimm wie dieses Mal war es noch nie«, sagt sie voller Wut. Und: »Es hat schon mehrere tote Schafe durch Hundebisse gegeben, die wir dann oft später zwischen den Büschen finden. Oft werden auch die Schafe von den Weiden vertrieben und wir müssen sie wieder zusammensuchen.« Sie hofft nun, dass die Polizei den Hundehalter oder die Hundehalterin ermitteln kann.
»Wir möchten auch Spaziergänger eindringlich darum bitten, dass sie Hundehalter darum bitten, ihre Hunde in dem Naturschutzgebiet anzuleinen, oder dass sie uns oder die Polizei auch benachrichtigen, wenn freilaufende Hunde in die Herde eindringen oder die Schafe jagen und aus ihren Einzäunungen vertreiben«, bittet Hanne Pföst. Sie ist unter 0160/412 1413 zu erreichen. Gleichzeitig will sie auch darauf drängen, dass am Hohentwiel durch Schilder unmissverständlich darauf hingewiesen wird, dass hier wegen des Naturschutzgebiets die Hunde an die Leine gehören.

»Manhattan and more«

Singen (swb). »Manhattan and more« lautet der Titel der aktuellen Ausstellung im Café Lichtblick des Singener Krankenhauses. Der Chirurg und Künstler Mamdouh Sabri zeigt dort bis Jahresende seine großformatigen, teils geheimnisvollen und experimentierfreudigen Werke, welche die Betrachter zur Entdeckungsreise einladen.
Der gebürtige Ägypter (Jahrgang 1955) arbeitet seit zwei Jahren in der Singener Allgemeinchirurgie. Hier sei sein künstlerisches Wirken bislang verborgen geblieben, berichtete bei der Vernissage Laudator Prof. Frank Hinder.
Die Kunst habe an einem geheimen Ort im Krankenhaus auf seine Entdeckung gewartet. Jetzt sei die »Schatzkammer« geöffnet, der Schatz gehoben und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.
An vielen Orten hat Sabri seine Kunst schon gezeigt – von Kairo, über Luxor, Alexandria und Kuwait bis ins Dreiländereck bei Basel. Nun stellt er seine Bilder erstmals im Hegau aus.
Der Golfkrieg hat den Chirurgen von Kuwait nach Deutschland, zunächst nach Lörrach gebracht. Der Liebe wegen kam er nach Singen.
Eines seiner Werke stellte Mamdouh Sabri für eine Versteigerung zur Verfügung. Es wechselte an dem Vernissageabend für 1100 Euro seinen Besitzer. Der Erlös kommt dem Projekt »Yoyo« zu Gute, einem Projekt des Krebszentrums Hegau-Bodensee.
Wer sich für das Projekt Yoyo interessiert, findet mehr Informationen auf der Homepage www.hbh-kliniken.de unter »Krebszentrum«.
Spenden sind willkommen auf das Konto 30 50 051 bei der Sparkasse Singen-Radolfzell (BLZ 692 500 35) – Verwendungszweck YOYO, SK-0378887.



▸ PS-GEWINNERIN

Richard Maisch von der Sparkasse Singen-Radolfzell gratulierte kürzlich in der Geschäftsstelle Rielasingen der glücklichen Brigitte Pfeffer zu ihrem PS-Gewinn in Höhe von 5.000 Euro. Mit 1 Euro Loseinsatz konnte Brigitte Pfeffer aus Rielasingen-Worblingen durch die monatliche Verlosung diesen beachtlichen Gewinn realisieren.



▸ DANKSAGUNG

Jugendförderung wird beim FC Madricos in Singen großgeschrieben. Doch dafür braucht es natürlich Sponsoren. Die aktuelle E-Jugend des Vereins möchte auf diesem Weg Dank sagen an das Karosserie-Lackieruntenehem Libl aus Hilzingen, das im Gegenzug einen guten Auftritt in der Jugend bekommt.



Bürgermeister Bernd Häusler, Sabrina Bohnert und Stadtarchivarin Reinhild Kappes präsentierten den aktuellen historischen Kalender für 2013.

Bürgerstiftung mit Siegel

Erste Ausschüttung bekannt gegeben / Benefizkonzert

Rielasingen-Worblingen (of). Gleich mehrere wichtige Meilensteine hat die erst etwas mehr als einem Jahr gegründete Bürgerstiftung in Rielasingen-Worblingen erreicht. Im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung im Ratssaal konnte vor über 50 Gästen durch Nikolaus Turner als Vertreter des Bundesverbands Deutscher Stiftungen das Gütesiegel für Stiftungen offiziell an den Vorstandsvorsitzenden Egon Graf und Bürgermeister Ralf Baumert als Aufsichtsratsvorsitzenden übergeben werden. Das Gütesiegel ist bis Ende 2014 gültig und kann dann nach einer erfolgreichen Kontrolle über die Erfüllung des Stiftungszwecks für weitere zwei Jahre verlängert werden. Wie Nikolaus Turner mitteilte, haben derzeit 251 Stiftungen das Gütesiegel erhalten, das eine Zertifizierung darstellt. Turner lobte in seiner Rede das enorme Engagement aus der Gemeinde an der Bürgerstiftung, und warb zugleich auch darum, der Bürgerstiftung auch Erbschaften zu überschreiben. Die Zahl der Stifter ist inzwischen auf 106 angestiegen, die für 85.000 Euro Stiftungskapital stehen.
Im Rahmen der Veranstaltung konnte Egon Graf auch über die erste Ausschüttung der Stiftung berichten. Trotz niedrigster Zinsen konnte seit der Gründung immerhin ein Ertrag von rund 1.800 Euro erwirtschaftet werden, der durch eine Einzelspende von 800 Euro auf 2.600 Euro erhöht wurde. Mit dem Geld soll, so der Stiftungsrat, nun das Schulfruchtprogramm in der Gemeinde unterstützt werden. Derzeit wird das Programm zum Teil noch von der EU und Landwirt Hägele aus Hilzingen unterstützt und kostet insgesamt 20.000 Euro. Nun nimmt die Bürgerstiftung dem Landwirt 25 Prozent seines befristeten Sponsorings ab.
»Damit kann die Bürgerstiftung eine Aktion unterstützen, die insgesamt 1.200 Schülerinnen und Schülern sowie den Kindern in den Kindergärten zugutekommt«, betonte Egon Graf.
Als krönenden Abschluss konnte Egon Graf zudem ein Benefizkonzert des berühmten Orchester »Hohnerklang« aus Trossingen bekanntgeben, das von ProRiwo zugunsten der Bürgerstiftung organisiert wird am 12. Januar, am Vorabend des geplanten Neujahrsempfangs der Gemeinde das in den Talwiesenhallen stattfinden soll. »Damit können wir ein Orchester bei uns begrüßen, das nicht nur in der Fachwelt einen herausragenden Ruf hat, sondern dass auch weltweit auf Tournee geht.« Der Kartenvorverkauf bei der Bücherstube Rielasingen hat inzwischen begonnen.



Nikolaus Turner konnte im Rathaus von Rielasingen-Worblingen im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung das Gütesiegel des Bundesverbandes Deutscher Stiftungen an den Vorstand der Rielasinger Bürgerstiftung, Egon Graf, und den Aufsichtsratsvorsitzenden Ralf Baumert übergeben. *swb-Bild: of*

FC Singen zieht Bilanz

Singen (swb). Der FC Singen lädt seine Mitglieder auf Freitag, 30. November, 19.30 Uhr, in seine Clubgaststätte am Hohentwielstadion zur Hauptversammlung ein. Spannend dürfte der Bericht zum Spielbetrieb durch den geschäftsführenden Vorstand werden, denn in der Oberliga hat der Verein nach seinem Aufstieg bisher erst einen Sieg geschafft.

Rainer Neidhard neu im Rat

Ramsen (of). In Ramsen mussten die Wähler am Wochenende neben den eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen auch zur Nachwahl von einem Gemeinderat für die Amtsdauer vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2016 gehen, da beim ersten Wahlgang am 28. Oktober nur drei Kandidaten für das auf fünf Sitze (mit der im September wieder gewählten Gemeindepräsidentin Eveline König) reduzierte Gremium gefunden werden konnten. Es wurde dafür nun Rainer Neidhart (neu) mit 250 Stimmen gewählt.

Singens alte Ansichten

Singen (of). Seit vier Jahren gibt es vom Singener Stadtarchiv eine besondere Rarität. Aus riesigen Sammlungen alter Postkarten, die durch verschiedene Nachlässe zusammengekommen sind, wird jährlich ein Kalender »Altes Dorf - junge Stadt« herausgegeben, der in zwei Formaten in einer ganz kleinen Auflage erscheint. Nach dem Scheffel-Schwerpunkt im letzten Jahr stehen dieses Jahr wieder alte Ansichten von der Jahrhundertwende bis zu den 1050er-Jahren zur Verfügung, die deutlich machen, wie die junge Stadt Singen ihr Gesicht im Laufe einer so kurzen Zeitspanne verändert hat. Besonders spannend, so Stadtarchivarin Reinhild Kappes, die zusammen mit Mitarbeiterin Sabrina Bohnert die Auswahl getroffen hat, sind dabei Ansichten rund um den Bahnhof auf dem Areal, auf dem heute das Warenhaus Karstadt und der Holzer-Bau stehen. Damals gab es tatsächlich noch Gärten in dem Gebiet. Den Kalender gibt es nur beim Stadtarchiv. Er wurde hergestellt in der Singener Hausdruckerei.



Ein neues Gesicht gibt es mit Jutta Veit im Volkertshauser Gemeinderat in der SPD-Fraktion. Nach dem Gemeinderat Herwig Mayer seinen Rücktritt vom Amt bekannt gegeben hatte wurde sie nun als Nachrückerin durch Bürgermeister Alfred Mutter verpflichtet.

Großer Sturm im kleinen Wasserglas

Großes Interesse an Bürgerversammlung in Steißlingen

Steißlingen (le). Sehr gut besucht war die diesjährige Bürgerversammlung am vergangenen Dienstag im Foyer der Steißlinger Gemeinschaftsschule. Dabei war zu Beginn nicht so ganz klar, ob dies an der Attraktivität der Themen: Neubau des Feuerwehrgerätehauses, Erweiterungsbau der Gemeinschaftsschule, Windkraft und Finanzen der Gemeinde lag, oder ob die in den letzten Wochen leicht brodelnde Gerüchteküche, die von »Betonierung der grünen Lunge Steißlingens« und von seltenen Muschelschalenfunden im Bereich des Bebauungsplans »Untere Singener Straße« der Grund war. Letzterer nahm Bürgermeister Artur Ostermaier gleich zu Beginn den Wind aus den Segeln. Der Bebauungsplan aus dem Jahr 2006, der für den Bereich ein Mischgebiet vorsehe, sei rechtskräftig. Eine Änderung sei durch die Planung des Feuerwehrgerätehauses notwendig geworden. Von einer Zerstörung des wertvollen Grünbereiches könne keine Rede sein. Auch an eine Verlegung des Bauhofes in dieses Gebiet sei nicht gedacht. Die von einem Bürger angesprochene Kostenexplosion führte der Bürgermeister auf die nicht vorhersehbare Hochkonjunktur im Baugewerbe zurück. Mit geschätzten 8,84 Millionen liegen die Kosten für das Feuerwehrgerätehaus derzeit rund 1 Million über der Planung. An Zuschüssen werden etwa 320.000 Euro erwartet. Ein weiterer Kostenfaktor ist der notwendig werdende Erweiterungsbau der Gemeinschaftsschule. Hierfür werden die Kosten derzeit auf rund 6,1 Millionen Euro geschätzt. Über mögliche Zuschüsse gibt es noch keine Zusagen, die Hoffnung liegt hier bei 2,3 bis 2,4 Millionen Euro. Den größten Beifall des Abends erhielt Kämmerer Axel Blüthgen für seinen Vortrag über die Finanzen der Gemeinde. Er erklärte, dass die Finanzsituation Ende 2012 sehr gut sei. Mit 8,4 Millionen Euro sei der zweithöchste Rücklagenstand nach 2011 erreicht. Die anstehenden großen Investitionen Schule und Feuerwehrgerätehaus können geschultert werden. 2013 und 2014 sei allerdings ein Rückgang der Rücklagen wegen der Vorfinanzierung von Zuschüssen zu erwarten und ab 2015 werde die Konsolidierung der Finanzen notwendig.

LBS
100 Euro EXTRA*
mit LBS-Bausparen!



Unser Willkommensgeschenk für junge LBS-Bausparer.
Nur bis 31.12.!

*Nur Erstverträge, Vertragsabschluss zwischen 01.08. und 31.12.2012 von Personen ab Geburtsjahr 1987 oder jünger, Mindestbausparsumme 10.000 Euro bei ab 1997 Geborenen bzw. 20.000 Euro bei in den Jahren 1987 bis 1996 Geborenen. Der Anspruch auf die Schlusszahlung wird fällig bei vollständiger Auszahlung des Bausparguthabens nach Zuteilung und entfällt bei Kündigung oder Übertragung des Bausparvertrags an andere Personen.

LBS-Beratungsstelle
Hadwigstr. 7, 78224 Singen, 07731/9095-0
Höllstr. 4, 78315 Radolfzell, 07732/823334-0
Bahnhofstr. 5, 78244 Gottmadingen, 07731/976884
Bahnhofstr. 3, 78234 Engen, 07733/2081

Sparkassen-Finanzgruppe · www.LBS-BW.de
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.



Seit 25 Jahren
für Sie zuverlässig und kompetent im Einsatz

Ihr Pflegedienst im Hegau
✔Krankenpflege
✔Altenpflege
✔Sterbebegleitung
✔Haushaltshilfe
✔mobile Wundambulanz
✔24 Stunden Rufbereitschaft

SOZIALPFLEGERISCHER DIENST e.V.
DER MENSCH IST UNSER MITTELPUNKT
Worblinger Straße 63
78224 Singen/Hohentwiel

Ihr Pflegedienst im Hegau seit 1987
✔Sprechen Sie mit uns, wir beraten Sie kompetent
Telefon
07731/29992



Mein Marktplatz
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

DIE ZEITUNG FÜR
SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

Die sublokalen Ausgaben

Das Wochenblatt wird durch neue Impulse belebt.
In 8 sublokalen Ausgaben berichten wir neu, noch lokaler.
Informationen mit hoher lokaler Wertigkeit, aus den Orten für die Orte.
Während ein Großteil der Medien immer globaler über das Weltgeschehen berichtet, lenken wir, als lokales Medium, den Fokus noch stärker auf die Ereignisse vor der eigenen Haustür.
Die neuen 8 sublokalen Ausgaben bieten dem Leser noch mehr Heimatbezug und Orientierung in seinem direkten Umfeld.
Wir erwarten durch diese Konzentration auf die total lokalen Ereignisse noch mehr Nähe zu unseren Lesern und Inserenten.

Die Reporter vor Ort

Damit »Mein Marktplatz« nahe an den Menschen der Region und am Geschehen ist, wollen wir mit **»Bürgerreportern«** arbeiten, die in den Orten und Gebieten aus denen sie berichten auch wohnen und sich bestens auskennen.

»Mein Marktplatz«

Der Marktplatz einer Stadt oder einer Gemeinde liegt meist im Zentrum, d. h. im Mittelpunkt. Man trifft sich dort und tauscht sich aus.
Unser »Marktplatz« soll zum Marktplatz für Informationen aus den Orten werden. Auf unserem »Marktplatz« stellen wir die Menschen in den Mittelpunkt. Wir greifen Themen auf, die die Menschen bewegen.

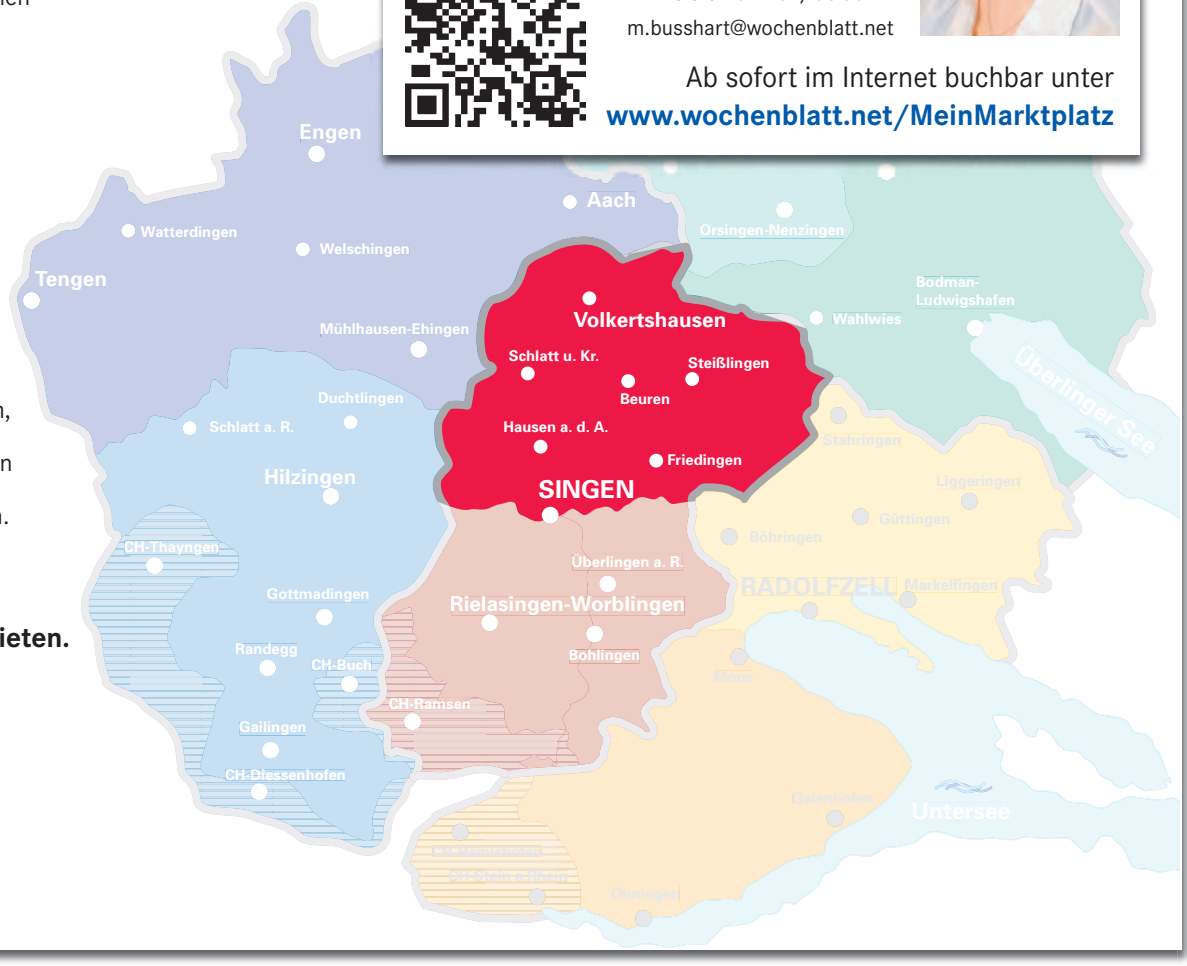
Unser Ziele sind: Lesernah und nachhaltig aus den Orten – für die Orte zu berichten und gleichzeitig unseren Lesern eine sublokale Vielfalt bieten.

WOCHENBLATT

TOTAL LOKAL UND ZIELSICHER!
Werben Sie 52 x im Jahr
zu günstigsten Konditionen.

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart
Telefon 07731/8800-17
m.busshart@wochenblatt.net

Ab sofort im Internet buchbar unter
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz



Mein Marktplatz
Mi., 28. November 2012
Seite 5
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR
SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

Die Domspatzen kommen

Berühmter Nachwuchschor singt in Steißlingen

Steißlingen (le). Einen ganz besonderen musikalischen Leckerbissen können die Musikfreunde in Steißlingen und natürlich darüber hinaus aus der ganzen Region am Samstag, den 12. Dezember um 19 Uhr in der Steißlinger Seeblickhalle erleben. An diesem Abend, mitten im Advent, möchte der Nachwuchschor der weltberühmten Regensburger Domspatzen unter der Leitung von Kathrin Giehl die Konzertbesucher mit vorweihnachtlichen Melodien erfreuen und entgegen der Rundumbeschallung in den Geschäften besinnlich auf das Fest einstimmen. Die »Regensburger Domspatzen« sind der aus Knaben und jungen Männern bestehende Chor des Regensburger Doms, der auf eine über tausendjährige Geschichte zurückblicken kann. Sie sind einer der ältesten Knabenchöre der Welt. Im Jahr 2002 wurde ihnen von der Europäischen Föderation der Chöre der Titel »Kulturelle Botschafter Europas« verliehen. Außerdem sind die Domspatzen UNICEF-Botschafter. Das Nachwuchsteam dieses berühmten Ensembles tritt nun mit 56 Sängerknaben, davon 20 Alt- und 36 Knabenstimmen, am 12. Dezember in der Steißlinger Seeblickhalle auf. Zu verdanken ist dies dem aktiven Mitglied des Männergesangvereins »Liederkranz« Alfred Zwick, zugleich Besitzer des »Ochsen«, dem ältesten Steißlinger Gasthaus. Über sein Engagement in der Jugendarbeit bei den Pfadfindern der Wallfahrtskirche Birnau kam er mit dem Freundeskreis der Domspatzen in Verbindung und wurde zu einem Konzert in Regensburg eingeladen, von dem Alfred Zwick so begeistert war, dass er beschloss, diesen wunderbaren Chor einmal nach Steißlingen einzuladen. Nach einigen Mühen ist es dem begeisterten Sänger nun gelungen, den Nachwuchs der berühmten Regensburger Domspatzen nach Steißlingen zu holen. Eintrittskarten gibt es beim Bürgerservice im Rathaus, bei der Volksbank Steißlingen, bei der Sparkasse in Steißlingen und im »Lädele«.



Der Nachwuchschor der Regensburger Domspatzen mit seiner Leiterin Kathrin Giehl tritt am 12. Dezember um 19 Uhr in der Steißlinger Seeblickhalle auf. *swb-Bild: Veranstalter*



Lichterfest für den Pausenhof

Schlatt u. Kr./Beuren a. d. Aach (swb). Zum Lichterfest wird am Freitag, 30. November, in Schlatt unter Krähen eingeladen.

Der Förderverein der Grundschule Beuren a. d. Aach lädt herzlich dazu ein, einen Lichtpunkt für die kommende Adventszeit zu setzen. Gemeinsam mit Alt und Jung wird aus 1.000 Kerzen ein leuchtendes Motiv gestaltet. Beginn ist um 18 Uhr an der Feldscheune in Schlatt unter Krähen.

Für Bewirtung ist gesorgt. Der Erlös aus dem Verkauf von Grillwürsten, Glühwein und Kinderpunsch fließt in die Neugestaltung des Pausenhofes.

Advent beim Tierschutzverein

Singen (swb). Der Tierschutzverein lädt alle Tierfreunde herzlich ein auf Sonntag, 2. Dezember, von 14 bis 18 Uhr ins Tierheim Singen. Um 15 Uhr findet im Begegnungsraum eine Adventsfeier statt.

Überschlag in der City

Singen (swb). In der Ekkehardstraße musste eine Autofahrerin am Samstag einem Opel Omega ausweichen. Dieser fuhr zunächst links neben ihr und wechselte dann plötzlich auf den rechten Fahrstreifen.

Durch das Ausweichmanöver prallte der Opel Corsa der Frau gegen ein geparktes Auto und überschlug sich anschließend. Der Corsa blieb danach auf dem Dach liegen.

Der Unfallverursacher beschleunigte stark und fuhr davon, teilte die Polizei mit.

Bei dem Fahrzeug soll es sich um einen dunklen Opel Omega mit KN-???-Kennzeichen handeln.

Beide Insassen des Corsa wurden zur ambulanten Behandlung in ein Krankenhaus gebracht. Es entstanden 17.000 Euro Sachschaden durch den Unfall.

Sperrung am Pfaffenhäule

Singen (swb). Die Straße Pfaffenhäule zwischen Byk-Gulden-Straße und Gottlieb-Daimler-Straße ist von Mittwoch, 28. November, bis Samstag, 8. Dezember, gesperrt.

In diesem Zeitraum wird für die Thüga-Energienetze GmbH ein Rohr unter der Bahn durchgepresst. Außerdem wird auf der neuen Brücke ein Geländer montiert, teilt die Stadt Singen mit.



Senioren sind eingeladen

Steißlingen (swb). Der diesjährige Seniorennachmittag findet am Samstag, 1. Dezember, ab 14 Uhr in der Seeblickhalle statt. Das abwechslungsreiche Programm wird gestaltet vom Gesangverein Liederkranz. Über die »männlichen Gedanken im vorweihnachtlichen Steißlingen« wird uns Uwe Lehmann in einem humorvollem kurzweiligen Vortrag informieren. Die Steißlinger »Dampflok«,feiert in diesem Jahr bereits ihr 20-jähriges Bestehen und unterhält ebenfalls mit ihrem großen musikalischen Repertoire. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren, die das 65. Lebensjahr vollendet haben und deren Ehegatten, die Hausgäste vom Helianthum sowie die Vergissmeinnichtgruppe. Es werden wieder Kleinbusse des Deutschen Roten Kreuzes eingesetzt, die an den bekannten Bushaltestellen in der Singener Straße, Radolfzeller Straße bei der Seniorenwohnanlage, Silcherstraße und Gartenstraße abfahren.

Anmeldung für Gehbehinderte im Rathaus bei Frau Frey unter 07738/9293–15.

Musik zum Advent

Steißlingen (le). Der Organist Klaus Schulten (Moos/Jerusalem) spielt am Sonntag, 2. Dezember, 17 Uhr in der evangelischen Friedenskirche in Steißlingen adventliche Orgelmusik. Passende Texte ergänzen die Musik und laden zur Besinnung ein.

Ab Montag, dem 3. Dezember ist die Friedenskirche in Steißlingen wieder an jedem Werktag von 18 bis 18.30 Uhr zum »Feierabend im Advent« geöffnet. Kerzen und Stille laden ein, sich Ruhepunkte in den betriebsamen Wochen vor Weihnachten zu gönnen.




Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 48 · Mittwoch, den 28. November 2012

Spenden

Spendenkonten bei der Gemeindekasse

„Alte Kirche 2012“

– 50,00 € von einem ungenannten Spender
– 50,00 € von einem ungenannten Spender
– 50,00 € von einem ungenannten Spender
– 50,00 € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 1.913,72 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !
In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:
am 29.11.2012:
Frau Theresia Beschle,
Wiesenstraße 3
ihren 75. Geburtstag
und
Frau Helga Auer,
Am Reuteberg 8
ihren 71. Geburtstag
am 30.11.2012:
Frau Elfriede Weber,
Börsiriedstraße 10
ihren 79. Geburtstag
und
Herr Herbert Stangelmayer,
Wehristraße 19 c
seinen 71. Geburtstag
am 3. Dezember 2012:
Frau Anneliese Bach,
Hauptstraße 18
ihren 77. Geburtstag
am 5. Dezember 2012:
Herr Sevgil Öncü,
Friedenstraße 16
seinen 72. Geburtstag
Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 03. Dezember 2012, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Änderung in der Zusammensetzung des Gemeinderates
   a) Ausscheiden von Gemeinderat Marcus Gross
   b) Feststellung evtl. vorliegender Hinderungsgründe bei der nachrückenden Person
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 05. November 2012
3. Erlass einer Satzung über die Benutzung von Obdachlosenunterkünften
4. Überprüfung der Höhe von Gebühren:
   a) Änderung der Abfallwirtschaftssatzung
   b) Änderung der Wasserversorgungssatzung
   c) Neufassung der Abwassersatzung
5. Vorbereitung von Beschlüssen des Gemeinsamen Ausschusses der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG)
   a) Teilflächennutzungsplan Windenenergie der VVG – Aufstellungsbeschluss
   b) 5. Änderung Flächennutzungsplan 2020 der VVG – Aufstellungsbeschluss, Beschluss zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung und Anhörung der Träger öffentlicher Belange, Beschluss zur Offenlage
6. Gewährung von Zuschüssen an die örtlichen Vereine
7. Bekanntgaben des Bürgermeisters
8. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
9. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen

Mutter, Bürgermeister

Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Volkertshausen für das Haushaltsjahr 2012

Die öffentliche Bekanntmachung der **Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Volkertshausen für das Haushaltsjahr 2012** wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom
28. November 2012 bis einschließlich 5. Dezember 2012

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen,
den 28. November 2012
Mutter, Bürgermeister

Gartenabfälle werden im Bauhof nur noch bis Donnerstag, den 29. November 2012 entgegengenommen

Aufgrund der kälter werdenden Witterung wird die Annahme von Gartenabfällen nur noch bis einschließlich Donnerstag, den 29. November 2012, angeboten.

Ab März 2013 können Gartenabfälle dann wieder donnerstags abgegeben werden.

Wir bitten um Beachtung!

Müll Termine

Montag, 3. Dezember 2012
Biomüll
Mittwoch, 12. Dezember 2012
Gelber Sack
Donnerstag, 13. Dezember 2012
Blaue Tonne
Altholz
Sperrmüll
Montag, 17. Dezember 2012
Biomüll
Donnerstag, 27. Dezember 2012
Restmüll

Tagesmütterverein Volkertshausen

Unsere nächste Sprechstunde findet am Freitag, den 30.11.2012 von 11.00-12.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeinderates, Rathaus Volkertshausen statt.

Sie erreichen uns telefonisch unter 07732- 82 33 887 oder per Mail unter
stockach-hegau@tagesmuetter-verein.info

Sportverein 1913

1. Mannschaft
Sonntag, 02.12.2012
SG Emmingen/Liptingen SV Volkertshausen 14:30 Uhr
Waldeck-Sportplatz Emmingen

Junioren
Freitag, 30.11.2012
D-Junioren
TuS Immenstaad 2 SG Aach-Eigeltingen 2 17:30 Uhr
Sportz. Forstwiesen Immenstaad

Sonntag, 02.12.2012
C-Junioren
SC Pfullendorf 2 SG Volkertshausen 11:00 Uhr

Musikverein 1857

Probenwochenende
30.11.-02.12.12
Am ersten Adventswochenende fährt der Musikverein zum Probenwochenende nach Bittelbrunn. Dort bereiten sich die Musiker in Gesamt- und Registerproben intensiv auf das Jahreskonzert vor.
Die Abfahrt ist am Freitag 30.11.12 um 18.00 Uhr am Probelokal.

Jahreskonzert 2012
Das diesjährige Jahreskonzert des Musikvereins findet am Samstag, den 08.12.2012 um 20.00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche statt. Der Musikverein und die Jugendkapelle unterhalten dieses Jahr die Gäste mit Musikstükken rund um die Tierwelt unter dem Motto „Tierisch gut“.
Die Eintrittskarten sind ab sofort im Vorverkauf für 6.50 € beim Musikhaus Lüttke erhältlich. Abendkasse 8.00 €. Der Musikverein würde sich freuen, Sie zum Konzert begrüßen zu dürfen.

Turnverein 1885

Nikolausfeier
Gerne laden wir alle Mitglieder und Freunde des Turnvereins zur diesjährigen Nikolausfeier am **Samstag den 01.12.2012** in die **Wiesengrundhalle** ab **14.00 Uhr** ein.
Die Kleinsten bis zur Jugend haben ein abwechslungsreiches Programm für Sie zusammengestellt. Der Nikolaus hat sich auch schon angekündigt...
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Wir freuen uns über Ihr Kommen!

Kunstverein Volkertshausen

Samstag, 01.12. 14-18 Uhr
Sonntag, 02.12. 11-18 Uhr
Weihnachtsausstellung des Kunstvereins Volkertshausen in der „Alten Kirche“
Nachdem im vergangenen Jahr wegen des Volksentscheides „Stuttgart 21“ die Weihnachtsausstellung ausfallen musste, findet in diesem Jahr wieder die traditionelle Weihnachtsausstellung des Kunstvereins Volkertshausen statt. Die Ausstellung wird von Mitgliedern des Kunstvereins und Volkertshauser Bürgern gestaltet. 14 Aussteller haben in diesem Jahr ihre Kreativität unter Beweis gestellt. Es gibt ein großes Angebot der Bastelgruppe, Weihnachtsdekorationen und Schmuck sowie Malerei und Töpferarbeiten. Während der beiden Ausstellungstage werden im Foyer Kaffee und Kuchen angeboten und im Anschluss an die Ausstellung am Sonntag um 18.00 Uhr lädt der Kunstverein zur traditionellen Christbaumbeleuchtung mit Glühwein und Musik auf den Ferdinand Ganter Platz ein. Dazu sind alle Volkertshauser Bürger und Freunde des Kunstvereins eingeladen.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Unsere **Weihnachtsfeier** findet am **Mittwoch, den 5.12. um 19.30 Uhr in der Weinstube** statt.

„Jungstörche“
Spurensuche...

Hatte Knecht Ruprecht ein Loch im Sack? Und war er etwa beim Fußballspielen? Die Kinder der BUND-Kindergruppe Volkertshausen gehen der Sache auf den Grund und werden dabei fündig... Und womit, das können alle herausfinden, die zwischen 6 und 10 Jahren alt sind und zum Treffen der Jungstörche mit Waltraud Kostmann kommen.
Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bringt ein kleines Vesper, etwas Warmes zu trinken sowie eine Sitzunterlage mit. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Auch Geschwister und Freunde, Eltern oder Großeltern sind herzlichst mit eingeladen.
Wir treffen uns um 15.00 Uhr am Donnerstag, 6. Dezember am Sportplatz, Mühlhauser Straße, Volkertshausen. Bei extrem schlechter Witterung treffen wir uns in unserem Gemeinschaftsraum. Die Veranstaltung endet um 16:30 Uhr.

Kontakt:
Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung zum Dezember-Stammtisch
Invito all' incontro mensile di Dicembre

Am kommenden Mittwoch, den 5. Dezember 2012, findet um **20.00 Uhr im Clubheim des Sportvereins in der Wiesengrundhalle** der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.

Mercoledi prossimo, il 05 Dicembre 2012, alle ore 20.00 avra'luogo **nel Clubheim dell' associazione di calcio (SV Volkertshausen) nella Wiesengrundhalle** il nostro incontro mensile („Stammtisch“) dell'-Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchere in un'atmosfera accogliente. Vi invitiamo cordialmente!

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Adventszauber
Der Förderverein der GHS Volkertshausen lädt am Freitag, den 07.12.2012 um 17.30 Uhr auf dem Schulhof zu einem gemütlichen Abend bei Kerzenschein, Grillwürsten, Glühwein, Waffeln und Kinderpunsch ein. Es wir ein adventliches Programm von Kindern aus Volkertshausen geben.

Auch der Nikolaus kommt!!!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Förderverein der GHS Volkertshausen e.V.

Schnupfverein Viktoria 1882

Einladung zur Weihnachtsfeier des Schnupfvereins
Am Sonntag, den **09. Dezember 2012** findet im Verena-Saal Volkertshausen die traditionelle **Weihnachtsfeier des Schnupfvereins** statt. Beginn ist 14.30 Uhr Das Salonorchester des Musikvereins wird die Besucher in vorweihnachtliche Stimmung versetzen und zum Mitsingen einladen. Kaffee und selbstgebackene Kuchen sorgen für Genuss und Stärkung und am späten Nachmittag wird der Nikolaus hoffentlich mehr Lob als Tadel verteilen. Eingeladen sind alle Mitglieder, deren Verwandte und Bekannte sowie alle Freunde des Schnupfvereins.

Narrenzunft Rehbock 1908

So, letzter Aufruf für die Narrenzeitung, jetzt haben alle Schreiberlinge und Paparazzis noch mal Aufschub bis Ende November. Was bis jetzt für die Narrenzeitung eingegangen ist, ist ja leicht beschämend. Also sputet euch und bringt noch alle Fotos und Gschichtle zu Natalie Martin oder Alois Keller. Es wird sonst kein Narrenblatt zustande kommen, da noch so gut wie nichts eingegangen ist.

Für alle die am Sonntag nicht im Mohren waren:
Thema Fasnet 2013: Der alte Rehbock und das Meer
Motto Fasnet 2013: Machs besser wend's kasch

Der Arbeitsplan ist auch noch nicht ganz vollständig, also macht es unserer Carmen etwas leichter und meldet euch bei ihr. Wäre schön, wenn sie nicht immer allen hinterhertelefonieren müsste.
Wie unser Zunftmeister am 11.11. verkündet hat, sind wir nächstes Jahr an zwei Zweitägigen Narrentreffen. Zum einen am 12.+13. Januar in Bühl /Offenburg. Und am 26.+27. Januar in Mühlenbach.
Bei beiden Terminen fährt am Samstag ein Bus und am Sonntag. Die Fahrten kosten jeweils 10 € und die Karten gibt es wieder bei Lüttkes. Die Busse am Sonntag fahren nur, wenn mindestens 20 Personen mitfahren. Das muss aber so schnell wie möglich feststehen, da die Busse nur bis spätestens 4 Wochen davor storniert werden können. Also macht euch auf die Socken und holt euch eure Karten. Uhrzeiten werden dann noch einmal später bekannt gegeben.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Samstag, 01. Dez.
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse
Sonntag, 02. Dez.
18.00 Uhr Adventsandacht
Montag, 03. Dez.
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 04. Dez.
9.00 Uhr Andacht in der Krypta
Mittwoch, 05. Dez.
7.45 Uhr Schülergottesdienst
14.30 Uhr Gottesdienst mit Krankensalbung in der Krypta

Altenwerk Volkertshausen
Das Altenwerk lädt ein zum gemütlichen Adventsnachmittag am Mittwoch, 05. Dezember um 14.30 Uhr. Nach einer Hl. Messe in der Krypta, bei der Herr Pfarrer Ruf auf Wunsch die Krankensalbung spenden wird, treffen wir uns in gemütlicher Runde im Verenasaal. Mit vorweihnachtlichen Geschichten wollen wir uns auf den Advent einstimmen. Jeder, der sich angesprochen fühlt, ist herzlich willkommen!

Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen

ADVENTSFRÜHSTÜCK FÜR FRAUEN

Mundartkabarettistin Ingrid Koch bringt die Frauen zum Schmunzeln

Nehmen Sie sich Zeit für einen freien Samstagvormittag und lassen Sie sich verwöhnen bei einem gemeinsamen Frühstück. Die katholische Frauengemeinschaft /Frauengruppe Impuls lädt Sie dazu herzlich ein.
Das Frühstück findet am Samstag, den 8.12.12, im Verenasaal (unter der St. Verenakirche) in Volkertshausen statt. Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und endet ungefähr gegen 11.30 Uhr.
Nach dem Frühstück bringt die Mundart-Kabarettistin und Worthandwerkerin Ingrid Koch aus Tettnang, die Schwäbin aus Überzeugung ist, mit ihren Gedichten und Geschichten über kleine und große menschliche Eigenheiten die Frauen zum Schmunzeln. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung vom Frauenchor „Impuls“. Anmeldungen nimmt Ilona Baur (Tel. 07774/6500) ab sofort bis zum 3.12.12 entgegen. Der Unkostenbeitrag beträgt sieben Euro. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 28.11.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Donnerstag, den 29.11.
15.00 Uhr Seniorenkreis mit Tischabendmahl im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Freitag, den 30.11.
17.00 Uhr Gebetskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
18.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche, Aach
Samstag, den 01.12.
14.00 - 17.00 Uhr Büchertisch-Café im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Sonntag, den 02.12. - 1. Advent
8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
10.00 Uhr Gottesdienst für Jung & Alt mit Taufe in der Christuskirche, Aach
mit Kirchenkaffee im Anschluss
Montag, den 03.12.
20.00 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 05.12.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

VEREINSNACHRICHTEN!

FRIEDINGEN

TV
Zur Kindernikolausfeier mit einem abwechslungsreichen Programm bei Kaffee und Kuchen lädt der TV Friedingen am So., 2.12., 15 Uhr, alle Turner/innen, Eltern, Großeltern und Mitglieder in die Schlossberghalle ein.

MÜHLHAUSEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Die Jugendfeuerwehr veranstaltet am So., 2.12., einen Weihnachtsbasar im Gerätehaus Mühlhausen.

RIELASINGEN

SPORTHALLEN-FÖRDERVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Sporthallenförderverein (SHFV) am 29.11., 20 Uhr, in das Hotel Krone ein.
Außer den üblichen Tagesordnungspunkten steht ein Antrag über Auflösung des Sporthallenfördervereins zum 31.12.2012.

SCHLATT U. KR.

MUSIKVEREIN
Der Musikverein Schlatt unter Krähen lädt seine Mitglieder auf den 1. Dezember zur traditionellen Weihnachtsfeier ein.

SINGEN

BETREFF
Sa., 1.12., 14.30 Uhr, Lebenshilfe-Adventsfeier in Schlatt. Mo., 3.12., 16.45-18 Uhr u. 18.15-19.30 Uhr Rehasportgruppe 1, Allgemeine Gymnastik, Igel-Ball-Massage (Tittisbühlhalle).
Di., 4.12., 18 Uhr Sitzgymnastik, Spieleabend Bingo, Plätzchen backen, 16-20 Uhr Offener Betrieb.
Mi., 5.12., 18 Uhr Gemütlicher Adventsnachmittag, Plätzchen backen, 16-20 Uhr Offener Betrieb.

BRIEFMARKEN- U. MÜNZEN-SAMMLERVEREIN
Am So., 2.12., ab 9.30Uhr trifft sich der Verein im Vereinsheim FC Magrigos, Haselbusch 14. Gäste sind willkommen.

DRK
Ein Aus- und Fortbildungskurs findet am Di., 4.12., ab 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 statt.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula.
Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Tittisbühlschule; 18 Uhr »Rücken-Fit für sie und ihn«, Tittisbühlschule.
Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 29.11., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle
1. Thema: »Photoshop Elements 10«, Teil 1: Grundlagen und Tipps, Software-Infos von Bernd Lindgens. Vortrag ist auch für CS 6-Nutzer von Interesse.

NATURFREUNDE
Zur Weihnachtsfeier der Senioren lädt der Verein am Do., 6.12., um 14.30 Uhr ins Vereinsheim ein. Am So., 9.12., ist im Vereinsheim eine gemeinsame Weihnachtsfeier für alle Mitglieder.

SENIORENCLUB FIDELIO
Ein gemütlicher Seniorennachmittag findet am Do., 29.11., ab 14.30 Uhr im Alt Hegau statt.

SKICLUB
Neue Volleyballspieler sucht der Skiclub. Beginn immer freitags 19 Uhr in der Beethoven-Turnhalle, Singen.

STADT-TURNVEREIN
Klettern, Springen, Spielen, Tanzen - das alles ist im Stadt-Turnverein möglich. Eltern-Kind-Turnen (18 Monate - 3 Jahre), Kleinkinderturnen (3-6 Jahre), Kinderturnen (6-13 Jahre) Schnupperstunde möglich. Nähere Info: Geschäftsstelle 07731/43113.

Eine Zirkusgruppe (Jonglieren, Einradfahren, Artistik, Diabolo usw.) bietet der Stadt-Turnverein ab sofort jeden Freitag von 14.30-16.30 Uhr für Kinder (ab ca. 8 Jahren) und Jugendliche in der Waldeckhalle an. Die Leitung hat Klaus Riedel - Zirkus klari-fari.
Info: 07731/43113, Geschäftsstelle StTV, oder Schnuppern in der Übungsstunde.

TIERSCHUTZVEREIN
Zu einer Adventsfeier lädt der Tierschutzverein seine Mitglieder ein auf So., 2.12., 14-18 Uhr, ins Tierheim Singen.
Um 15 Uhr hat Sankt Nikolaus im Begegnungsraum sein Kommen mit vielen Geschenken angekündigt.



Die an der Erstellung der Broschüre »Letzte Wege« Beteiligten freuen sich über ihre gelungene Arbeit. swb-Bild: le

Wegweiser für letzte Wege

Broschüre zur Trauer geschaffen

Steißlingen (le). Zwei Jahre hat es gedauert, doch nun ist die hilfreiche Broschüre mit dem Titel »Letzte Wege« gerade noch rechtzeitig zum Volkstrauertag erschienen.
Das sehr übersichtlich aufgemachte Heftchen, dessen Entstehung auf eine Idee aus dem evangelischen Kirchengemeinderat zurückgeht, soll eine hilfreiche Begleitung der Leser in Zeiten von Krankheit, Tod und Trauer sein.
An dem Heft mitgearbeitet haben: das Evangelische Pfarramt Steißlingen mit Pfarrerin Christiane Müller-Fahlbusch und Kirchengemeinderat Dr. U. Banhardt, das Katholische Pfarramt Steißlingen mit Pfarrer S. Meier, die Gemeindeverwaltung Steißlingen mit Standesbeamtin M. Stoffel, die Steißlinger Ärzte Dr. Fritz Grüninger, Dr. S. Rosswag und Dr. J. Mutter sowie die Gemeinschaftspraxis Dr. Banhardt/Dr. Fietz/Dr. Hertkorn aus Singen, die Sozialstation/Nachbarschaftshilfe St. Elisabeth, die Pflegeeinrichtungen Helianthum in Steißlingen, Da-Heim in Orsingen, der Hospizverein Singen, das Kinder- und Jugendhospiz im Landkreis Konstanz sowie die Bestattungsunternehmen Koller, Homburger, Decker und Burri & Keller.
Das von der Firma Troll Design äußerlich ansprechend gestaltete Heftchen liegt ab sofort bei allen oben genannten beteiligten Institutionen / Einrichtungen kostenlos aus.

Langlauftage beim Skiclub

Zwei Kurstermine im Januar geplant

Singen (swb). Die DSV Ski- und Snowboardschule des Skiclub Singen bietet spezielle Langlaufkurse für Kinder und Jugendliche von 5–15 Jahren an. Die Kinder werden spielerisch an das Gleiten auf den schmalen Skiern herangeführt und lernen von Anfang an die richtige Lauftechnik. Ein besonderer Schwerpunkt liegt auf dem sicheren Abfahren.
Die Kurshalbtage sind am 19. und 26. Januar 2013 in Engen/Stetten oder im Schwarzwald. Treffpunkt zur Abfahrt in Fahrgemeinschaften ist um 9 Uhr am Hallenbad (Hohentwielstadion) in Singen. Die Kursdauer beträgt pro Tag zwei Stunden.
Jugendliche haben die Möglichkeit, die flotte Skating-Technik zu erlernen. Die Eltern laden wir ein, an einem Langlaufkurs teilzunehmen, den wir an beiden Tagen parallel zum Kinderkurs anbieten. Die Ausrüstungen für die Kinder können beim Skiclub Singen günstig geliehen werden. Alle Fragen und Anmeldungen nimmt Regina Vetter entgegen. Telefon ab 16 Uhr 07731/798682 oder reginavetter@gmx.de.
Weitere Infos unter www.ski-club-singen.de

KURZ & BÜNDIG!

Jahrgang 1934/1935 trifft sich am Di., 4.12., um 17 Uhr im Stadtgarten-Café in Singen.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D.
Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.

Senioren-Bildungskreis lädt am Fr., 30. November, um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen zum Lichtbildervortrag von Annette und Werner Ruede über eine Skandinavienreise mit dem Schiff nach Spitzberger, Island und der Fjordlandschaft Norwegens ein.
Gäste sind dazu herzlich willkommen.

Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde verwöhnt mit frischem Kaffee und selbstgebackenem Kuchen v. 14.30-16.30 Uhr in der Feldbergstr. 46, in Singen. Nächster Termin: 02.12.2012

AWO-Clubprogramm
29.11.-5.12.12
Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., Betriebsversammlung - Club geschlossen; Fr., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Kleider-Bring-Sammlung für Rumänien und die Ukraine am Sa., 1.12., von 10-13 Uhr in den Räumen der Christlichen Gemeinde Singen, Laubwaldstr. 15.
Benötigt werden ausschließlich saubere, gt. Erh. Kleidungsstücke, Bettwäsche, Decken und Schuhe (paarweise). Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Info-Tel.: 07731/ 911146.

Sprechstunde des Stadtseniorenrats am Di., 4.12.12., im Rathaus Singen, Zimmer 012, von 10-11.30 Uhr.

Jahrgang 1924/1925 trifft sich am Do., 6.12., um 15 Uhr im Hotel »Jägerhaus«, Ekkehardstr., Singen, zur Nikolausfeier.

Jahrgang 1927/1928 trifft sich am Di., 11.12., um 15 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«, Rielasingen-Worblingen, zur Weihnachts- und Jahresabschlussfeier.

Jahrgang 1936/1937 trifft sich am Mi., 5.12., ab 18 Uhr in der »Singener Weinstube«, Theodor-Handloser-Str. 4, in Singen.
1937/1938 Klassen Massler/Graf treffen sich am Mi., 5.12., ab 18 Uhr in der »Singener Weinstube«, Theodor-Handloser-Str. 4, in Singen.

Jahrgang 1939/1940 trifft sich am Do., 6.12., um 19 Uhr im Restaurant »Adler-Klause« zum gemütlichen Beisammensein.

Pfadfinderschaft Grauer Reiter: Ritter, Entdecker und Piraten gesucht für eine neue Pfadfindergruppe für Kinder ab 8 J. Bei Interesse: Tel. 0160/96383063 oder per Mail: horte_sisinga@web.de

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 1.12./2.12.2012.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) und Kirchenchor (Frau Zöller), parallel Kindergottesdienst, 15 Uhr Einführungs-Gottesdienst von Pfr. Markus Weimer, mit Dekanin Frau Schneider-Cimbal, anschl. Empfang. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst musik. gest. vom Frauenchor u. Kindergottesdienst.
Lutherkirche: So., 10 Uhr Kantaten-Gottesdienst, im Anschluss Eintopfessen. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche und Kindergottesdienst. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

»Steißlingen«: So., 9.30 U Gottesdienst m. Kindergottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch u. Ki-Go Team).

»Eigeltingen«: Schlosskapelle Langenstein: So., 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch).
»Rielasingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 1.12./2.12.2012:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Familien-Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee.
St. Elisabeth: So., 10 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.





NEUBAU MIT FÜNF GRUPPEN IN BETRIEB GENOMMEN



Am gemütlichen Ofen, einem Geschenk des Hoppetenzeller Künstlers Martin Schubert, fühlen sich alle wohl: Stephan von Werthern und Daniel Schaarschmidt mit Jonte vom Trägerverein.
swb-Bild: Weiß

Wo Kinder Kind sein können

Im neuen Waldorfkindergarten macht Spielen Spaß

Hier macht Spielen Spaß. Hier wird Gemeinschaft gelebt. Der Neubau des Waldorfkindergartens in Stockach-Wahlwies, der nun fertig gestellt wurde, ist ein Waldorfkinderhaus mit vielen Extras. Am 4. April 2011 startete die Baumaßnahme mit dem Abriss der damaligen Baracken, nun ist ein 10 mal 60 Meter großes Gebäude mit einer Bruttogeschossfläche von etwa 650 Quadratmetern und einem Bruttorauminhalt von ungefähr 2.300 Kubikmetern entstanden, erklärt Daniel Schaarschmidt vom Verein für Waldorfpädagogik in Stockach-Wahlwies.



Kinder und ihre Erzieherinnen fühlen sich im neuen Waldorfkindergarten pudelwohl. *swb-Bild: Weiß*

Gekostet hat das überwiegend in Holzrahmenbauweise erstellte Kindereldorado etwa 1,675 Millionen Euro. Davon steuert die Stadt Stockach 525.000 Euro bei, das Land zahlt einen Zuschuss von 120.000 Euro für die Krippengruppe, und der Landkreis Konstanz gewährt eine Förderung in Höhe von 240.000 Euro. Der große Rest wird vom Trägerverein, also der Elterngemeinschaft, finanziert aus den letzten rund zwölf Jahren. Vieles an dem Gebäude wurde auch von den Eltern in Eigenleistung geschafft und geschaffen. Gruppen mit 22 Zwei- bis Siebenjährigen und zehn Ein- bis Dreijährigen werden hier bereits betreut, nach Vollendung des Gesamtbaus sind noch einmal zwei Gruppen mit zwei mal 22 Kindern und die betreute Spielgruppe dazugekommen.

In dem Neubau hat jede Gruppe ihr eigenes kleines Reich – mit gemütlichem Holzofen, hellen Möbeln, freundlicher Atmosphäre, Küchen- und Sanitärbereich.
»Das bestehende Kindergartengebäude wurde im Teilbereich des Neubaus zurückgebaut und durch einen Waldorfkindergarten mit drei Gruppen, einer Krippe, Büro und Mehrzweckräumen in ein- und zweigeschossiger Bauweise ersetzt», erläutert Daniel Schaarschmidt. Die Kindergartengruppen sind wie auf einer Perlenschnur aneinandergereiht. Sind ebenerdig. Von außen zugänglich. Haben eigene Nebenräume. Im mittleren Teil zwischen den Gruppen befinden sich Mehrzweckräume, Verwaltung und Büro auf zwei Geschossen teils in Massivbauweise.

IN KÜRZE
Der Neubau des Waldorfkindergartens in Wahlwies in Zahlen:

Baubeginn: 4. April 2011
Baukosten: 1,675 Mio. Euro, davon kommen 525.000 Euro von der Stadt Stockach, der Landeszuschuss beträgt 120.000 Euro, der Landkreis steuert 240.000 Euro bei. 75.000 Euro stammen aus einer Bauspende aus einer Stiftung und 720.000 Euro trägt der Verein selbst;
Bruttogeschossfläche: ca. 650 m^2
Bruttorauminhalt: ca. 2.300 m^3

Der Umwelt zuliebe

Innen und außen ein Schmuckstück

Ökologisch sehr gut. Der Neubau des Waldorfkindergartens in Stockach-Wahlwies kann auch in Punkto Umweltschutz punkten. Eine Rigole, ein Regenauffangbecken also, sorgt dafür, dass das Regenwasser vom Gründach auf das Gelände abgeleitet wird und dort versickert - also nicht in der Kanalisation landet. Außerdem wird die Energie aus der Hackschnitzelheizung der Gärtnerei des Pestalozzi-Kinder- und Jugenddorfs via »Nahwärme« mitbenutzt, die mit Brennstoffen aus der Region versorgt wird. Hinzu kommen eine Isolierung mit ökologischen Baustoffen und eine dreifache Verglasung.
Der Waldorfkindergarten fühlt sich laut Stephan von Werthern, Vorstandsmitglied im Trägerverein, als öffentliche Einrichtung verpflichtet, als Musterbetrieb wegweisend in Sachen Nachhaltigkeit mit Ressourcen umzugehen.
Innen kann sich der Neubau des Waldorfkindergartens in Wahlwies sehen lassen. Und auch das Äußere ist ansprechend. Denn die Außenbereiche des Neubaus lassen viel Raum für Open-Air - Aktivitäten, zum Toben und Spielen. Die Stadt Stockach, so erklärt Daniel Schaarschmidt vom Trägerverein, hat den Zaun des örtlichen Fußballvereins erneuert, und er wurde in Absprache mit den Verantwortlichen des Kindergartens um etwa drei Meter nach vorne hin zum Fußballplatz versetzt. So hat der Kindergarten zusätzliche Flächen erhalten. Flächen, die am Hang liegen, gerne selbst gepflegt werden und die Kinder und Erzieherinnen gut zu nutzen wissen.

Aus der Region, für die Region


BRUGGNER
Schreinerei · Möbel · Innenausbau
Talstraße 12 · 78333 Stockach · Tel 07771 - 2277

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!
und wünschen weiterhin gutes Gelingen!
plus + bauplanung GmbH
Hübner+Forster+Hübner+Remes
Freie Architekten

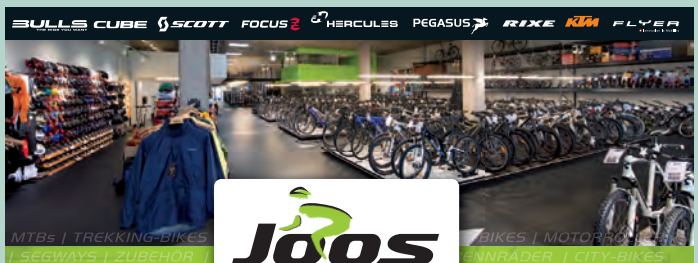
Fliesen-Paradies
A. Grathwohl

Fliesenhandel & -verlegung
Meßkircher Straße 23 • 78333 Stockach
Telefon 07771/4013 • Telefax 07771/61861

Ihr Ansprechpartner für alle Estrich-, Isolier- und Dämmarbeiten.
Müller Estrich GmbH
Daniel Müller · Meisterbetrieb
Flexibel – zuverlässig – pünktlich.
Wir beraten Sie gerne und kostenlos!
88682 Salem-Beuren, Bächenstr. 31, Tel. 075 54/82 60, Fax 075 54/82 93
Internet: www.estrich-mueller.de E-Mail: vertrieb@estrich-mueller.de

Wir bedanken uns für den erteilten Auftrag und gratulieren zu dem gelungenen Neubau.
MSE TEC
Michael Schwanz
Tel 07771 - 5198
Am Berg 3 · 78359 Nenzingen
www.mse-tec.de
Kundendienst & Installationen
Netzwerktechnik & Geräteverkauf
Telekommunikation
Antennentechnik & Photovoltaik


Viel Gebuddel...endlich fertig!
Wir gratulieren herzlich zur Einweihung Eures neuen Waldorf-Kinderhauses!
Eure Nachbarn
im Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf
PESTALOZZI Kinder- und Jugenddorf



Große Auswahl - großes LEIHRAD-ANGEBOT
Tolle SEGWAY-Städtetouren
Top ONLINE-SHOP www.fahrradlagerverkauf.com
Schützenstraße 11 + 14 | 78315 Radolfzell | Fon. 07732 / 823680

- Stahlhallen
- Industriebau
- Sonder-konstruktionen
- Brücken
- Steg-u. Hafenbau

RETTICH
Wir gratulieren herzlich zum gelungenen Neubau
Rettich Stahlbau GmbH
Im Weiler 19
78351 Bodman
Telefon: 07773 / 93150
www.rettich-stahlbau.de

WIR BEDANKEN UNS GANZ HERZLICH FÜR DEN AUFTRAG!
DIPL.-ING. (FH) / SCHREINERMEISTER
SIEGBERT BORST
Holz- und Holz-Aluminiumfensterelemente
im Passivhausstandard aus eigener Fertigung.
FENSTER, TÜREN, FASSADEN, HOLZ-ALU SPEZIALKONSTRUKTIONEN
OBERER ZOLLWEG 7, 97688 BAD KISSINGEN, TEL 0971/4158, FAX 6 67 74

Wir bedanken uns für den Auftrag zur Ausführung der Gerüstbauarbeiten.
Stuckateurbetrieb mauch
Gerüstbau und Trockenbau
Innen- und Außenputze
Fassadengestaltung · Altbausanierung · Vollwärmeschutz
78333 Stockach (Wahlwies) · Tel. 0 77 71 / 41 03 · Fax 0 77 71 / 6 23 61


Kathrin Steimer
Tel. 07771/9331-12
k.steimer@wochenblatt.net

Jaqueline Feil
Tel. 07732/9909-44
j.feil@wochenblatt.net
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
Wir gratulieren zum Neubau und wünschen allen Kindern viel Spaß in den neuen Räumen!

Lidl lohnt sich.

Donnerstag, 29.11. bis Samstag, 1.12. Sparpreise fürs Wochenende!

Landjunker Frisches **Hähnchengulasch**
- Aus dem Hähnchenbrustfilet
- Zum Braten
- 400-g-Packung
- 1 kg = 7.23

Aktion! 2.89*

Oldenländer Gefüllte Kohl-/Wirsingrouladen
- Mit einer Füllung aus durchgegarter Hacksteakmasse
- 400-g-Packung
- 1 kg = 6.73

Aktion! 2.69*

Oldenländer Frische **Rinderminutensteaks**
- Zum Braten
- 320-g-Packung
- 1 kg = 10.29

Vom Simmentaler Jungbullen!
-13%! 3.79 3.29*

Dallmayr Kaffee
- In den Sorten Prodomo, Prodomo Naturmild oder Entcoffeiniert
- Je 500-g-Packung
- 1 kg = 7.98

-27%! 5.49 3.99

Milka Schokolade
- Ganze Haselnüsse, Alpenmilch u.a.
- Je 300-g-Tafel • 1 kg = 5.30

300-g-Tafel!
-26%! seit 26.11. 2.15 1.59

Celebrations
- Je 200-g-Packung
- 100 g = 1.-

Aktion! 1.99*

Gebirgsjäger Bierwurst/Fleischrotwurst
- Spitzenqualität
- Je 200-g-Packung
- 100 g = -.38

-11%! -.85 -.75

Saint Albray Véritable Chaumes
- Saint Albray in verschiedenen Sorten
- Je 200-g-/150-g-/180-g-Packung
- 100 g = 1.-/1.33/1.11

-16%! 2.39 1.99

Pepsi
- Pepsi Klassisch oder Light
- Schwip Schwap mit oder ohne Zucker
- Koffeinhaltig
- Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.37

-42%! seit 26.11. -.95 -.55

Premium Apfelsaft naturtrüb
- Fruchtgehalt: 100 %
- Je 1-l-Packung

Direkt gepresst!
-11%! -.85 -.75

m&m's Geschenkpackung Peanut
- 335-g-Packung
- 1 kg = 6.63

Aktion! 2.22*

Kerrygold – Original irische Butter
- Je 250-g-Packung
- 100 g = -.48

-20%! seit 26.11. 1.49 1.19*

müller Joghurt mit der Ecke
- In verschiedenen Sorten
- Je 150-g-Becher
- 100 g = -.22

-32%! -.49 -.33

Floralys Toilettenpapier, supersoft
- 4-lagig
- 16x 160-Blatt

16 Rollen XXL! 4.44*

2er-Pack Duschpflege/Duschgel/Duschcreme
- In den Sorten Joghurt Aloe Vera, Active Sport u.a.
- Je 2x 250-ml-Pckg.

Doppelpack! 1.69*





Kissen mit praktischem Reißverschluss für individuelle Höhenanpassung durch einfaches Herausnehmen und Wiederhinzufügen der Füllung

Sommerseite: leichte Mikrofaser-Glanz-Seite für optimalen Feuchtigkeitstransport an warmen Tagen

Winterseite: aus weichem, anschmiegsamem und wärmendem Microfleece

TEXTILES VERTRAUEN Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100 12.0.01144 Hohenstein

MERADISO®
Mikrofaser-Wendebettenset, 2-teilig
- Wendesteppbett und -kissen – ideal für jede Jahreszeit
- Mit Antipilling-Ausrüstung gegen Faserknötchen und Füllung aus silikonisierten Hohlfasern für ideale Wärmeregulierung
- Pflegeleicht, hygienisch und auch für Allergiker geeignet
- In wiederverwendbarer Tragetasche; Kissen: ca. 80 x 80 cm

Komfortgröße

ca. 135 x 200 cm je Set 19.99*

ca. 155 x 220 cm je Set 24.99*





Florihöhe: ca. 35 mm

MERADISO®
Hochflorteppich
- Hochwertig verarbeitet, besonders strapazierfähig und langlebig
- Mit angenehm weichem Flor

ca. 170 x 230 cm je 59.99*

SILVERCREST® PERSONAL CARE
Wärmezudecke
- Mit 6 einstellbaren Temperaturstufen
- Abnehmbares Bedienteil und beleuchtete Funktionsanzeige
- Atmungsaktives Obermaterial
- Pflegeleicht und hygienisch – maschinenwaschbar bei 30 °C (Extra-Schonwaschgang)

ca. 180 x 130 cm je 34.99*

TEXTILES VERTRAUEN Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100 12.0.01144 Hohenstein

DEKRA GS geprüfte Sicherheit · TÜV SÜD Benutzerfreundlich, Schadstoffgeprüft, Praxisgetestet, Dauergetestet

Zum WOHLFÜHLEN

LIVARNO®
Aufbewahrungshocker
- Stabiler Sitz mit praktischem Stauraum
- Platzsparend zusammenfaltbar
- Maße: ca. B 40 x H 41 x T 40 cm

(Abb. ähnlich)





Tragkraft max. 100 KG

Einfacher Aufbau

je 14.99*

MERADISO®
Jersey-Spannbettlaken
- Aus reiner Baumwolle
- Einlaufgeschützte SANFOR-Knit-Ausrüstung
- Auch für hohe Matratzen mit einer Steghöhe bis 25 cm geeignet



ca. 90–100 x 200 cm je 4.99*

ca. 140–160 x 200 cm je 6.99*



Ist-Temperatur

Soll-Temperatur

Einstellbare Raumtemperatur mit automatischer Ein-/Ausschaltfunktion

max. 1.500 W

TÜV SÜD Benutzerfreundlich, Schadstoffgeprüft, Praxisgetestet, Dauergetestet · TÜV SÜD GS

Inklusive Fernbedienung und Batterien

59.99*

SILVERCREST®
Wärmewellen-Heizgerät
- 2 Heizstufen (1.000/1.500 W) mit 24-Std.-Zeitschaltuhr („Timer"/„Sleep", in 1-Std.-Schritten)
- Wärmewellen-Prinzip: gleichmäßige Heizfunktion durch Wärmestrahlung
- Als Standgerät oder zur Wandmontage geeignet (inklusive Montagematerial)
- Frostwächterfunktion, Überhitzungsschutz und Umkipp-Abschaltung für mehr Sicherheit
- Maße (inklusive Standfüße): ca. B 75 x H 56 x T 22 cm
- Kabellänge: ca. 3 m

...und viele weitere Aktionsartikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol" sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Modelle tlw. nicht in allen Größen und Farben erhältlich. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm

WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN ...

Salzgrotte-Radolfzell.de
Seestraße 53 · 78315 Radolfzell
Tel. +49 (0) 77 32 – 82 35 77 2
Happy Hour
Mittwoch und Freitag,
11–15 Uhr

NOA NOA
FÜR DAMEN
FESTLICHE MODE FÜR IHREN GANZ BESONDEREN ABEND
Scheffelstraße 9, Singen, www.noanoa-singen.de

Kosmetik und Wellness
KOSMETIKTEAM WISSER
Kosmetikbehandlungen
Microdermabrasion
Laserbehandlung
Parfümerie, Boutique
Wellnessmassagen
Med. Fußpflege
Nagelmodellage
Maniküre
Warmwachs-Enthaarungen
Dauerhafte Haarentfernung
Gutscheine und Präsente zur Weihnachtszeit
Kosmetikteam Wisser
St.-Johannis-Str. 3 Jahr100Bau 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 04 info@kosmetik-wisser.de
www.kosmetik-wisser.de

KEIN WINTERBLUES

Nebel und düstere Tage lassen sich im Kopf vertreiben

Jedem Fünften bescheren Herbst und Winter miese Stimmung, manchem schlägt die dunkle Jahreszeit sogar so sehr aufs Gemüt, dass er vollkommen antriebslos wird. Das Meinungsforschungsinstitut Forsa hatte im Auftrag der Techniker Krankenkasse (TK) 1001 Erwachsene in Deutschland danach gefragt, welchen Einfluss Wetter und Jahreszeit auf ihre Stimmung haben: Mehr als jeder Fünfte (22 Prozent) gab an, im Herbst und Winter schlechterer Stimmung zu sein. 17 Prozent antworteten, dass ihnen das Wetter nur dann aufs Gemüt schlägt, wenn sie ohnehin gestresst sind, und immerhin jeder Zweite ist der Meinung, dass seine Stimmung generell wetterunabhängig sei. Frauen sind dabei wetterfühliger als die Männer: Mehr als jede Vierte (26 Prozent) gab an, unter dem Herbst-Winter-Blues zu leiden, bei den Männern sind es nur 18 Prozent.

Damit der Mensch sich wohl fühlt, benötigt er Tageslicht. Das nehmen Sommer wie Winter die Augen auf. Im Winter, der lichtärmeren Jahreszeit, aber deutlich weniger. »Dadurch produziert der Körper verstärkt das Schlafhormon Melatonin. Es macht uns müde und antriebslos, vor allem aber drückt es die Stimmung«, erläutert Prof. Dr. Jürgen Zulley, Psychologe und Chronobiologe an der Uni Regensburg.

Betroffene fallen zudem gerne dadurch auf, dass sie überproportional zu Kohlehydraten greifen. Gerne ist es der süße Schokoriegel zwischendurch.

Wer seine Stimmung im Tief findet, der sollte sich eine schöne Portion Wellness gönnen. Ruhig mal einen Saunatag gönnen oder ins Thermalbad gehen. Da lässt sich Licht mit Wohlfühlen am schönsten Verbinden.

Jetzt schon ans Schenken denken!
Kosmetik & Fußpflege
Wellnessbehandlungen
revital-studio
Tel. 07731/984804

BADEPARADIES SCHWARZWALD
Willkommen im Urlaub!
GALAXY SCHWARZWALD
Palmenoase
Wellnessoase
www.badeparadies-schwarzwald.de
Servicehotline:
00 8000 / 4444 – 333 (kostenfrei)
Titisee-Neustadt an der B31

Winter - Wonderland
Gesicht, Hals & Dekoltee
mit Hand- + Armmassage nur 68,– €
Auf Gutscheinverkäufe ab 20,– € schenke ich Ihnen 5,– € dazu.
chez sil
schönheit & wohlfühlen
Seestraße 21
78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 8236963
www.chez-sil.de

Bequem, schön, gut = Wäsche zum Verlieben
für Sport, Business + Freizeit
Damen – Herren – Kinder
HERMKO, Rietheim,
Tel 07424/2929
auch auf Amazon oder eBay.de + Hermko.de

SAUNA-FACHHANDEL
Gisi's Sauna-Shop
Ausstellung – Beratung – Verkauf
Gisela Offenberg
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wohlfühlen & Entspannen mit Fenster & Türen von Ihrem Fachmann aus Gottmadingen
www.baitler.de
Tel. 0152/08533495
ALEXANDER BAITLER
FENSTER & TÜREN

SCHLANK & TOP FIT
Mit Einzelcoaching bis zu 10 kg in 8 Wochen abnehmen
Fa. CCS
0151/16787411

Praxis für Hypnose
• Raucherentwöhnung
• Gewichtsreduktion
• Trennungsschmerz
u. v. m.
Tel. 0 77 31/91 14 91
www.hypnose-seiler.de

»PSSST« BETTENHAUS
78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 32
(geg. Real)
Betten Matratzen Wasserbetten

DAS 100 METER RUTSCH-ERLEBNIS
SCHWAKETEN BAD
GRÖSSTES HALLENBAD AM BODENSEE
© Hans Wagner, Vermessingenieur, 73467 Konstanz

Maike Busshart
Tel. 07731/880013
m.busshart@wochenblatt.net
Entspannen Sie mit dem WOCHENBLATT!

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Werben auch Sie auf dieser Seite!
www.wochenblatt.net/wohlfühlen

HANDBALLSZENE!

(le). So richtig viel Freude bereitet es zur Zeit nicht, über die Handballteams des Hegaus in der Südbadenliga zu berichten. Die Ehinger Männer kommen trotz des ein oder anderen Erfolges nicht aus dem Tabellenkeller heraus, und der TuS Steißlingen marschiert nach dem fünften verlorenen Spiel in Folge zur Zeit genau dort hin. Bei den Frauen sieht es nicht viel besser aus. Allerdings haben die Ehingerinnen diesmal wenigstens zwei Punkte aus Konstanz mitgebracht. Nach dem kommenden Wochenende sollte es wieder etwas besser aussehen. Bei den anstehenden Heimspielen können ja die Fans wieder einmal tüchtig mithelfen. Der TuS empfängt am Samstagabend in der Mindlestalhalle den Tabellennachbarn Muggensturm, und die Ehinger bekommen es am Sonntag um 16.30 Uhr mit dem TuS Schutterwald zu tun. Die Steißlinger Frauen haben am Samstag um 16.30 Uhr die Frauen aus Muggensturm zu Gast.

Südbadenliga, Männer:

Phönix Sinzheim – TuS Steißlingen 34 : 33 (19 : 17). Für den TuS gab es also wieder einmal nichts zu holen in Sinzheim. Nach schwachem Beginn schienen die Steißlinger Mitte der ersten Halbzeit beim Stand von 10:13 das Blatt zu wenden. Doch eine schwache Wurfausbeute und häufiges Unterzahlspiel brachte Sinzheim wieder in Front. Nach der Pause war das Spiel ausgeglichen, aber der TuS vermochte nun das Überzahlspiel nicht für sich zu nutzen und musste trotz großem Kampfgeist die Heimreise ohne Punkte antreten. Die erfolgreichsten Werfer waren diesmal Oliver Quarti mit 8/2, Fabian Maier und Matthias Biedermann mit 5 sowie Timo Ströhle und Jonathan Stich mit je 4 Toren.

TB Kenzingen – TV Ehingen 34:22 (20:8)

Ersatzgeschwächt fuhren die Ehinger zum Tabellenführer der Südbadenliga. Doch dort gab es für die Hegauer nichts zu holen, bereits zur Halbzeit lag das Leins-Team mit 8:20 zurück. Besonders den schnellen Tempogegenstößen hatten die Ehinger nichts entgegen zu setzen. In der 2. Hälfte wollte sich der TVE so teuer wie möglich verkaufen, was ihm phasenweise auch gelang. Doch der Zwölftore-Rückstand war eine zu hohe Hypothek und trotz einer Leistungssteigerung gelang es den Leins-Schützlingen nicht, das Ruder herumzureißen. Der TV Ehingen muss nun dringend gewinnen, um nicht frühzeitig in den Abstiegskampf verwickelt zu werden. Beste Ehinger Werfer waren: Maik Wiggenhauser (10/4), Alexander Köszegi (4/1) und Ivan Stajic (4).

Crosslauf-Auftakt mit Rekord

Reichenau (swb). Mit einem Teilnehmerrekord von 240 Läufern startete die Crosslaufserie 2012/13 in der Reichenauer Waldsiedlung.

Vorjahresgesamtsieger Ernesto Sanchez Burgos setzte mit einem Start-Ziel-Sieg seine Erfolgsserie fort und gewann den Hauptlauf in 24,03 min. vor dem Stockacher Frank Karotsch (25,49).

Bei den Frauen gewann die Konstanzerin Julia Brugger in 29 min.

Weitere junge Läuferinnen und Läufer aus der Region gefielen mit ausgezeichneten Leistungen: Virginia Berwik (U18/LG Radolfzell) gewann in ihrer Altersklasse ebenso über die Kurzsstrecke wie Ann-Kathrin Ott (U20/StTV Singen), Jonathan Kümmerle (U18/LG Radolfzell) und der starke Dennis Meßmer (U20/SV Hilzingen).

Ohne Zwei – ohne Chance

Mühlhausen-Ehingen (swb). Ohne die Stammspielerinnen Lea Ehinger und Martina Müller begaben sich die Damen des TTC Mühlhausen auf die Reise zum Tabellennachbarn TV Weisenbach. Entsprechend klein war die Erwartungshaltung. Zwar erledigten die Ersatzspielerinnen Luise Glass und Katja Längle ihre Aufgaben mit Bravour, trotzdem konnte man dem starken Auftritt der Heimmannschaft nicht genügend Paroli bieten und verlor 2:8. Dem TTC Mühlhausen bleibt nun die Möglichkeit, am Samstag 8. Dezember vor heimischen Publikum, beim letzten Spiel der Hinrunde gegen den Tabellenletzten Freiburg - St. Georgen, eine bisher über den Erwartungen verlaufende Verbandsligasaison, mit einem Sieg zu krönen. Weitere Informationen unter: www.ttc-muehlhausen.de.

- Anzeige -

- Anzeige -

Firma Matthias Koch Brennstoffe: 110 Jahre Familientradition – von 1902 bis 2012

EINES DER ÄLTESTEN GESCHÄFTE IN TROSSINGEN – DER BETRIEB WIRD IN VIERTER GENERATION GEFÜHRT

Trossingen - Die Firma Matthias Koch Brennstoffe ist eines der ältesten Geschäfte in Trossingen und besteht heuer seit 110 Jahren. Gegründet wurde der Betrieb 1902 von Matthias Koch. Nach dem Tod des Firmengründers im Ersten Weltkrieg, übernahm seine Ehefrau, Annamaria Koch, genannt Schlosseranemei, den Betrieb. Nach ihrem Tod, 1935, waren die Söhne am Ruder. Doch auch sie verstarben schon sehr früh, Ernst Koch 1961 und Karl Koch 1970.

Sein Sohn, der 18-jährige Karl-Heinz Matthias Koch, absolvierte zunächst eine Lehre als Bankkaufmann, blieb dann aber doch der Familientradition treu und stieg in die Firma ein. »Ich wollte das Geschäft unbedingt bewahren«, sagt er. Und erzählt, dass er auch während seiner Lehre nahezu täglich nach Feierabend auf den Trossinger Bahnhof ging, um Kohlen abzusacken und sie für die Ausfuhr am Samstag vorzubereiten. »Das war eine richtige Knochenarbeit, aber ich hab das gern gemacht.«

Nach der Lehre, als der erste Tankwagen angeschafft wurde, konnte Karl-Heinz Matthias Koch als Brennstoffhändler auch ins Heizölgeschäft einsteigen. Im Jahr 1977 wurden alle anderen Geschäftszweige aufgegeben und der Betrieb als reiner Brennstoffhandel weitergeführt, gerade rechtzeitig



vor Beginn des Bau- und Supermarkt-Booms.

Nach der Heirat 1979 half auch Ehefrau Luzia von morgens bis abends tatkräftig in der Firma mit und kümmerte sich außerdem um die Erziehung dreier Kinder. Die Lebensqualität stand natürlich immer hinten an. »Den Betrieb zu erhalten, war einfach mein Lebensziel und meine Frau hat mitgemacht.«

Im Jahr 1988 erfolgte der Umzug von der Hauptstraße in ein neues Geschäftshaus mit Tank- und Kohlenlager sowie einem kleinen Gartenmarkt. Es war der erste Betrieb im späteren Schwabenpark.

Sehr früh zeigte auch der Sohn von Karl-Heinz Matthias Koch Interesse am Geschäft. Deshalb stieg Andre Matthias Koch nach seinem Studium in Konstanz 2009 als Diplombetriebswirt in die Firma ein. Schon ein Jahr früher kam Schwiegersohn Stefan Ruof zum Team dazu. Beide ergänzen sich und arbeiten sehr gut zusammen, so dass Firmenchef Karl-Heinz Matthias Koch sich um den Erhalt des Familienbetriebs keine Sorgen machen muss.

In der Firma Matthias Koch Brennstoffhandel geht man schon immer mit der Zeit. Erst vor einem Jahr wurde der beliebte Clean-Park eröffnet. Notwendig war auch die komplette Tanklagersanierung. »Wir fahren mit vier Tankwagen«, erzählt Karl-Heinz Matthias Koch. Außerdem wurde eine neue Halle gebaut, um die Holzprodukte trocken und schonend lagern zu können.

»Durch die enorme Verteuerung der fossilen Brennstoffe, zum Beispiel Öl, innerhalb eines Jahrzehnts bekommen erneuerbare und nachwachsende Energien fürs Beheizen eines Hauses eine zunehmend größere Bedeutung«, weiß der Firmenchef. Da sei



die Firma ja traditionsgemäß als jahrzehntelanger Handel mit festen Brennstoffen der Spezialist und genau der richtige Ansprechpartner.

Eine weitere große Herausforderung ist heutzutage das Internet. Damit müsse man sich heute messen lassen. Karl-Heinz Matthias Koch: »Trotzdem oder gerade deshalb ist es wichtig, persönlichen Kontakt zum Kunden zu haben.« Auch heute noch sei die Beratung und die Identifikation des Kunden zu seinem Energielieferanten extrem wichtig.

Damit das auch weiterhin so bleibt, zündet die Firma anlässlich des 110-jährigen Bestehens ein Jubiläumspreisfeuerwerk.





Bianka Roith

KOCH Matthias

Am Schwabenpark · Trossingen
☎ 07425/6514 und 8001
110 Jahre Familientradition

Wir zünden für Sie ein

Jubiläumspreisfeuerwerk

Frei Hof-Aktion vom 26.11.–31.12.2012
für die Kreise TuT / RW / VS / Sig. / KN

5 cbm Ofterdinger Brennholz
trocken - Buche/Esche - ofenfertig gesägt und gespalten - offen abgekippt - auch größere/kleinere Mengen
Superpreis **300,– €**

1 Tonne Holzbriketts (100 x 10 kg)
mind. 5,2 kwh/kg - Asche < 0,5 %
Din. geprüfte und zertifizierte Qualität
nur **289,– €**

1 Tonne Rindenbriketts (100 x 10 kg)
Hält die Glut 8 – 10 Std. - Önorm gepr. Qualität
> 5 kwh/kg - < 0,3 % Asche
nur **389,– €**

1,125 To. Braunkohlenbriketts Union
(45 Bündel à 25 kg) Heizwert 19,8 MJ/kg
Der Preishammer **329,– €**

1 Palette Holzpellets
(66 x 15 kg) wenig Asche, geprüfte Produktqualität
EN-plus/Pin-plus-hoher Heizwert
Spitzenpreis **299,– €**

Premium-Heizöl zu günstigsten Tagespreisen

Der Familienbetrieb in der 4. Generation aus der Musikstadt Trossingen

Heimatverbunden - zuverlässig . fair - flexibel - Der Tradition verpflichtet - Testen Sie uns

Bei Abnahme von 2 Einheiten je Kunde zusätzl. 20 € Jubiläumsrabatt

Schenken Sie sinnvoll: Gutscheine zu Weihnachten

MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA

frisch • freundlich • sauber

Besuchen Sie uns im Internet gustomio.de

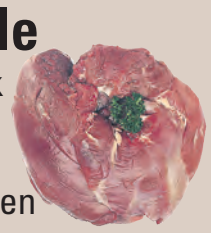
echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Wild aus der Region

Rehkeule
Bratenstück
zart und
mager
ohne Knochen



100 g **2,99 €**

Wildfleischkäs
pikant gewürzt

100 g **1,29 €**

Wild aus Baden-Württemberg

KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Grünländer
verschiedene Sorten
mind. 48 % Fett i. Tr.



100 g **0,79 €**

Appenzeller
3 Monate gereift
Schweizer Schnittkäse
aus Kuhrohmilch
mind. 48 % Fett i. Tr.



100 g **1,79 €**

FISCH (gültig in den Filialen Rielasingen und Moos)

Seelachsfilets
ohne Haut



100 g **1,19 €**

Zanderfilets
aus Binnenfischerei



100 g **2,49 €**

OBST & GEMÜSE

Paprika-Mix
aus Spanien
Klasse II
(1 kg = 1,98 €)



500-g-Packung **0,99 €**

Feldsalat
aus Deutschland
(100 g = 0,66 €)



150-g-Packung **0,99 €**

Karotten
aus Deutschland
Klasse I
(1 kg = 1,05 €)



750-g-Schale **0,79 €**

San Lucar Orangen Essen
aus Spanien oder
Südafrika
Klasse I



1-kg-Netz **1,49 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Dr. Oetker Paula Pudding
verschiedene Sorten
(1 kg = 2,22 €)



4x 125-g-Packung **1,11 €**

Zott Sahne Joghurt
verschiedene Sorten
(100 g = 0,22 €)



150-g-Becher **0,33 €**

VERSCHIEDENES

Mövenpick Kaffee
verschiedene Sorten
gemahlen oder
ganze Bohne
(1 kg = 7,98 €)



500-g-Packung **3,99 €**

Milka Snax
verschiedene Sorten
z.B. Crispy-Snax 150 g
(100 g = 1,19 €)



Packung **1,79 €**

Bärenmarke
die Ergiebige
10 % Fettgehalt
(1 kg = 1,74 €)



340-g-Dose **0,59 €**

Barilla
italienische
Teigwaren
verschiedene
Ausformungen
(1 kg = 1,38 €)



500-g-Packung **0,69 €**

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 28. NOVEMBER BIS 1. DEZEMBER 2012 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

© Singener Wochenblatt

Christine's
MODEHAUS
MANN – FRAU

25 Jahre
Wir wollen uns bedanken
Modische Einzelteile
20% REDUZIERT
NEUE PULLIS ...
sind Sie schon neugierig?
Klicken Sie an...
ab dem 01.12.12
www.christines-modehaus.de
Es öffnet sich für Sie
unser Adventskalender.
Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9-16 Uhr
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-modehaus.de

Sex-Shop
Singen
Scheffelstraße 28
große Auswahl – kleine Preise



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com

Geschenke- & Bastelstube
Bastelartikel
Schreibwaren
Geschenkartikel
10 Jahre in Rielasingen
Weihnachtskrippen und Zubehör:
versch. Modelle (Handarbeit)
Hauptstr. 49 · 78239 Rielasingen · Tel. 077 31/18 62 40

Verdienst für Sie und Ihre Pferde
Wir möchten unseren Camping-Gästen in Tengen wieder ein Reitprogramm anbieten. Ein geeigneter Platz steht gratis zur Verfügung. In den Ferien waren 2 bis 4 Kleinpferde beschäftigt. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte bei:
Astrid Trulson, Hegau-Familien-Camping,
An der Sonnenhalde 1, 78250 Tengen, 07736/92470,
info@hegau-camping.de; www.hegau-camping.de

25 JAHRE
TOYS R US
DIE KLEINE KINDER GROSSE KINDER WELT!
20 % RABATT
auf alle Lego-Artikel aus unserem großen Sortiment beim Kauf von Lego-Artikeln im Wert von mind. 80,- Euro.
(Ausgenommen Bücher)
*Preis beinhaltet bereits die Reduzierung.
z. B. 9398
4x4 Offroader
129674
135,99* 169,99
Preise und Angebote der Toys"R"Us GmbH, Köhlstr. 8 in 50827 Köln gültig von Do. 29.11 – Mi. 05.12.2012. Preise im Internet können abweichen. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.


Raumkultur SPEICHINGER
Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit
Unsere Leistungen für Sie:
• Fensterdekorationen • Sonnenschutzanlagen
• Bodenbeläge • Serviceleistungen
• Polsterarbeiten
D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14 |
Tel. +49 (0)7731–69005 | www.speichinger.de

www.asgold-barankauf.de
...wir sind immer für Sie da!
GOLD
Ankauf - Verkauf
Altgold – Zahngold – Omaschmuck – Silber
Platin – Uhren – Schmuck – Palladium – Münzen – Bruchgold
EXKLUSIV in SINGEN: KONPLOTT Designerschmuck
Le-Rosa
78462 KONSTANZ
Zollernstraße 33
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr
78315 RADOLFZELL
Seestraße 23, Tel.: +49 (0) 7732 823 56 74
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Di-Fr 10 - 17 Uhr, Sa 10 - 14 Uhr
78224 SINGEN
Hegaustraße 12 B
Tel.: +49 (0)7331 - 92 69 177
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr, Sa 10 - 14 Uhr

WEGEN SORTIMENTSWECHSEL
RÄUMUNGS-VERKAUF!
JETZT SCHON VIELE PREISNACHLÄSSE AUF WINTERWARE
Wir werden größer und schöner!
Auf alle KINDERSCHUHE
Angebot vom Do., 29.11.–14.12.2012
20 - 50%
GEOX ATMET | ecco | Dockers | IMAC | LEGERO Der Leichtschuh | s.Oliver
Singen, Ekkehardstr. 22, Tel. 0 77 31 – 6 21 09
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr / Sa. 9.00 – 17.00 Uhr
SCHUHHAUS Basters

AUTOHAUS Gulde
Ihr OPEL - Vertragshändler in Engen
www.opel-gulde.de/tageszulassungen
Wir lieben Autos.

Sport-Kalender

Fußball
Regionalliga, Damen
Sonntag, 2. Dezember, 14 Uhr:
SV 67 Weinberg – Hegauer FV
Oberliga, Herren
Samstag, 1. Dezember, 15 Uhr:
FC Nöttingen – FC Singen 04
Landesliga
Samstag, 1. Dezember, 14.30 Uhr:
FC Bad Dürrheim – 1. FC Rielasingen-Arlen
FC Villingen U23 2 – FC Radolfzell
FC Überlingen – FV Tennenbronn
SG Dettingen-Dingelsdorf – SC Pfullendorf 2
FC 07 Furtwangen – DJK Donaueschingen
Sonntag, 2. Dezember, 14.30 Uhr:
Hegauer FV (Hegau-Stadion Engen) – SV Denkingen
SV Bermatingen – FC Neustadt
SV Worblingen – SC Konstanz-Wollmatingen

Tischtennis
Badenliga
Samstag, 1. Dezember, 18.30 Uhr:
TV Mosbach – TTC Singen

Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 1. Dezember, 18 Uhr:
SG Ehingen-Engen I – SG Bad Rotenfels/Gaggenau
Sonntag, 2. Dezember, 16.30 Uhr:
TuS Steißlingen I – SG Muggensturm/Kuppenheim
Südbadenliga, Herren
Samstag, 1. Dezember, 20 Uhr:
TuS Steißlingen I – SG Muggensturm/Kuppenheim
Sonntag, 2. Dezember, 16.30 Uhr:
TV Ehingen I – TuS Schutterwald

Ist das die richtige Liga?

FC Singen mit katastrophaler Vorrunden-Bilanz/Harakiri nach 0:1

Singen (mu). Dass die Oberliga Baden-Württemberg kein Zuckerschlecken sein würde, war den Machern beim FC Singen von Anfang an klar. Und dass es Aufsteiger mit dünner Finanzdecke ganz besonders schwer haben würden, im »Haifischbecken Oberliga« zu bestehen, musste man auch befürchten. Doch dass der Traditionsclub derart unter die Räder kommen würde, damit hatte wohl niemand gerechnet. Nach der bitteren 0:4-Klatsche gegen den TSG Balingen macht sich neben Ratlosigkeit und Enttäuschung auch leichte Resignation in der FC-Familie breit. Und es stellt sich nach der katastrophalen Vorrunden-Bilanz von mageren sechs Pünktchen und der roten Laterne unausweichlich die Frage nach der Ligatauglichkeit des FC Singen. Dieses Fragezeichen wirft zwar auch den Verantwortlichen Sorgenfalten auf die Stirn, doch in hektischen Aktivismus möchte die Vereinsspitze nicht verfallen, stellt Präsident Hans-Joachim König klar. Man werde Trainer Daniel Wieser Zeit lassen, die Mannschaft zu formen - komme was wolle. Kopfzerbrechen bereitet den Verantwortlichen zudem ihr einstmals brandgefährlicher Topscorer Marcel Schmidt. Der Stürmer kann seit drei Wochen nicht mittrainieren und sitzt deshalb nicht einmal auf der Ersatzbank. Doch gerade die Offensive der Hohentwieler hätte Verstärkung nötig, denn sie ähnelt derzeit eher einem lauen Lüftchen als einem kräftigen Sturm. »Wir hoffen, dass Marcel die Mannschaft nicht im Stich lässt«, orakelt Teammanager Frank Renz und kündigt Klärungsbedarf bei dieser Personalie an. Besonders bitter ist es für die Truppe um Kapitän Kürsat Orticioglu, dass ihre Bemühungen und spielerischen Fortschritte nicht durch Punkte honoriert werden. So war es auch am Samstag gegen die Gäste aus Balingen. Die erste Halbzeit konnte die Wieser-Elf ordentlich mithalten. Sie erkämpfte sich auch einige vielversprechende Chancen, doch mehr auch nicht. Die Größte hatte Sven Körner, als er den Balinger Keeper bereits ausgespielt hatte und sein Schuss von einem Abwehrspieler auf der Linie gerettet wurde. Im Gegenzug dann der Dämpfer: Nach einem kapitalen Schnitzer von Wolfgang Narr fiel das 1:0 für die Gäste. Danach, so Trainer Wieser, spielte die gesamte Mannschaft Harakiri. »Jeder hat gemacht, was er wollte.« Und das mit reichlich individuellen Fehlern. »Die brachen uns das Genick«, so Wieser. Hätten die Spieler sich an den Matchplan gehalten, ruhig weitergespielt und ihre Chancen erarbeitet, wäre ihnen diese schmerzhafte 0:4-Pleite wohl erspart geblieben, ist er überzeugt. Doch so nahmen die Balinger die Singener »Geschenke« dankend an und versetzten den Gastgebern im Vorrundenfinale einen weiteren Tiefschlag.
Nun gilt es, die letzten beiden Spiele in diesem Jahr mit Anstand über die Bühne zu bringen, dann haben Spieler, Trainer und Funktionäre Zeit, die Wunden zu lecken und sich für die Fortsetzung im »Haifischbecken Oberliga« zu wappnen.



Hängende Köpfe bei den FC-Spielern nach der bitteren 0:4-Pleite gegen Balingen. *swb-Bild: ts*



▶ 5. STREICH

»Kämpfen für einen guten Zweck« lautete das Motto der Benefiz Fight Night in Stuttgart. Laura Torre vom Thai-Box-Club Singen erkämpfte sich dort den Internationalen Deutschen ISKA-Meistertitel im Kickboxen. Sie trat gegen die amtierende Schweizer Meisterin Jennifer Huser aus Zürich an.
Für die mehrfache Weltmeisterin verschiedener Disziplinen war dies der fünfte Deutsche Meistertitel. Hiermit setzte die Singener Thai-Boxerin ihre sensationelle Siegesserie fort, nachdem sie in diesem Jahr schon höchst erfolgreich in den USA, Holland, Schweiz und Deutschland gekämpft hat.
In Zürich war ein weiterer Kämpfer des Thai-Box- Clubs Singen am Start. Valdet Gashi unterlag in einem Muay-Thai Superfight knapp dem Lokalmatador Memmet Özalp.
Mehr Informationen über den Thai-Box-Club Singen gibt es unter www.thaiboxclubsingen.de.

Es fehlt das Feuer

Kadetten verlieren 28:33 gegen Minsk

Schaffhausen (mu). Leidenschaft und den unbedingten Willen zum Sieg hatten Fans und Funktionäre von ihren Kadetten im Spiel gegen die Gäste aus Minsk erwartet. Schließlich ging es um das Weiterkommen in der Handball-Königsklasse und um die Revanche für die 23:33-Hinspiel-Klatsche. Doch mehr als ein Strohfeuer in den ersten 20 Minuten konnte die Truppe um Spielmacher Peter Kukucka bei der Champions-League-Partie am Donnerstagabend nicht bieten. »Mir fehlte das Feuer«, klagte Schaffhausens Trainer Urs Schärer nach der bitteren 28:33-Niederlage. Doch der Kadetten-Coach will trotz miserabler Voraussetzungen nicht aufgeben: »Solange wir rechnerisch eine Chance haben, werden wir kämpfen.«
Allerdings ist die Lage für den mehrfachen Schweizer Meister und Pokalsieger im internationalen Wettbewerb prekär. Mit zwei mageren Punkten rangiert er auf dem sechsten und letzten Platz der starken Gruppe D und hat nur noch minimale theoretische Chancen auf den begehrten 4. Gruppenplatz. Zudem steht am 1. Dezember das harte Auswärtsspiel beim ungeschlagenen FC Barcelona an. Schwierige Zeiten für die erfolgsverwöhnten Schweizer also, denn auch in der nationalen Runde knirscht es im Kadetten-Motor. Da wäre ein Erfolg gegen die Weißrussen eine willkommene Streicheleinheit gewesen. Doch statt Freudentänzchen aufs Parkett zu legen, schlichen die orangen Jungs am Ende mit hängenden Köpfen vom Feld. Dabei sah es bis zur 22. Minute noch ganz vielversprechend aus. Schnell, ideenreich und selbstbewusst erkämpften sich die Kadetten bis zur 10. Minute eine 6:4-Führung und hielten bis zum 12:11 durch den deutschen Rückraumhünen Christian Dissinger ordentlich mit. Doch dann spielte Dinamo Minsk unter der Regie von Ausnahmespieler Pavel Atman, seine ganze Routine aus. Zur Halbzeit lag das Team von Trainer Sergei Bebeshko mit 16:14 vorne, baute nach dem Wechsel die Führung auf fünf Tore aus und ließ sich die Butter nicht mehr vom Brot nehmen.



Auch seine acht Tore reichten nicht für einen Erfolg der Kadetten gegen Minsk: Andrija Pendic. Links hinter ihm Dinamos Topspieler Pavel Atman. *swb-Bild: Konrad Preter*



Jubel bei den Fußballerinnen des HFV nach dem 3:0 gegen Jahn Calden. Nun belegen sie mit 21 Punkten Platz 4 der Regionalliga Süd. *swb-Bild: ts*

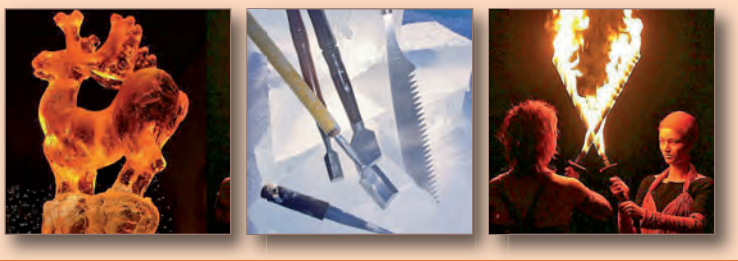
Klare Sache für den HFV

Hegauerinnen siegen 3:0 gegen Calden

Hegau (swb). Nach der blamablen Vorstellung in Memmingen hatte sich die Regionalliga-Elf des Hegauer FV gegen Jahn Calden viel vorgenommen und begann dementsprechend konzentriert. In den ersten 30 Minuten gab es jedoch kaum Torraumszenen, das Geschehen spielte sich hauptsächlich im Mittelfeld ab. Beide Mannschaften waren darauf bedacht, keinen Fehler zu machen und neutralisierten sich. Als dann Nadine Flaam in der 40. Minute mit einer Direktabnahme nach einer Kopfballverlängerung von Meike Messmer das 1:0 erzielte, war die Freude groß. In der 45. Minute hatte Calden die erste gefährliche Aktion, doch der Schuss ging über das Tor. Im zweiten Durchgang waren kaum 60 Sekunden gespielt, als ein Konter über Carmen Hirt und Valeria Chiarelli von Meike Messmer mit dem 2:0 vollendet wurde. Calden war sichtlich geschockt und brauchte zehn Minuten, um wieder ins Spiel zu finden. Dem HFV boten sich nun immer wieder Konterchancen, weil Calden mehr riskierte. In der 54. und 60. Minute hatte Chiarelli zwei dicke Möglichkeiten, um das Ergebnis hochzuschrauben, konnte sie aber nicht nutzen. Erst in der 69. Minute kamen die Gäste wieder gefährlich vor das Tor der Heimmannschaft, aber Anna Preisser war zur Stelle. Der HFV kontrollierte nun das Spiel, ohne ein Risiko einzugehen und lauerte auf Konter. Nach mehreren klaren Chancen für die Hegauerinnen warf Calden kurz vor Spielschluss alles nach vorne, und der Hegauer FV nutzte den Raum. Michaela Sigg schickte einen tollen Pass durch die Schnittstelle auf Luisa Radice, die die Nerven behielt und das längst überfällige 3:0 erzielte. Es war ein auch in dieser Höhe verdienter Sieg, weil die Elf aus dem Hegau vor dem Tor entschlossener war.

Schützenfest auf der Mettnau

Hegau/Radolfzell (mu). Das gab's noch nie auf der Mettnau: Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte des FC Radolfzell erzielte ein Landesliga-Team ein zweistelliges Ergebnis. Mit 10:1 (6:0) fertigte am Sonntag der Tabellenführer den SV Bermatingen ab und demonstrierte mit einem wahren Schützenfest eindrucksvoll seine Überlegenheit in der Liga. Die Tore für den FC Radolfzell gehen auf die Konten von Tobias Krüger (3), Robin Niedhardt (2), Toni Fiore (4) und Dennis Lang. Radolfzell liegt nach 17 Spielen mit 44 Punkten zwölf Punkte deutlich vor dem FC Rielasingen-Arlen.
Der leistete zusätzlich Schützenhilfe für die Mettnauer und bezwang den Tabellennachbar FC Furtwangen in einer kampfbetonten Partie mit 2:0. Ein Eigentor und ein Treffer von Tobias Weppelmann sorgten für das Ergebnis.
Am Samstag steht für die Hennemann-Elf die nächste Herausforderung an, dann geht's zum Tabellenvierten nach Bad Dürrheim.
Einen Punkt rettete der SV Worblingen mit dem 1:1 (0:1) gegen die Gäste der DJK Donaueschingen. Nach einer Vorlage von Christian Heller traf Reindl zum verdienten Ausgleich. Worblingen hat sich mit 20 Punkten auf Rang 9 platziert und liegt einen Punkt vor dem Hegauer FV.
Der musste beim FC Neustadt eine 0:1-Niederlage einstecken und hatten noch Glück, dass die Niederlage nicht noch höher ausfiel. Am Sontag erwartet die HFV-Mannschaft den Tabellenachten SV Denkingen.



START AM FREITAG, 30. NOVEMBER, MIT EIS-SKULPTUREN-FESTIVAL



Von ganz vielen Mitmachern lebt das Adventserlebnis auch in diesem Jahr in Singen. Am Freitag stellten die Vertreter von Singen aktiv und City Ring das umfangreiche Programm zusammen mit OB Oliver Ehret und Bürgermeister Bernd Häusler vor.
swb-Bild: of

Eis-Skulpturen, Feuershow und Advents-Feen

Dämmerungsspektakel am 30. November ab 16 Uhr in der Innenstadt

Der City Ring Singen kann in diesem Jahr zum Auftakt in die Adventswochen mit einem ganz besonderen Ereignis aufwarten. Erstmals wird es am Freitag, 30. November, von 16 bis 20 Uhr , ein Eis-Skulpturen-Festival geben. Bei Anja Haid vom Vorstand des City-Ring Singen und beim Standortmarketing »Singen Aktiv« unter der Leitung von Claudia Kessler - Franzen und Dr. Gerd Springe liefen die Fäden in der Vorbereitung für das außergewöhnliche Erlebnis in der Singener Innenstadt zusammen. Denn an diesem Tag werden an sechs Standorten in der Singener Innenstadt, in der August-Ruf-Straße, in der Scheffelstraße und der Hegaustraße Eisbildhauer ans Werk gehen, und mit kleinen Kettensägen, Macheten und verschiedenem Spezialwerkzeug Eisskulpturen aus so genanntem Klareis schaffen, die durch eine besondere Illumination eine ganz besondere Wirkung gerade in der Dämmerung und Dunkelheit erzielen. Dabei kann den Eisbildhauern bei der Arbeit zugeschaut werden, die ihre Skulpturen auf speziellen Podesten vor den Augen des Publikums entstehen lassen.

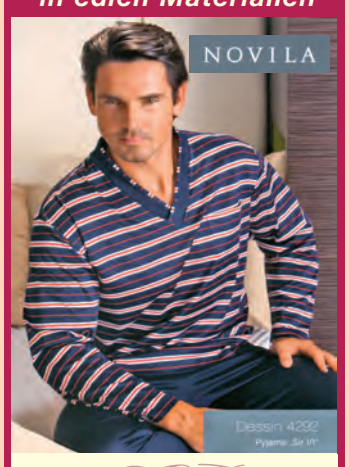
»Damit können wir ein ganz besonderes Flair an diesem Abend schaffen«, freuen sich Anja Haid und Dr. Springe sichtlich, denn so kann die Einkaufsstadt unter dem Hohentwiel ein gutes Alleinstellungsmerkmal schaffen, da es solche Aktionen in der Region bislang nicht gegeben hat. Begleitend werden an diesem Abend natürlich auch die Geschäfte in der Innenstadt in großer Zahl bis um 20 Uhr geöffnet haben und laden zum Adventsbummel ein.

Im Rahmen des ersten Eis-Skulpturen-Festivals wird es natürlich noch weitere Aktionen geben, die für ein einzigartiges Erleben der Stadt in ihrer Weihnachtsbeleuchtung sorgen dürften. Denn zu Gast ist in Singen an diesem Abend auch das »Ice-Fire-Duo«, das am 30. November drei Shows in der Singener Innenstadt zeigen wird. Um 18.15 Uhr ist Start in der Scheffelstraße, um 19 Uhr gibt es einen Auftritt in der August-Ruf-Straße und um 19.45 Uhr wird die spektakuläre Feuer - show dann noch in der Hegaustraße aufgeführt.

Zusätzlich werden an diesem Abend noch märchenhafte Eisfeen durch die Innenstadt stöbern, die an die Besucher Glückssteine und Eissterne verteilen. Die Figuren des Zeus-Stelzentheaters dürften indes nicht zu übersehen sein. Sie sind rund 4,50 Meter hoch. »Da mussten wir im Vorfeld sogar erst mal testen, ob die überhaupt unter unserer Weihnachtsbeleuchtung durchkommen« scherzte Claudia Kessler-Franzen im Rahmen der Pressekonferenz. Und manchmal müssen sich die Figuren in luftiger Höhe tatsächlich bücken.

Insgesamt zeigt sich die Singener Innenstadt zum Auftakt festlich geschmückt. In der Scheffel- und Hegaustraße wurden durch die dortigen W erbegemeinschaften rund 40 W eihnachtsbäume aufgestellt, die für festlichen Glanz sorgen. Bäcker Günter Künz hat hier die Organisation übernommen. Geöffnet hat dann auch bereits der kleine Weihnachtsmarkt vor dem Warenhaus Karstadt, der sozusagen ein festliches Tor für die Singener Innenstadt vom Bahnhof her bildet und wieder ein sehr beliebter Treffpunkt werden dürfte, wie Thomas Przybylski vom Warenhaus Karstadt im Rahmen der Pressekonferenz ankündigte.



Schlafanzüge
in edlen Materialien


ELISE BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruf-Straße 28 ' 78224 Singen ' Telefon 07731/62665
www.elisebuchegger.de
ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. – Fr. 9.00 – 18.30 Uhr, Sa. 9.00 – 17.00 Uhr

Für mehr Lebensqualität!


10% Weihnachtsrabatt auf INVACARE-Scooter
pfänder
SANITÄTSHAUS
Schaffhauser Str. 12–14
78224 Singen

NOA NOA
FÜR DAMEN
NOA NOA
miniature
FÜR MÄDCHEN
Inh. Claudia Handmann
Scheffelstraße 9 | 78224 Singen
Telefon 07731-945 4135
www.noanoa-singen.de
Öffnungszeiten:
MO-MI, FR 9 30 – 18 30
DO 9 30 – 19 00
SA 9 30 – 16 00
Neu in Singen
©konzeptplus-singen.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Neu in unserem Team

Frau Tiziana Cascella, Teilzeitkraft für Schmuck und Design
Roth-Fuchs GmbH
Schmuck & Uhren
Geschäftsführerin: Sylvia Roth
Ekkehardstr. 24
Singen (Hohentwiel)
Telefon 0 77 31 – 6 29 24
www.roth-fuchs.de

bassetti

bad
Betten Diehl
Scheffelstraße 31
78224 Singen
Tel. 07731/62559
betten diehl www.betten-diehl.de





KRIPPENPFAD, MUSIK UND LICHTER IN DER SINGENER INNENSTADT UND IM SÜDEN

Musik, Weihnachtsmarkt und besinnliche Stunden

Singen lädt ein zum Krippenpfad und Musik bei Kerzenschein

Singen im Advent wird zu einem immer glänzenderen Erlebnis. Auch ohne großen Weihnachtsmarkt kann die Stadt Singen in Sachen Stimmung Akzente setzen. Denn für das Adventserlebnis in der Stadt engagieren sich eine ganze Menge Mitmacher. Singen kann in diesem Jahr auch mit einem ganz besonders stattlichen Krippenpfad aufwarten, der zum 30. November offiziell eröffnet wird. Ein Grund dafür ist der 50. Geburtstag des Modehauses Heikorn in der August-Ruf-Straße, wo alleine 50 Krippen ausgestellt werden. Insgesamt kann man in diesem Jahr im Advent an 42 Standorten sage und schreibe rund 150 schöne Weihnachtskrippen bewundern, wurde im Rahmen der Medienkonferenz am Freitag bekannt gegeben. Auch im Schaufenster des WOCHENBLATT ist übrigens eine schmucke Krippe zu finden. Die Standorte des Krippenpfades kann man in der Singener Innenstadt leicht ausmachen. Die Krippen sind auf dem Gehweg durch gelbe Sterne markiert. Darüber hinaus hat die Stadt Singen einen umfassenden Flyer herausgegeben, auf dem der Krippenpfad mit allen Standorten vorgestellt wird. Den Prospekt gibt es in den meisten Geschäften in der Singener Innenstadt. Der Sprecher des City Ring Singen sieht Singen als großen Magneten in der Adventszeit: Er schätzt, dass in diesen Wochen über eine Million Besucher und Kunden in die Einkaufsstadt unter dem Hohentwiel kommen.



Vielleicht ist auch das Singener Wappentier am Freitag mit dabei.

Weihnachtszauber

Nach einem Jahr Pause wird es in diesem Jahr wieder einen kleinen Weihnachtsmarkt im Hof der Firma Buchegger an der Freiheitstraße geben. Er ist geplant am 7. und 8. Dezember und bietet wieder sein ganz besonderes Flair mit Krippenbauer, Schmuck, Weihnachtsbäumen und so manchem Leckerli für sofort oder fürs Fest. Die Singener Innenstadt wird auch musikalisch vom Adventsgefühl erfüllt. An den Adventssamstagen werden Schülerinnen und Schüler der Musikschule Singen jeweils von 11 bis 16 Uhr in der Innenstadt musizieren. Der Madrigalchor der »ALU« in Singen lädt in bewährter Weise zu seinem offenen Adventsliedersingen am Sonntag, 2. Dezember, ab 17 Uhr, in die Herz-Jesu-Kirche ein. Jeweils dienstags gibt es in der Herz-Jesu Kirche zudem »Advent im Kerzenschein«: Ab 20.30 Uhr geht es dabei um besinnliche Musik und kurze Texte zum Advent für jeweils eine halbe Stunde. Start ist am 4. Dezember. Die altkatholische Gemeinde lädt ebenfalls ab 4. Dezember, jeweils ab 6.30 Uhr, zu einem besinnlichen Rorategottesdienst mit anschließendem Frühstück ein.

Ein Fest auch für Kinder

Das Singener Warenhaus Karstadt erweitert in den Adventswochen nicht nur seine Öffnungszeit bis 20 Uhr, auch Kinder sollen auf ihre Kosten kommen können. So wird am kommenden Samstag, ab 11 Uhr, die Jugendmusikschule im Warenhaus für weihnachtliche Unterhaltung sorgen.
Am 3. Dezember wird der Weihnachtsbaum im Rahmen der Aktion »Kinderlächeln« von der AWO geschmückt und dann können dort Wünsche erfüllt werden. Am 6. Dezember wird der Nikolaus zu Besuch kommen mit dem am sogar Fotos machen lassen kann. Dazu gibt es Weihnachtsgeschichten für die Kinder um 16, 16 und 17 Uhr.



Innerhalb kurzer Zeit werden vor den Augen des Publikums aus Eisblöcken wahre Kunstwerke. *swb-Bild: of*



Die Eiskünstler können auch mit der Kettensäge ganz feine Details ausarbeiten.



Weihnachtsbasar im BSZ

Viele selbst gemachte Artikel stehen zum Verkauf

Radolfzell (pud). Wie jedes Jahr findet im »Berufsschulzentrum Radolfzell« (BSZ) der weit über die Region hinaus bekannte Weihnachtsbasar statt. Dieses Mal weist der Basar am 1. Dezember von 9 bis 13 Uhr in der Schule am Mezgerwaidring einige neue Attraktionen auf. Da das BSZ seine zehnjährige Partnerschaft mit einem Projekt in Burkina Faso feiert, bereiten die angehenden Köche afrikanische Gerichte zu.

Wer es lieber süßer mag, kann auf die Linzertorte und das Weihnachtsgebäck zurückgreifen, die aus den Öfen der Bäckerazubis und der Hauswirtschaftsabteilung kommen. Wunderschöne Adventsgestecke bieten die Gärtner an. Sie zeigen auch, wie man dekorative Kränze bindet. An einem Stand können Handtücher mit bestickten Namen, an einem weiteren Wanduhren der Produktdesignerklasse erworben werden. Gerade an die jüngeren Gäste hat man dieses Jahr gedacht. An einem Glücksrad können Kinder und Jugendliche auf einen Gewinn hoffen. Darüber hinaus können Kinder basteln, ihren eigenen Weckmann backen und sich von der Klasse für Gesundheit und Pflege schminken lassen. Zudem gibt es eine Betreuung für die Kleinen, damit die »Großen« ungestört bummeln können. Eine tolle Überraschung ist der Nikolaus, der um 11 Uhr vorbeikommt und Süßigkeiten an die lieben Kinder verteilt. Daneben findet man ein bewährtes und stark nachgefragtes Angebot. So kann man beispielsweise Spielzeug aus Holz, Textil- und Batikartikel sowie Weihnachtskarten mit nach Hause nehmen. Natürlich gibt es wieder eine Tombola mit tollen Preisen. Der Erlös wird karitativen Zwecken zugeführt: dem Burkina Faso-Projekt, der Aktion für herzkranke Kinder aus dem Senegal, der Orsingerin Christa Fritschi, einem an Leukämie erkrankten Mädchen sowie hilfsbedürftigen Schülerinnen und Schülern des BSZ. »Der Weihnachtsbasar ist wieder eine gute Gelegenheit, sich mit dem ein oder anderen Geschenk einzudecken«, berichtet SMV-Lehrerin Gisela Schmitz, die mit Susanne Gundel und Kristof Güntert für die Organisation des Marktes zuständig ist.



Am 1. Dezember findet der beliebte Weihnachtsbasar im Berufsschulzentrum Radolfzell statt. Auch in diesem Jahr bieten angehende Schreiner selbst hergestelltes Holzspielzeug an. *swb-Bild: pud*

Offener Abend im Advent

Radolfzell (swb). Der Verein »Wohnen in Radolfzell - integrativ und selbstbestimmt leben« (WiR e. V.) lädt zum vierten offenen Abend für Mitglieder und interessierte Bürger ein. Der Abend soll allen die Möglichkeit geben, sich näher kennen zu lernen, Gedanken auszutauschen sowie aktuelle Informationen über den Stand des Projekts zu erhalten. Donnerstag, 6. Dezember, um 18 Uhr wird in die »Lesebucht« Radolfzell in der Höllturmpassage herzlich zum offenen Advent eingeladen. Die Lesebucht hat ihre Türen ausschließlich für den Verein WiR e. V. an diesem Abend länger geöffnet. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Termine folgen im Jahr 2013.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Adventscafé in der Realschule

Radolfzell (swb). Der Förderverein der Gerhard-Thielke-Realschule lädt am Freitag, 30. November, zu seinem Adventscafé in die Realschule in Radolfzell ein. Von 15 bis 18 Uhr stimmen die Schüler mit einem weihnachtlichen Programm auf die Adventszeit ein. Verschiedene Klassen offerieren an Verkaufsständen Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Zudem wird eine Verlosungsaktion durchgeführt.

Ein Päckle für jedes Kind

Radolfzell (swb). In der Adventszeit vom 29. November bis 17. Dezember sammelt die Arbeiterwohlfahrt Radolfzell Geschenke für Kinder aus dem Asylheim. Im Kaufhaus Kratt und der Buchhandlung Greuter werden Geschenkkarten aufgestellt. Darauf steht, was sich die bedürftigen Kinder wünschen.

Märlistadt Stein am Rhein
Vom 1.-31. Dezember Hauptaktivitäten an den Wochenenden.
www.maerlistadt.ch
GANZ OBEN IN DER SCHWEIZ

KOOY
K. & H. Hauri
Kooy AG
Rathausplatz 18
CH-8260 Stein am Rhein
Tel. ++41 (0)52 741 41 35
Fax ++41 (0)52 741 48 08
Natel ++41 (0)79 413 72 76
E-Mail: kooy@bluewin.ch
www.landgrave.ch
www.kooy.ch
Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Weihnachtszeit.

Eine Stadt wird Märchen

Markt, Aktionen und Sonntagsverkäufe

Stein am Rhein wird sich auch in diesem Advent wieder in ein Märchenland verwandeln. Am Samstag, 1. Dezember, 15.45 Uhr, wird die neue Stadtpräsidentin Claudia Eimer die Märlistadt in Begleitung von Julia Flückinger, der Vize-Miss Schweiz, die Märlistadt 2012 eröffnen, die eine ganze Menge bis zum Jahresende zu bieten hat. Noch am gleichen Abend, 20 Uhr (nochmals am 2. Dezember, 17 Uhr), gibt es das sagenhafte Weihnachtskonzert der »Compagnia Rossini« in der Stadtkirche. Ab dem 1. Dezember lädt auch der berühmte Märlipfad mit 24 Stationen in den Schaufenstern ein. Das diesjährige Motto »Alice im W underland« wurde von Künstlerin Greta Simmen in bezaubernden Figuren in Szene gesetzt. In den Bildern ist die Lösung eines Rätsels versteckt, bei dem man wertvolle Preise von den Mitgliedern des Gewerbevereins Stein gewinnen kann, der unter der Federführung Werner Käser, die Märlistadt veranstaltet. Am Samstag, 8. Dezember, findet im »Asyl« in der Altstadt eine große Kunsthandwerks-Ausstellung statt. Ein absoluter Höhepunkt wird der große Mittelaltermarkt sein, der vom 14. bis 16. Dezember im Hof des Klosters St. Georgen stattfinden wird und manche Rarität bieten kann. Der Mittelaltermarkt findet inzwischen zum dritten Mal statt. Ein weiterer absoluter Höhepunkt ist jedes Jahr das Weihnachtssingen der Rhein-Singphoniker (22. Dezember, 17.15 Uhr), bei dem alle Besucher des Rathausplatzes unter dem wohl schönsten W eihnachtsbaum der ganzen Region zusammen die bekannten W eisen anstimmen. Auch nach Weihnachten geht's noch weiter: Dann kann man im Märlihuus noch Fondue und Raclette ganz frisch genießen. Einkaufen kann man in Stein am Rhein ganz gemütlich: Am 9., 16. und 23. Dezember sind verkaufsoffene Sonntage. Mehr gibt es unter www.maerlistadt.ch



Stein am Rhein bietet zur Märlistadt den schönsten W eihnachtsbaum der Region. *swb-Bild: of*

SWISS ORIGINAL HEIMATWERK STEIN AM RHEIN
Sie suchen noch ein passendes Geschenk? An unserer
Weihnachtsausstellung
zeigen wir Ihnen gerne eine Auswahl sowohl an traditionellem als auch an modernem Handwerk in bewährter und garantierter Schweizer Qualität. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

KrippenWelt Stein am Rhein
KrippenWelt
Bistro
Museum
Shop
Ausstellungen
KrippenWelt Stein am Rhein
Oberstadt 5
CH-8260 Stein am Rhein
Tel. +41 52 721 00 05
info@krippenwelt-ag.ch
www.krippenwelt-ag.ch

Kunstschür Espiweg 8 · CH-8260 Stein am Rhein
Kunst Schür
Galerie-Beizli jeweils Donnerstag ab 16.00 Uhr oder nach Voranmeldung geöffnet!
Tel. 052 741 10 83 · 052 740 39 49
info@kunstschuer.ch · www.kunstschuer.ch

CIGARRENHAUS STEINEGG
Steffi Gnotke
– berühmte Pfeifentabak-Hausmischungen
– erlesene Zigarren
– Whisky & Rum
– Geschenkartikel
Cigarrenhaus Steinegg AG
Rathausplatz/Brodlaubegass 2
CH-8260 Stein am Rhein
Tel. +41 (0)52 7412241
Fax +41 (0)52 7412241
info@cigarrenhaus.ch
www.cigarrenhaus.ch

Mode für Damen (auch große Größen)
Masai, Backstage, EO-Design
Schuhe, komfortabel und originell
Arche, Think, Camper
naturalino + Outlet
Rathausplatz 16, CH-8260 Stein am Rhein
Tel. (0041) 52 740 32 65 · Fax (0041) 52 740 32 31

Viel Vergnügen ...
Dagmar Sauter
Tel. 077 32/99 09-77
d.sauter@wochenblatt.net
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
beim Bummeln!

Maria im Mittelpunkt

Adventskonzert mit offenem Singen am Sonntag, 2. Dezember, in der Engener Stadtkirche

Engen (swb). »Magnificat« – unter diesem Thema steht das diesjährige Adventskonzert am Sonntag, 2. Dezember, um 16 Uhr in der neu renovierten katholischen Stadtkirche in Engen. Der Lobgesang der Maria aus dem Lukasevangelium hat Komponisten aller Epochen in Atem gehalten. Johann Sebastian Bach schuf 1728 ein lateinisches »Magnifikat« (BWV 243), das mit seinen festlichen Klängen auf das Kommen des Erlösers einstimmt. Diesen auch heute noch sehr aktuellen Text vertonte Bach als Werk für Solisten, 5-stimmigen Chor und Orchester. Es steht im Mittelpunkt des Adventskonzertes 2012 in Engen.

Die Solopartien in dieser Aufführung singen Cornelia Scheerer-Chrobog, Alexandra Busch, Andreas Linsenmann und Clemens Morgenthaler.



»Magnificat« heißt das Thema des diesjährigen Adventskonzertes in Engen.

Die Sopranistin Cornelia Scheerer–Chrobog ist als Solistin vor allem in geistlichen Konzerten und Musicals zu hören. Sie unterrichtet auch an der Musikschule Steißlingen.

Alexandra Busch aus Bern ist den Engener Musikliebhabern noch aus dem »Messias« in Erinnerung. Der Tenor Andreas Linsenmann studierte Gesang in Karlsruhe und an der Schola Cantorum, Basel, belegte Meisterkurse bei Ernst Häflinger und Julia Hamari. Clemens Morgenthaler, Bass, studierte in Freiburg und Basel Kirchenmusik und Gesang. Als Gewinner mehrerer Wettbewerbe gibt er Konzerte in ganz Europa und lehrt Gesang an der Musikhochschule Trossingen. Seit 2010 ist er Professor für Sologesang am Landeskonservatorium Feldkirch.

Als Instrumentalkonzert wird das Doppelkonzert für zwei Oboen und Orchester von Antonio Vivaldi (1678 –1741), RV 535, mit den beiden Oboistinnen Birgit Meisenburg und Anke Carrington, zu hören sein. Anke Carrington lebt seit 2007 in Kingston, Canada, und war vor kurzem in einem bewegenden Recital in der evangelischen Auferstehungskirche zu hören. Birgit Heller–Meisenburg studierte in Freiburg beim legendären Ernst Holliger, am Mozarteum in Salzburg und in Wien. Das offene Singen wird das Thema »Magnificat« variieren und allen Konzertbesuchern die Möglichkeit geben, mit einzustimmen in das Loblied auf die Gottesmutter Maria und den von ihr geborenen Heiland. Den Chorpart übernimmt die Kantorei an der Auferstehungskirche Engen, das umfangreich besetzte Orchesters, mit Musikern aus Ulm, Stuttgart und Trossingen führt Konzertmeisterin Mechthild Werner aus Braunschweig. Die Gesamtleitung des Konzertes liegt in den Händen von Sabine Kotzerke. Karten sind im Vorverkauf in der Buchhandlung am Markt, Engen, Telefon 07733/5789 erhältlich.

Der Reinerlös des Adventskonzertes am Sonntag kommt der Renovierung der katholischen Stadtkirche in Engen zugute.

WEIHNACHTSMARKT IN ENGEN



AM SAMSTAG, 1. DEZEMBER, VON 11 BIS 21 UHR UND SONNTAG, 2. DEZEMBER, VON 11 BIS 18 UHR

Und wieder leuchtet die Gass...

In weihnachtlichem Glanz strahlen am ersten Adventswochenende am 1. und 2. Dezember die engen Gassen und malerischen Plätze in Engen, wenn zum 20. Markt nichts an seinem Charme verloren. Im Gegenteil. Die Arbeitsgruppe »Weihnachtsmarkt« um Klaus Leiber hat erneut ein abwechslungsreiches, stimmiges Programm zusammengestellt und wartet zudem mit einer »leuchtenden« Neuheit auf: Der Engener Henkelbecher wird aus der Taufe gehoben. Den Leitbildern des Engener Weihnachtsmarktes entsprechend »In Engen leuchtet die Gass«, zeigt der Becher den erstaunlichen Effekt, dass beim Befüllen die Silhouette der Engener Altstadt tatsächlich zu leuchten beginnt. Der Trinkbecher kann am Stand des MEV erworben werden, und mit ihm können die Besucher gleich doppelt punkten. Zum einen tun sie der Umwelt Gutes und vermeiden Müll, und zum anderen nehmen sie ein schickes Souvenir mit Engener Ansichten mit nach Hause. Der Becher ist aus satiniertem Glas und wurde von Wengenroth Marketing Engen entworfen. Neben den knapp hundert Verkaufsständen, die am Samstag und Sonntag ihre Waren feil bieten, laden auch die Engener Einzelhandelsgeschäfte am Samstag zum vorweihnachtlichen Bummeln und Flanieren ein. Sie bieten ihren Kunden neben Fachkompetenz und bestem Service manch attraktive Sonderaktion. Reichlich Auswahl an kulinarischen Leckerbissen gibt es an zahlreichen Verpflegungsständen. Und natürlich werden auch die kleinen Besucher auf ihre Kosten kommen. Sie können die Krippe mit den echten Tieren hinter dem Rathaus bestaunen und sich vom Kinder- und Jugendzirkus Casanietto auf der Freilichtbühne bestens unterhalten lassen. Die Nachwuchsartisten zeigen ihre Licht- und Feuershow am Samstag um 18 und 20 Uhr und am Sonntag um 17 Uhr . Natürlich werden auch der Nachtwächter und die Bürgersfrau unterwegs sein; sie verkünden am Samstag zwischen 17 und 20 Uhr, was die Stunde geschlagen hat. Für weihnachtliches Flair sorgen neben verschiedenen Musikgruppen und Chören, die bis in die Nachtstunden an verschiedenen Orten auftreten, auch die Schüler der Musikschule Engen am Samstag um 19 Uhr im Museum. Dort geben sie ihrem Publikum eine Kostprobe ihres Könnens. Ihren festen Platz im Weihnachtsmarkt-Programm haben die Stände der Dritten Welt, Schulen und Menschenrechtsorganisationen im Alten Stadtgarten, die nach dem Motto »...und Frieden auf Erden« auf die Bedrohung der Erde und der Menschen durch die Menschen aufmerksam machen. Und als musikalischer Höhepunkt wird am Sonntagnachmittag um 16 Uhr das Adventskonzert mit offenem Singen in diesem Jahr Bachs »Magnificant« stattfinden.



Mit besinnlichen Weihnachtsmelodien wird am Samstag um 11 Uhr der 20. Weinachtsmarkt in Engen eröffnet.

Mal der W einhnachtsmarkt zu einem gemütlich-besinnlichen Bummel in die Hegaustadt einlädt. Mit W einhnachtsmelodien werden am Samstag um 11 Uhr das Bläserensemble der Stadtmusik Engen und der gemischte Chor Neuhausen die Eröffnung des traditionellen Marktes durch Bürgermeister Johannes Moser begleiten. Anschließend können die Besucher die vorweihnachtliche Stimmung genießen. Denn auch in seiner 20. Auflage hat der

Winterzauber – Bücherzauber
in Ihrer
Buchhandlung am Markt
Inh. Susanne Hendricks
Marktplatz 2, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 57 89

Ihr Fahrradladen in ENGEN
Sell Velo
Am Maxenbuck 14 Tel. 07733 – 2112
78234 Engen sellvelo@t-online.de
Zum Weihnachtsmarkt
Schnäppchenpreise und Geschenkgutscheine

Aus der Region, für die Region
Natürlich regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de
Ottilien Quelle
Gutes vom See

Advent, Advent ...
Christiane Böhm-Brutscher
Tel. 07731/8800-33
c.boehm@wochenblatt.net
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
... viel Spaß während der Engener Weihnachtszeit!

ENGEN
Schau mal an!
Weihnachtsmarkt
Samstag, 1.12.2012, 11 – 21 Uhr
Sonntag, 2.12.2012, 11 – 18 Uhr

CAFE RESTAURANT Hegaublick
Ihr Restaurant für Betriebs und Familienfeiern
Hegaublick 6. 78234 Engen/Hegau Tel. 077 33/87 55
DIE GESCHENKIDEE: EIN ESSENSGUTSCHEIN VON UNS
WOHIN NACH DEM WEIHNACHTSMARKT?
INS GEMÜTLICHE RESTAURANT HEGAUBLICK!
FEINER GÄNSEBRATEN MIT APFELROTKRAUT
SEMMELKNÖDEL UND BRATAPFEL



FEINES BRUNCHEN AM:
02. DEZEMBER 2012
Gerne verwöhnen wir Sie mit feinen Spezialitäten und guten Weinen bei Ihrer Weihnachtsfeier in unserem Hause.
Familie Saur und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch.

...und Frieden auf Erden

Weihnachtsmarkt im Alten Stadtgarten

Engen (swb). Ein besonderer Teil des Engener Weihnachtsmarktes ist der Bereich »Im Alten Stadtgarten«. Unter dem Motto »...und Frieden auf Erden« finden sich auch dieses Jahr wieder Menschen und Organisationen zusammen, die auf die Bedrohung der Erde und der Menschheit durch den Menschen aufmerksam machen und Wege aus der Gefahr suchen und aufzeigen.

Dabei sind die Gruppen Amnesty International, greenpeace, die AWO Singen, Gesellschaft für bedrohte Völker, terre des femmes, die evangelische Jugendgruppe, Kashmir-Hilfe, der Waldorfkindergarten, das Sterntreffen Benken, Ali Shirasi, Barbaras Klosterfilz, Adelheids Energiemützen, Rokpa-Tibethilfe, das Gymnasium und die Werkrealschule sowie der Kunstschmied Herbert Helbich mit seinen Vorführungen.

Unter den mächtigen Bäumen im Alten Stadtgarten bieten sie Informationen und Waren aus der ganzen Welt an und gestalten auf dem Platz mit dem Feuertisch, der Bühne und der mongolischen Jurte eine Atmosphäre der Besinnung und ein Kulturprogramm besonderer Art. An diesem Platz gibt es keinen Alkohol. Stattdessen Bodensee-Bio-Burger, Suppen von der AWO, Crepes vom Gymnasium und Tee in der Jurte. Und viel Gelegenheit zum Reden, Schauen, Singen und Hören, Tun und Stillsein.

Zu den Auftritten in der Jurte und auf der Bühne im Freien gehören Lichterspiele der Zirkusgruppe Casanietto Engen, der Liedermacher Eloas Lachenmayer von den Neuen Barden, und die Lakeside Gospel Singers. Auch spontane Auftritte sind möglich. Eine weitere Besonderheit auf diesem Platz ist das Kerzenziehen der Werkrealschule Engen.

Die Einnahmen der Veranstaltungen, so weit sie nicht für eigene Hilfsprojekte erbeten werden, und die Einnahmen aus den Ständen der Schulen kommen der Engener Hilfsorganisation Pro Humanitate zugute.



Der etwas andere Weihnachtsmarkt mit Organisator Thomas Jochim.

Kinderbetreuung im Taka-Tuka-Land

Singen (swb). Der Elternbeirat des Taka-Tuka-Land bietet allen Eltern in der Adventszeit eine Kinderbetreuung im Familienhaus Taka-Tuka-Land in der Singener Schlachthausstraße an.

Erzieherinnen und Eltern vom Taka-Tuka-Land werden sich um das Wohl der Kinder kümmern, und die Eltern können ihre Weihnachtseinkäufe, vielleicht gerade für Ihre Kinder, ganz in Ruhe erledigen, und es bleibt auch noch Zeit für ein bisschen Entspannung, bevor einen der stressige Alltag wieder einholt. Am 8. Dezember, zwischen 10 und 14 Uhr freuen wir uns auf Ihre Schützlinge. Der Unkostenbeitrag von 10 Euro pro Stunde und Kind kommt der Aktion »Wir für Ilayda und gemeinsam gegen Leukämie« zugute.

Silvester mit Otto Sauter

Singen (swb). Ein literarisch-musikalisches Silvesterkonzert mit Trompeter Otto Sauter, Organist Christian Schmitt und Schauspieler Michael Mendl findet am 31. Dezember statt.

Auch in diesem Jahr findet das traditionelle Silvesterkonzert des Otto-Sauter-Hilfsfonds statt. Das Konzert findet in der Herz-Jesu-Kirche statt und beginnt um 17 Uhr. Karten sind erhältlich im Vorverkauf bei der Touristinformation in der Marktpassage und in der Stadthalle Singen.

Kinderkino im Advent

Bereits 14. Auflage der Cineplex-Aktion

Singen (swb). Auch in diesem Jahr zeigt das Cineplex Singen in der Vorweihnachtszeit wieder das alljährliche Adventskino. An jedem Adventssamstag wird ein ausgewählter Kinderfilm zum reduzierten Eintrittspreis von nur 1,50 Euro pro Person gezeigt.

Das Adventskino des Cineplex Singen geht im Dezember in sein 14. Jahr. Während Eltern sich um die Weihnachtseinkäufe in der Singener Innenstadt kümmern, verbringen die Kinder die Zeit gemeinsam im großen Kinosaal und können noch einmal mit ihren liebsten Leinwandhelden aus diesem Jahr mitfiebern. Der Besuch des Adventskinos ist dabei für viele Besucher in der Vorweihnachtszeit schon zur Tradition geworden – eine Tradition, die auch in diesem Jahr fortgesetzt wird.

An jedem Adventssamstag, immer um 14.30 Uhr, wird ein Kinderfilm des laufenden Kinojahres gezeigt. Der reduzierte Eintrittspreis gilt jedoch nicht nur für die Kinder – auch die Eltern dürfen ihre Kinder zu den Vorstellungen des Adventskinos zum gleichen Eintrittspreis gerne beim Kinobesuch begleiten.

In diesem Jahr macht »Greg´s Tagebuch 3 – Ich war´s nicht« am 1. Dezember den Anfang. Die zweite Fortsetzung der Abenteuer des jungen Schülers Greg, der auch in den Ferien von einer Peinlichkeit in die nächste stolpert, sorgte im Herbst für Kinospaß bei Groß und Klein...

Am 8. Dezember folgt dann mit »Ice Age 4 – Voll verschoben« der erfolgreichste Kinderfilm des Kinojahres. Die unverändert charmante und amüsante Fortsetzung, die die komischen Eiszeithelden mit kontinentaler Trennungsproblematik und prähistorischen Piraten konfrontiert, hat in Deutschland mittlerweile über 6,6 Millionen Kinobesucher erzielt...

Am 3. Adventssamstag, dem 15. Dezember, setzen die Zootiere aus dem New Yorker Central Park ihre große Reise zurück nach Amerika fort: In »Madagascar 3 – Flucht durch Europa« schlagen sich die beliebten Protagonisten mit Hilfe eines Wanderzirkus quer durch Europa – ständig auf der Flucht vor der bösen Tierfängerin Chantel DuBois. Doch auch der Zirkus-Tiger Vitali stellt sich als schwieriger Weggefährte heraus...

Zum Abschluss des diesjährigen Adventskinos kommt mit »Niko 2 – Kleines Rentier, großer Held« ein weihnachtliches Märchen am 22. Dezember auf die Leinwand. Hier muss Rentier Niko nicht nur mit seiner neuen Patchwork-Familiensituation zurandekommen, sondern auch den kleinen Bruder aus den Klauen der Wölfe befreien...

Alle Filme werden beim Adventskino wieder in 2D gezeigt. Eintrittskarten für die jeweiligen Filme sind jeweils ab dem Montag vor dem jeweiligen Adventssamstag an der Kinokasse oder im Kinoshop in den Postarkaden erhältlich.

NIKOLAUSMARKT
IN TENGEN

AM FREITAG, 30. NOVEMBER VON 14 BIS 19.30 UHR AM STADTER TOR



Und pünktlich kommt der Nikolaus

Er ist klein, fein und besticht mit seinem ganz eigenem Charme: Der Nikolausmarkt in T engen. Am Freitag, 30. November lockt er mit über 20 Verkaufsständen in die historische Altstadt am Stadter Tor und verspricht seinen Besuchern eine besinnliche Einstimmung auf die anstehende Adventszeit. Mit dem Nikolaus-Markt beschließt die Stadt T engen traditionell ihr Marktjahr.

Ab 14 Uhr freuen sich die Händler und Vereine auf die Marktgäste. Sie bieten ihnen eine bunte Vielfalt an Waren und Geschenkideen: Kuschelige Schals und warme Wäsche sind ebenso dabei wie kleine Helfer für den Haushalt, Spielzeug für die Kleinen sowie schicker Schmuck und süße Naschereien. Natürlich dürfen die typischen Weihnachtsartikel nicht fehlen. Die reichen vom festlichen Adventsgesteck über kreative Geschenkideen bis hin zu leckerem Glühwein. V or Ort sind der Kindergarten Tengen mit selbstgebastelten Geschenken, die Nachwuchskicker der SG Tengen-Watterdingen verkaufen feine Waffeln und Punsch zum Aufwärmen und die Jugendfeuerwehr brutzelt leckere Würste.

Ab 17.30 Uhr wird der wichtigste Gast des Tages erwartet - dann kommt der Nikolaus samt seinem Helfer Knecht Ruprecht zu Besuch und verteilt kleine Gaben unter den jüngsten Marktbesuchern. Musikalisch stimmt die Bläsergruppe der Stadtkapelle Tengen mit Weihnachtsmelodien auf die anstehende Adventszeit ein. Ein gemütlicher Bummel über den Nikolaus-Markt garantiert zudem manch netten Plausch mit alten Bekannten bei Glühwein und Lichterglanz.



Viele örtliche Initiativen machen mit auf dem Nikolausmarkt.



Festlicher Adventsschmuck, Selbstgebasteltes und Praktisches wird auf dem Nikolausmarkt am Freitag in T engen geboten.

Aus der Region, für die Region



Das besondere Geschenk, ein Bild aus dem
Atelier Heidi Tübinger



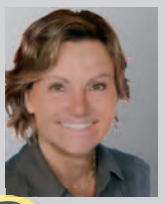
Mit echten Weihnachtspreisen, lassen Sie sich überraschen – Wo?
78250 Tengen – Watterdingen Wannenstraße 6

Öffnungszeiten: Donnerstag 14 – 18 Uhr.
Sonntag 14 – 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung
Kontakt: Ebertplatz 4, 78467 Konstanz
Tel.: 0 75 31 / 5 82 73-0, Fax: 0 75 31 / 5 82 73-25
www. atelier-heidi-tuebinger.de

Nikolausmarkt
in Tengen am Freitag, 30. November 2012

Der traditionelle Nikolausmarkt findet dieses Jahr am Freitag, 30.11.12, in der historischen Stadtanlage nahe dem Stadttor von 14.00 bis 19.30 Uhr statt.
Ab ca. 17.30 Uhr wird der Nikolaus mit Knecht Ruprecht die Besucher begrüßen und seine Gaben an die Kinder verteilen.
Markthändler, Vereine und Kindergarten werden attraktive Angebote und kulinarische Genüsse in adventlicher Atmosphäre anbieten.
Eine Bläsergruppe der Stadtkapelle Tengen wird die Marktbesucher musikalisch auf die Adventszeit einstimmen.





Christiane Böhm-Brutscher
Tel. 07731/8800-33
c.boehm@wochenblatt.net

Karin Lenz
Tel. 07731/8800-27
k.lenz@wochenblatt.net



3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Viel weihnachtliche Vorfreude auf dem Nikolausmarkt in Tengen!

Barbaramarkt in Bietingen

Bietingen (swb). Der gemütliche Barbaramarkt der »Baumschule Zolg« stimmt am Sonntag, 1. Dezember, von 12 bis 18 Uhr die Besucher auf die Weihnachtszeit ein. Die Biberfrauen bieten Kaffee und Kuchen sowie Geschenkideen und Weihnachtsschmuck an. Von den Biberfänger werden frische Waffeln und Kinderpunsch zubereitet. Der »Musikverein Bietingen e.V.« sorgt nicht nur für die musikalische Umrahmung, sondern verwöhnt darüber hinaus mit heißen Getränken und Herzhaftem. Die »Kinderchor AG« der Grundschule, Barbara Meyer und die Blockflötengruppe tragen zur Unterhaltung bei. Gegen 16.30 Uhr kommt dann der Nikolaus vorbei.

Musik aus ferner Zeit

Hilzingen (swb). Weihnachtsmusik aus Mittelalter und Renaissance bieten die »Hegau Spielleut« gemeinsam mit den Sängern des Vokalensembles »Q6« am Sonntag, 2. Dezember, in Hilzingen. Ab 17 Uhr gibt es Musik von bekannten und unbekannten Komponisten im Dachstuhl des Hilzinger Museums. Organisiert hat das Konzert der »Museumsverein Hilzingen«.

Adventsmärktle am Pflegezentrum

Singen (swb). Das Pflegezentrum Hegau veranstaltet am 1. Adventssonntag, 2. Dezember, von 14 bis 19 Uhr, zum 5. Mal ein Adventsmärktle auf dem Vorplatz der Einrichtung. Es warten verschiedenste Höhepunkte für Auge, Ohr und Gaumen auf die Besucher. Neben Kunsthandwerk und Geschenken, Weihnachtsgebäck und Süßem, heißen Getränken und Speisen im Freien, werden im Kaffeehaus am Park Schweizer Kaffeespezialitäten sowie hausgemachte Kuchen offeriert. Musik der Bigband Soundblaster und des Krankenhauschors Sisinga, ein Besuch des Nikolaus sowie eine Weihnachtskrippenausstellung runden den Tag ab.

KLOSEMARKT IN AACH



AM SONNTAG, 2. DEZEMBER, LÄDT DER KLOSEMARKT IN DAS WEIHNACHTLICH GESCHMÜCKTE AACH EIN

Einem Teigling zu Ehren

Ein Mann aus Hefeteig ist der Namensgeber des »Klosemarktes«, der traditionell am ersten Adventssonntag in Aach begangen wird. In diesem Jahr findet der Klosemarkt am Sonntag, 2. Dezember, statt. Dort werden dann sowohl Krämereien als auch weihnachtliche Geschenke, hergestellt von den Aacher V ereinen, angeboten.

Etwa 100 Stände von Händlern, die allerhand Selbstgemachtes, Weihnachtliches und Leckeres anbieten, säumen zwischen 9 und 18 Uhr den Platz hinter dem Rathaus, den Mühlenplatz und die Hauptstraße des Mittelalterstädtchens, die während des Klosemarktes für den Fahrzeugverkehr gesperrt ist. So hat beispielsweise die »Gymnastikgruppe« wochenlang vorbereitet, um eine große Auswahl an selbstgebundenen Tür- und Adventskränzen anbieten zu können.

Der »Fanfarenzug« hingegen hat sich dem leiblichen W ohl der Marktgäste verpflichtet. Bei Schupfnudeln, Kinderpunsch, Burgern und Glühwein wird es auch dem Letzten warm im Magen.

Mit Böllerschüssen wird der Krämermarkt am Sonntagmorgen um 11 Uhr eröffnet. Um 14 Uhr klingen musikalische Töne gleich von mehreren Seiten durch die Aacher Gassen, denn auf dem Rathaus- und Mühlenplatz gibt die Stadtmusik ein Platzkonzert. Unter dem Motto »Gemeinsam sind wir stark« geht es um 15 Uhr musikalisch und lyrisch weiter . Die Schüler der »Aacher Grundschule« tragen gemeinsam mit den »Gymnastikfrauen« auf dem Platz hinter dem Rathaus Lieder und Gedichte vor. Zusätzlich werden Liederblätter verteilt, damit auch die Besucher mitsingen können. Hinter dem Rathaus gibt es für die kleinen Besucher des Marktes eine Besonderheit: Hier können sie den ganzen Markttag lang kostenlos Karussell fahren. Die Begegnungsstätte hingegen bietet ein großzügiges Bastelangebot für Kinder ab sechs Jahren an. Zwischen 13 und 16 Uhr kann dort mit Schere und Kleber gewerkelt werden.

Da beim Nikolausmarkt natürlich der Namenspatron nicht fehlen darf, besucht der Nikolaus den Klosemarkt ab 15.15 Uhr. Gegen 16.30 Uhr geht es im DRK-Raum des Rathauses besinnlich weiter. Dort stimmen Besucher und Sänger Adventslieder an. Wer in den Abendstunden keine Lust hat, durch die hell erleuchtete Stadt zu bummeln, der kann sich im Gewölbekeller kulinarisch ver - wöhnen lassen. Darüber hinaus ist auch die Höhle am Aachquellparkplatz geöffnet. In kuscheliger Atmosphäre lässt es sich am besten auf die vorweihnachliche Zeit einstimmen.



Gebrannte Mandeln, Glühwein und Weihnachtsdekorationen: Auf dem Klosemarkt in Aach finden Genießer gleichermaßen wie Schöngeister ihr Plaisier.

MARTIN BESCHLE
WERKZEUGE und MASCHINEN GmbH
Im Hirtenstall 16 · 78267 Aach
Tel. 0 77 74 / 13 54 · Fax 0 77 74 / 81 05 · Mobil 01 72 / 6 25 57 72
info@beschle-gmbh.de

ACADEMY® Fahrschule Käfer
Engen, Peterstraße 1
Gottmadingen, Hauptstraße 55
Aach, Hauptstraße 9
Gailingen, Hauptstraße 17
Tel. 0 77 33 / 50 13 80
Mobil 0173 / 32 21 346
www.academy-fahrschule-kaefer.de
info@academy-kaefer.de
Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß beim Bummeln über den Klosemarkt.

HAAS
Sanitär, Heizungen, Gas, Solar, Blechnerei
Unser Team wünscht viel Spaß beim Klosemarkt.
Engener Straße 2
78267 Aach/ Hegau
Telefon: 07774/ 433
Telefax: 07774/ 8329
E-Mail: kontakt@haas-sanitaer.de
Web: www.haas-sanitaer.de

TRUNZ / DEMBITZKI e.K.
Inhaber Klaus Dembitzki
Heizungsbau + Sanitär
Solar- und Brennwerttechnik · Gasanlagen · Ölfeuerungen
Langensteiner Straße 7 · 78267 Aach / Hegau
Telefon 0 77 74 / 70 51 · Fax 64 19 · trunz_heizungsbau@t-online.de

Aus der Region, für die Region




GABELE SCHREINEREI FENSTERBAU
Schreinerei
Holz- und Kunststofffenster
Wintergärten
Glasreparaturen
Innenausbau
Möbel nach Maß
Viel Spaß auf dem Klosemarkt
Im Aachtal 4 · 78267 Aach · Tel. 0 77 74 / 4 61

Viel Spaß in Aach ...

Christiane Böhm-Brutscher
Tel. 077 31/88 00-33
c.boehm@wochenblatt.net
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
... mit den Klosemännern!

Die Stadt Aach im Hegau lädt herzlich ein
zum Nikolausmarkt
am Sonntag, dem 2. Dezember 2012, 9–18 Uhr
Severin Graf, Bürgermeister

Der erste Advent!

MIX® Markt

Über 100 Mix Märkte – auch in Ihrer Nähe!

www.mixmarkt.eu

Mix-Markt Service Telefonnummer : 0800 66 48 071
Mo.-Fr. von 08:00 bis 17:00 Uhr (kostenlose Hotline)

*Angebot der Woche von Mo. 26.11. bis Sa. 01.12.2012 **

Schweinenacken schier / Schweinehals ohne Knochen 1 kg 3,99

Schweinebauch wie gewachsen 1 kg 2,99

Schweineschulter ohne Knochen 1 kg 3,29
aus TV Werbung

Schweine-Zunge 1 kg 2,99

Rinder-Beinscheiben 1 kg 3,99
TOP ANGEBOT

Schälrippen vom Schwein / Spareribs 1 kg 3,29
Qualitätsfleisch – Qualitäts-Siegel Metzgerei – Deutschland

Putenoberkeule mit Haut und mit Knochen frisch 1 kg 3,29
Deutschland

Kartoffeln 5 kg Sack
1 kg = 0,34
Deutschland/ Niederlande/ Frankreich Kl. I 1,69
aus TV Werbung
5 kg Sack

Amurkarpfen frisch (Cyprinus carpio) 1 kg 3,99
Aquakultur Tschechien/ Ungarn

Brühwurst „Doktorskaja“ 100 g, *1 kg = 4,90* 0,49
TOP ANGEBOT

Speck mit Knoblauch „Salo s Chesnokom“ 100 g, *1 kg = 5,50* 0,55

Zwiebeln 5 kg Sack
1 kg = 0,30
Deutschland/ Niederlande Kl. I 1,49
5 kg Sack

Räucherspeck „Boczek wedzony“ 100 g, *1 kg = 6,90* 0,69

Schinkenwurst „Dworjanskaja“ 100 g, *1 kg = 6,90* 0,69

Weißkraut 1 kg 0,29
Niederlande/ Deutschland Kl. I

Kaki / Sharonfrucht je 1 Stück 0,39
Herkunft: laut Auszeichnung Kl. I
TOP ANGEBOT

Lachskaviar 140 g Dose, 6,29
100 g = 4,50
Herkunft: Pazifischer Ozean

Geräucherte Sprotten in Pflanzenöl 250 g Gl., *1 kg = 8,76* 2,19

Grundlage für saure Suppe- Bortsch 1 L Fl. 1,19

Eingelegte Patissons „Solnechnye“ scharf 900 ml Gl.,
Abtr. 1 kg = 4,40 1,89

Konfekt „Wundervogel“ versch. Sorten je 100 g,
1 kg = 7,90 0,79
aus TV Werbung

Vodka „Rossijskaja korona Premium-Grafin“ 40% vol. je 0,5 L Fl., *1 L = 12,78* 6,39
aus TV Werbung

Weinbrand „Belij Aist“ oder „Tschernij Aist“ 5 Jahre alt 40% vol. je 0,5 L Fl., *1 L = 17,98* 8,99

Eintopf mit Rindfleisch „Scandia-Ciorba de vacuta“, Bohneneintopf mit geräuchertem Bauchspeck „Scandia- Costita cu fasole boabe“ oder mit geräucherten Würstchen „Scandia-Carnaciori cu fasole“ je 400 g Dose, *1 kg = 4,23* 1,69

15.November - 01.Dezember 2012

Lotterie

mit Gewinngarantie*

Mit jedem Einkauf ab 50 € sind Sie dabei!

VW Golf VII und andere tolle Preise

weitere Information in Ihrem Mix-Markt

* Jeder Teilnehmer erhält einen garantierten Gewinn in Form einer Flasche Krimsekt-Export „Krimart“

Abbildungen ähnlich.

* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt:

Mo - Fr 09:00 - 20:00
Sa 09:00 - 20:00
☎ +49 7731 8279819

Mix Markt 101 OHG
Berliner Str. 6 (am Berliner Platz)
78224 Singen

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

»Jetzt ist der Sack wieder offen«

Ratifizierung des Fluglärm-Staatsvertrags vorerst ausgesetzt

Kreis Konstanz (of/lkr). In der Auseinandersetzung um den geplanten Fluglärm-Staatsvertrag mit der Schweiz hat sich der Wind gedreht. Am Montagabend, 26. November, hatte Bundesverkehrsminister Peter Ramsauer zum klärenden Gespräch nach Berlin eingeladen.

Schlussendlich waren neben dem baden-württembergischen Verkehrsminister Winfried Hermann, südbadische Bundestagsabgeordnete, die Landräte der betroffenen Landkreise sowie Bürgermeister und Vertreter der Bürgerinitiativen angereist. Das mehr als zwei Stunden andauernde Gespräch verlief hitzig. So verließen die Mitglieder der Bürgerinitiative vorzeitig den Verhandlungstisch, als sie von Peter Ramsauer des »Verrats« bezichtigt worden waren. Zudem gingen den Bürgerinitiativen die Zugeständnisse der Bundesregierung nicht weit genug.

Um so erstaunlicher ist, dass das Ergebnis, das bei der Pressekonferenz verkündet wurde die Fronten wieder glättet. »Wir arbeiten an einem gemeinsamen Ziel«, sagte Ramsauer. Trotz vager Formulierung versprach der Bundesverkehrsminister die Ratifizierung des Staatsvertrags nicht einzuleiten und das Gespräch mit den Verantwortlichen in der Schweiz zu suchen, um Fragen zu klären. Diese sollen rechtsverbindlich in Form eines »Anhangs, Protokolls oder Zusatzes« dem Vertrag hinzugefügt werden. Landesminister Winfried Hermann betonte, dass der Vertrag in seiner jetzigen Ausarbeitung im Landesparlament einstimmig abgelehnt worden sei: »Trotzdem haben wir von deutscher Seite aus noch Interesse an einem Vertrag. Es darf aber keine bloße Verlagerung der Belastung geben«.

Landrat Tilman Bollacher aus Waldshut kritisierte die Interpretationsmöglichkeiten, die der Staatsvertrag bisher bietet. Für die Zukunft müssten die vier Punkte: Flugbewegungszahlen, Flughöhen und Routen sowie die Grenzabstände klar geregelt werden. »Jetzt ist der Sack wieder offen, wir müssen sehen, was dann hineinkommt«, sagte Bollacher.

Auch in der Heimat wurde der Gesprächsausgang begrüßt. »Der Vertrag, so wie er auf dem Tisch liegt, wird nicht kommen. Das ist ein wichtiger Schritt, aber noch kein Durchbruch. Entscheidend wird nun sein, dass Minister Ramsauer die südbadischen Positionen in die Nachverhandlungen einbringt und die Schweiz diese akzeptiert«, so der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung. Die FDP-Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger sagte: »Die betroffenen Menschen in Südbaden brauchen Klarheit und Entlastung vom Fluglärm. Das war das Ziel der Verhandlungen. Das muss das Ergebnis sein.«

In der Schweiz hingegen wird Ramsauers Umschwung belächelt. So konstatiert etwa die »Neue Zürcher Zeitung« (NZZ) suffisant, dass die deutsche Regierung momentan Mühe habe, bilaterale Verträge mit der Schweiz rechtskräftig zu machen – eine Anspielung auf das vor wenigen Tagen gescheiterte Steuerabkommen. Darüber hinaus ist den Medien zu entnehmen, dass auch die »Flughafen Zürich AG« ihre Agenda nicht ändern wolle. Der Volkswirtschaftsdirektor des Kantons Zürich, Ernst Stocker, zeigte sich ebenfalls überrascht über Ramsauers Einlenken. Es bleibt abzuwarten, wie sich die Schweizer Stellen in Bern äußern werden.

Als Folge des Berliner Gesprächs lädt die Stadt Konstanz am Freitag, 30. November, zu einer Infoveranstaltung in das Konstanzer Konzil um 19 Uhr ein, um die aktuellen Sachverhalte den Bürgern zu erläutern.



Mit viel Musik wurde der Tag der offenen Türe an der Haldenwangschule feierlich eröffnet. *swb-Bild: of*

Schule als Heimat

Haldenwangschule stellte sich vor

Singen (of). »Totensonntag ist Haldenwangschultag«, sagte der Rektor der Schule für Menschen mit Behinderung in Singen, Matthias Hall, denn schon seit acht Jahren nutzt die Schule diesen Tag, um sich mit einem Tag der offenen Türe vorzustellen und auch um für den Förderverein zu werben, der sich sehr rührig um das Wohl der Schule kümmert und um all die Dinge, die so dringend gebraucht werden und im Budget doch nicht enthalten sind. Einige hundert Besucher konnten in der Schule die besonderen Unterrichtsformen und auch die Wege der Berufsvorbereitung kennen lernen. »Wir schaffen es inzwischen, rund 10 Prozent unserer Schüler sogar auf dem ersten Arbeitsmarkt unterzubringen«, sagte Matthias Hall stolz, das unterstreiche auch die Bedeutung der Schule für die Gesellschaft. An diversen Ständen konnte man sich zudem schon mit manchen weihnachtlichen Gaben eindecken.

Matthias Hall nutzte die Eröffnung des Tages der offenen Türe, der von vielen musikalischen Beiträgen umrahmt wurde natürlich auch zur politischen Positionsbestimmung. Schon im so genannten dreigliedrigen Schulsystem habe man die Sonderschulen als viertes Glied einfach vergessen. Und damit sei man eigentlich auch ganz gut im Windschatten der Bildungspolitik gefahren und dabei gute Arbeit geleistet. Die Schule habe sich schon sehr früh nach außen geöffnet mit Praktika in der Berufsvorbereitung und den Außenklassen, die es bereits in sechs Schulen gibt. Jetzt habe man im zweiten Schuljahr auch Erfahrungen mit der inklusiven Beschulung, die derzeit in Überlingen am Ried und in Ludwigshafen angeboten wird. »Wir versuchen das Wahlrecht der Eltern mit unseren Mitteln und Lehrerstunden umzusetzen«, machte Hall deutlich. Dabei stoße man allerdings auch an Grenzen, so dass Wünsche offen bleiben müssten. Es brauche bei allen Bestrebungen zu Schulreformen aber auch ein Heimatgefühl für die Schüler, machte Hall deutlich.

Positiver Abschluss

Schöpfungswoche war ein voller Erfolg

Gaienhofen (lkr). Zufriedene Gesichter waren bei der Abschlusspressekonferenz der »Schöpfungswoche« vergangene Woche im Bürgerhaus in Gaienhofen zu sehen. Bei zahlreichen Veranstaltungen habe es insgesamt etwa 3.500 Besucher gegeben, die sich während der Projektwoche im Juli mit dem Thema Umwelt, Globalität und Nachhaltigkeit auseinander gesetzt haben.

»Die Schöpfungswoche ist auf große Begeisterung gestoßen. In 95 Prozent der Fälle war nur eine Anfrage an die Akteure nötig, um sich von dem Projekt zu überzeugen«, sagte Erich Windhab, Vorsitzender des Vokalensembles, das die Veranstaltungsreihe initiiert und koordiniert hat. Bei einem Budget von knapp 45.000 Euro erwirtschaftete die Schöpfungswoche 2.000 Euro durch Benefizkonzerte. Gaienhofens Bürgermeister Uwe Eisch betonte, was für ein Erfolg die Schöpfungswoche für die Gemeinde gewesen sei: »Sie hat eine positive Strahlkraft, weit hinaus über die Höri und den Landkreis, entwickelt und den Namen der Gemeinde positiv nach Außen getragen.« Diesen Schwung der Resonanz wolle man mit in die Zukunft nehmen und von nun an einen »Tag der Schöpfung« in den Veranstaltungskalender der Gemeinde aufnehmen. Voraussichtlich im Juni soll der Tag begangen werden.



Gutes Tun: Mit dem Geld wird eine Schule in Afrika unterstützt sowie ein Staudammprojekt des Entwicklungsministeriums in Indien gefördert. *swb-Bild: lkr*

Im Anschluss an das durchweg positive Resume der Schöpfungswoche wurde der Erlös aus den Benefizkonzerten an die Vertreter der Hilfsorganisationen »Unicef« und »Kindernothilfe« übergeben.

Infotage an der Gewerbeschule

Singen (swb). An der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen besteht die Möglichkeit, die Mittlere Reife zu erwerben beziehungsweise nachzuholen. Ein guter Hauptschulabschluss ist notwendig, um sich für die zweijährige Berufsfachschule anzumelden. Außer dem mittleren Bildungsabschluss erhalten die Schüler ausgezeichnete Kenntnisse in dem gewählten Berufsfeld. Zur Wahl stehen Elektrotechnik und Labortechnik. Die Erfahrung hat gezeigt, dass über 90 Prozent der Absolventen einen Ausbildungsplatz finden. Infoveranstaltungen für Schüler und Eltern finden statt am Montag, 3. Dezember, Mittwoch, 30. Januar, und am Montag, 4. Februar, jeweils von 13.30 bis 15 Uhr im Filmsaal der Hohentwiel-Gewerbeschule. Infos unter 07731/95710 oder unter www.hgs-singen.de.

Zweite Chance für Ilayda

Tübingen/Konstanz (swb). Die 6–jährige Ilayda aus Singen leidet an akuter lymphatischer Leukämie, einer lebensbedrohlichen Erkrankung des blutbildenden Systems. Unter dem Motto »Wir für Ilayda und gemeinsam im Kampf gegen Leukämie!« haben sich nach einem Aufruf in Singen am 2. September schon fast 6000 Menschen als potenzielle Stammzellspender registrieren lassen. Leider noch ohne Erfolg, denn es konnte kein potentieller Stammzellenspender gefunden werden. Die Vorbereitungen für eine zweite Registrierungsaktion durch das engagierte Organisationsteam laufen nun auf Hochtouren. Sie findet statt am 9. Dezember in Konstanz. Jeder kann helfen und sich als potenzieller Stammzellspender aufnehmen lassen oder Geld spenden, damit die Typisierungen finanziert werden können. Der Konstanzer Oberbürgermeister Uli Burchardt unterstützt die Aktion mit seiner Schirmherrschaft und appelliert an alle Menschen, an der Typisierungsaktion teilzunehmen: »Ilayda braucht dringend unsere Hilfe. Jede Registrierung kann ihr Leben retten. Fassen Sie sich ein Herz, nehmen Sie sich die Zeit und kommen Sie am 9. Dezember nach Konstanz in die Schänzlehalle.« Jeder, der sich als potenzieller Stammzellspender in die DKMS aufnehmen lässt, ist eine weitere Chance für Patienten weltweit und kann vielleicht schon morgen zum Lebensspender werden. Die Aktion findet statt am Sonntag, 9. Dezember, von 10 bis 16 Uhr in der Schänzlehalle, Wintersteig 23, in Konstanz. Mitmachen kann jeder zwischen 18 und 55 Jahren, der in guter gesundheitlicher Verfassung ist. Genauso wichtig ist auch die finanzielle Unterstützung der Aktion. Die Registrierung und Typisierung eines Spenders kostet 50 Euro. Spendenkonto: 4472742 bei der Sparkasse Singen-Radolfzell BLZ 692 500 35, Stichwort »Ilayda«

SPD-Kreisverband wählt neu

Singen (swb). Arbeitsberichte und Neuwahlen prägen die Tagesordnung der öffentlichen Delegiertenversammlung des SPD-Kreisverbands Konstanz am kommenden Donnerstag, dem 29. November, in Singen (19 Uhr Wichernsaal der Lutherpfarrei). Die 70 Vertreter der etwa 900 SPD-Mitglieder im Kreis wählen turnusgemäß alle zwei Jahre den Kreisvorstand und weitere Parteigremien neu. Seit 2004 steht der baden-württembergische Minister für Bundesrat, Europa und Internationale Angelegenheiten, Peter Friedrich, an der Spitze der Kreis-Partei. Friedrich bewirbt sich in Singen um eine weitere Amtszeit. Insgesamt stehen 13 Kreisvorstandsmitglieder wieder zur Wahl. Die Vorbereitung der Bundestagswahl 2013 bestimmt derzeit die Tätigkeit der SPD im Landkreis. Der Bundestagskandidat wird am 18. Dezember in einer eigens dafür einberufenen Versammlung aller wahlberechtigten SPD-Mitglieder im Kreis Konstanz aufgestellt. In zahlreichen Veranstaltungen stellt sich die SPD derzeit dem »Bürger-Dialog«, in dem Wähler aufgerufen werden, Anregungen für das Regierungsprogramm der Partei einzubringen.



Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Mängel bei Bauverträgen

Verbraucherschutz hat immer noch Lücken

Siebenundneunzig Prozent aller Verträge, die private Bauherren mit Generalunternehmern oder Bauträgern abschließen, haben Mängel.
Zu diesem Ergebnis kommt die Studie »Schlüsselfertig Bauen - Die Bauverträge mit privaten Bauherren in der Praxis«, die im Rahmen eines Symposiums in den Räumen des Deutschen Bundestags präsentiert wurde.
Die Studie, herausgegeben vom Institut Privater Bauherren, belege erhebliche Lücken im Bereich des Verbraucherschutzes, betonte Thomas Penningh, Präsident des Verbands Privater Bauherren (VPB).
Er sieht mit der Studie die seit Jahren vom VPB beobachteten Probleme beim privaten Bauen wissenschaftlich bestätigt.
Die Autoren der Studie, die Berliner Rechtsanwälte Stefan Bentrop und Ingmar Benger, haben 117 Standardverträge untersucht, die in den Jahren 2003 bis 2012 von Generalunternehmern und Bauträgern Kunden vorgelegt wurden.
Ihr Ergebnis: Gerade das Argument der Kostensicherheit, mit dem Bauträger und Generalunternehmer um Bauherren werben, trägt nicht.
Im Gegenteil: »Unerwartete Zusatzausgaben aufgrund unvollständiger Leistungsbeschreibungen sind üblich«, erläutert Thomas Penningh.
Oft genug seien wesentliche Dinge, wie etwa Erdaushub oder Hausanschlüsse gar nicht Vertragsbestandteil.
Diese für ein bewohnbares Haus aber unverzichtbaren Leistungen müssten zusätzlich aufgebracht werden und belaufen sich schnell auf 50000 Euro und mehr, so der VPB-Präsident. Eine Summe, die der Bauherr gleich zu Beginn aufbringen muss, und die er an anderer Stelle wieder einspart, nach Erfahrung des VPB oft im Bereich der Energieeffizienz.
Die Mängel und Unsicherheit beim Leistungsumfang werden laut Studie durch Änderungsvorbehalte verschärft, die immerhin in 76 Prozent aller Verträge enthalten waren und dem Unternehmen einseitige Änderungen am Leistungsumfang erlaubten.
Bei 60 Prozent der Verträge galt außerdem der vereinbarte Festpreis nur für eine bestimmte Frist und konnte anschließend verändert werden. Selbst wenn Preisanpassungsklauseln vereinbart waren, seien sie häufig durch unzulässige Vorbehaltsregelungen wieder konterkariert worden, resümiert die Studie.
Neben dem beworbenen Festpreis ist der fixe Einzugstermin ein Argument, warum Bauherrn sich für schlüsselfertige Objekte entscheiden. Auch hier bleibt die Werbung hinter der Realität zurück: Laut Studie vermieden es die Unternehmen oft, konkrete Fertigstellungstermine zu nennen. Lediglich in 17 Prozent aller Verträge waren sie überhaupt vorgesehen.

Keine Registrierung von Rauchmeldern

Dank verstärkter Aufklärung und der Gesetzgebung sind immer mehr private Haushalte mit Rauchmeldern ausgestattet. Die Rauchmelderpflicht wird in bisher 10 Bundesländern eingeführt und beweist den Erfolg der Informationskampagne »Rauchmelder retten Leben«. Diese Verbreitung birgt offenbar auch die Gefahr unseriöser Geschäftsideen. Aktuell warnen das Forum Brandrauchprävention, das seit 12 Jahren die bundesweite Aufklärungskampagne »Rauchmelder retten Leben« betreibt, und der Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV) vor einem Angebot im Internet. Dort gibt eine Website der »Deutschen Warnmeldezentrale« vor, dass ohne Registrierung von Rauchmeldern kein Versicherungsschutz besteht.
Das ist falsch. Fakt ist, dass keine gesetzliche Vorgabe zur Registrierung von Rauchmeldern existiert. Auch der Sach-Versicherungsschutz hängt nicht von einer Registrierung und einem Nachweis durch die »Deutsche Warnmelderzentrale« ab. Das Angebot steht in keinerlei Zusammenhang mit der Kampagne »Rauchmelder retten Leben«. »Rauchmelder verhindern keine Brände, sondern retten Leben! Der Personenschutz geht klar vor Sachschutz«, erläutert Jörg von Fürstenwerth, Vorsitzender der GDV-Hauptgeschäftsführung: »Es sind bis jetzt keine Fälle bekannt, in denen ein Versicherer die Leistung wegen eines Verstoßes gegen eine gesetzliche Rauchwarnmelder-Pflicht verweigert oder gekürzt hat.«
Die »Deutsche Warnmelderzentrale« erstellt nur auf Basis von Angaben in einem Online-Formular eine angeblich offizielle Montage- und Funktionsbescheinigung - gegen eine Gebühr von 10 Euro. Dabei hat der Anbieter die Rauchmelder selbst nie gesehen. Tatsächlich hängt der Versicherungsschutz aber nicht von einer derartigen Bescheinigung ab. Christian Rudolph, Vorsitzender des Forums Brandrauchprävention e. V, erklärt seine Bedenken: »Diese Online-Registrierung von Rauchmeldern ist ein kommerzielles Geschäftsmodell ohne den versprochenen offiziellen Charakter. Dies sollte den Verbrauchern bewusst sein.«

IMMOBILIE DER WOCHE

OPEN HOUSE!
Sonntag, den 02.12., von 13.30 – 14.30 Uhr
Wendelinstraße 11 in Singen-Beuren.

Volksbank Hegau



Kleine DHH mit Potenzial zu mehr, Wfl. ca. 95 m², Ausbau möglich, Garten ca. 231 m², Heizung neu, Garage, sofort frei KP nur 169.000,- € VB

Donnerstag, 29. November 2012, um 19.00 Uhr
im Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4
Profi-Tipps und unabhängige Informationen von Fachleuten:
Georg Ortner, Spitzenberater und Buchautor der Immobilienbranche
Detlef Werner, Notar aus Tuttlingen
Erfahren Sie, wie Sie Ihre Immobilie erfolgreich selber verkaufen, wie hoch der Wohnwert Ihrer Immobilie ist und wie Sie Kaufverträge lückenlos und sicher abschließen.
Sichern Sie sich gleich Ihre kostenlose Eintrittskarte unter Tel. 07721/802-1717, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml 07731 88 03 52 34 www.volksbank-hegau.de

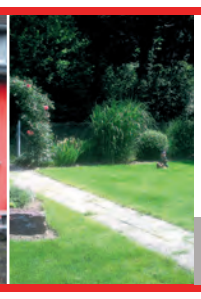

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
TEL.: 07731 62047 + DIREKT: 0172 7239 045
KAUFGESUCH: Unsere Schweizer Kunden suchen dringend
HÄUSER, Whg. + Bauplätze in KN+Bodanrück ÜB+Linzgau RZ+Höri SI+Hegau – gerne TOP-Lagen mit Seesicht –
GUTACHTEN mit Beratung/Energie-Ausweis – KOSTENLOS bei Auftrag*

HERZLICH WILLKOMMEN ZUR HAUSBESICHTIGUNG
DH, Ortsrandl., 100 m ins Grüne, ca. 153 m² Wfl. Herrl. großz. Bauweise zum Wohlfühlen, schlüsself. Baustand: Bodenbeläge nach Ihren Wünschen.
Sonntag 02. Dez., 14–16 Uhr
AACH
Mühlhauser Str. 26 a+b
Info/Bes. 01 75 4 53 12 85
WEGELER BAU SINGEN
• 3-fach-Verglasung • Fußbodenheizung
• Garage • Solar • Gartenhaus
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

visek-baut.de

Tengen-OT:Bauernhaus, urgemütlich renoviert ca.140m² Wohnfläche,ca. 3.500 m² Grundstück, herrliche Aussichtslage kurzfristig frei € 349.000. Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten. Rufen Sie mich unverbindlich an !
Lydia Bader,Immo.07733-99897

Radolfzell Altbohl // ideal für Kinder
Mit Einlieger-wohnung


Frisch renoviert
→ Brunnenstr. 24
→ DHH 170m² Wfl.
→ davon 40m² ELW
→ neues Dach
→ 6,5 Zimmer
→ Doppelgarage
→ grosser Garten (459m²)
Kaufpreis € 395.000,-
zzgl. Courtage 3,57 %
bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3 - 78315 Radolfzell
Besuchen Sie unsere neue Homepage
www.bk-baukonzepte.de
INFO 07732 - 94 06 49 0

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell
4-FH, Gottmadingen-Randegg
345 m2 Wfl., 628 m2 Grdst., 10 Zi., denkmalgeschützt, 1993 kernsaniert 299.000 €
2-Zi.-ETW, Hilzingen
ca. 42 m2 Wfl., Bj. 1997, EG, Einbauküche, Terrasse, Keller, TG-Stellpl., ruhige Lage 89.900 €
3-Zi.-ETW, Moos
ca. 75 m2 Wfl., Erdgeschoss, kleine WE, sofort frei 119.000 €
2-FH, Singen-Süd
ca. 250 m2 Wfl., 343 m2 Grdst., 10 Zi., Balkon, Doppelgarage, vermietet 235.000 €
3-FH, Singen-Nord
ca. 250 m2 Wfl., 251 m2 Grdst., 2 Balkone, 2 Stellplätze, ca. 17.500 € Kaltmiete p.a. 285.000 €
Luxuriöses EFH, Friedingen
Bj. 1996, 197 m2 Wfl., 692 m2 Grdst., offener Kamin, FBH, Doppelgarage, top gepflegt 385.000 €
Baugrundstück, Beuren a.d.A.
552 m2 Wfl., voll erschlossen, Baulücke, B.-Plan vorh. 93.500 €
1-Zi.-Ferienwhg., Balderschwang/Allgäu
29 m2 Wfl., komplett möbliert, Stellplatz, 1.044 m ü. M. 48.000 €
DHH, Stockach-Hoppetenzell
ca. 135 m2 Wfl., 756 m2 Grdst., Bj. 1998, 5 Zi., Balkon, Terrasse, Freizeitgrundstück, sehr ruhige Lage 225.000 €
EFH mit ELW, Singen-Nord
6,5 Zi., ca. 192 m2 Wfl., 810 m2 Grdst., Terr., Balkon, Garten, geh. Ausstattung, Kachelofen, D.-Garage, beste Lage 599.000 €
EFH, Geisingen-Leipferdingen
ca. 225 m2 Wfl., 632 m2 Grdst., Bj. 2004, 5 Zi., EBK, Balkon, Terrasse, Doppelgarage, ruhige Lage 359.000 €
Weitere Immobilien auf Anfrage! Wir verkaufen auch Ihre Immobilie!
Büro Singen – 07731 / 79 38 77, www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Florian.Arnold@LBS-BW.de

Suchen Bungalow ...
oder 1 Fam-Haus zum Kauf
(Auch Fertighaus)
www.biv.de Tel. 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

www.Flickinger-Immobilien.de
Tel.: 077 73.92 98 902

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Ca. 250 m² Wfl., großzügig denken ... großzügig leben elegantes 1-2 Famh., ca. 760 m² Grdst., 2 Kü., 3 Bäder, 4 WC, Balkon, Terrasse, Laubenfreisitz, ZH u. große Do-Garage. € 330.000,–
in Eigeltingen
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
Haus zu groß? Wohnung zu klein?
... wir haben den passenden Käufer dazu!
Tel. 0 77 32 - 940 73 08
Seestraße 19, 78315 Radolfzell
www.wohnwerte-schuetz.de

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall 08 00 9 43 44 88
E-Mail info@zieh-gut.de

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Rielasingen: gemütliche 2-Zi.-Whg. m. Lift (E-638)
Wfl. ca. 66 m², schöner Balkon, Rendite 6,1 %, Fliesen, 1. OG, saniertes MFH, Keller, TG usw. 73.000,– €
Singen-Nord: attraktives EFH m. gr. Grstk. (H-553)
Wfl. 145 m², Grstk. 935 m², Schwedenofen, Dach, Fassade, Fenster, Heizk., Elektro erneuert, Pool, Gar. 339.000,– €
Singen: 1,5 Zi. m. Balkon, ideale Anlage (E-641)
Rendite 6,6%, Hochp. m. Balk., Wfl. ca. 40 m², gute Lage, hell, sonnig, Parkett, Fliesen, Garage, vermietet 47.000,– €
renz@rewa-gmbh.org
0 77 32 / 97 07 20

IMMO BRÜLL u. Partner
KAUFGELEGENHEIT ! RIELASINGEN,
DHH, Gar. u. Stellpl., EBK, gr. Terrasse, ruh. Lage, exquisiter Ausbau, Dachatelier mit Sichtgebälk, ca. 100 m² Wfl., kurzfristig beziehbar KP nur € 255.000,–
Gerne besichtigen wir mit Ihnen
077 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

SINGEN | CAPITAINE-DE-LIGNY-STRASSE
3. BA in attraktiver Lage
ZERTIFIZIERTES MITGLIED Wohnsiegel ZERTIFIZIERTES MITGLIED
In unserem 3. Bauabschnitt errichten wir 8 großzügig geschnittene, moderne Reihenhäuser mit 136 m² Wohnfläche, 5 ½ Zimmern, Terrasse und großem Garten. Ausblick auf den Hohentwiel. Schulen und Einkaufzentren sind in unmittelbarer Nähe.
Inklusive Solaranlage.
Preis RMH ab EUR 187.000,- zzgl. Erbpacht
Ihr Ansprechpartner Yvonne Raos Tel: 07728/6442-296
Eigentum zum Mietpreis - warten Sie nicht länger!
WERNER WOHNBAU
www.werner-wohnbau.de

VERMIETUNGEN

Engen-OT:2 Zimmer,ca.80 m² 460,- €
Stellplatz zuzügl.150,- NK Bezugsfrei
Engen: Altstadt Ladengeschäft 400,- €
Lydia Bader,Immo.07733-99897

Vermietungen

1 Zimmer

Tengen-OT
Einzelzi. m. WC, Dusch- u. Kochgelegenh., ZH, möbl., Tel.-Anschl., sep. Eingang, zu verm., Pr. auf Anfrage, T. 07736/8433 ab 19 Uhr

Freundl. jg. Frau
zur Untermiete 1 Zi. mit Terr. und u. Kü., KM 380.- €, ab sofort oder später, in Radolfzell/Weinburg, zu verm., T. 0163-3631309

1-Zi.-Whg. ab 01-13
Uhl.-Mühlhofen, 40 m², EBK, Garten, ab 01.13, WM 480.- €, Tel. 0172-7421164

Singen-Beuren
1-Zl.-App., Parterre, ca. 28 m², EBK, Blk., Diele, Bad m. Badewanne, Keller, allg. Autoabstellplätze, zum 1.12.2012 o. später zu verm., KM 280.- € + 70.- € NK, 2 MK KT. Zuschriften unter 114089 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

in Ludwigshafen / See
wohnen für Senioren, behindertengerecht, direkte Seesicht, Whgen. von 25 bis 50 qm, teilweise mit Terrassen, von 295.- € bis 500.- € KM, ab 1.1.2013 von privat, Tel. 0171-4452188

Suche Nachmieter
zum 01.01.13, mod. 1-Zi.-DG-Whg. ca. 45 qm in Si.-Nord mit sep. Küche und mod. EBK, Tel. 0152-34055554 ab 15 Uhr

Wer möchte eine
hübsche, kleine Whg. in einem großen Garten beziehen? Einl.-Whg., Singen-West, 1. OG., sep. Eingang, ca. 28 m², EBK, Waschmasch., WM 450.- € inkl. aller NK, zu vermieten, T. 07731/62470 AB

2 Zimmer

2,5 Zi. Riedheim, 1. OG
60 m², ruhig, EBK, Balkon, Keller, Stellpl., an Einzelperson ohne Haustiere, ab 01.03.2013, KM 360,- € + NK 100,-€ + KT, T. 07739/416

Nachmieter gesucht
in Orsingen-Nenzingen für Einzelperson oder junges Paar. Schöne, helle 2,5-Zi.-Whg. mit 70 m². Separater Eingang, 1. Obergeschoss mit Balkon, evtl. Stellplatz und Garage, KM 390.- € + NK + KT, Tel. 0176-61390179 o. 07151/45416

möbl. ELW 2 Zi.
Küche, Dusche, Terr., vordere Höri ab sof., bis Mai, event. länger zu verm., Tel. 0162-8321313

2 Zi. Singen Stadtnähe
möbl., ab 1.1.13, ca. 50 m², 2.OG, KM 400.- + NK 130.-, ohne Blk., Tel. 07731/943046 ab 12 Uhr.

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg., Si.-City
ab 1.12.12, ca. 85 m², neu renov., KM 595.- + NK 165.-, KT 1785.-, T. 0170-8069143

SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. in Singen
helle, freundl. Whg., ca. 83 qm, kompl. renov., BLK, Laminat, Garage, ab sof., KM 570 € + NK + 3 KM KT, prov.-frei. Tel.: 0172-7284361

3 Zi.-Whg. Engen
ca. 95 m²,ab sof. zu verm. EBK, ZH, Bad + Dusche, 3 Min. z. Seehas in Engen, Zuschriften unter 114092 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Helle 3 Zi.-Whg. in
Steißlingen, 96 m², 1. OG, Blk, KM 550 € + NK 150 € + Carport 25 €, frei ab 15.02.13, T. 07738/214413

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

Wohnen über 2 Etagen
in Engen OT f. langfristige Mieter ab 01.01.2013, 3,5 Zi. ca. 110 m² Wfl., Kaminofen mögl., 2 getr. WC, Balkon, Keller, 2 Stellpl., keine EBK, 530,- € KM + 150,- € NK + KT: 3xKM in bar, Tel. 07733/8442 ab 11 Uhr

3-Zi.-Whg., Böhringen
80 m², Wohnküche, Bad, sep. WC, Blk., Stellplatz, Laminat, Seehas 3 Min., keine Haustiere, Miete 450.- € + NK + KT, ab 1.1./15.1.13 zu verm., T. 07732/56857 ab 18 Uhr

3 Zi.-DG-Whg. Randegg
ca. 72 m², EBK, Bad, Blk., ruh. Lage, ab sofort frei. Tel. ab 20 Uhr 0152-03275050

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg., Stockach
Zentrum, Kü., Bad, WC, 120 m² Wfl., KM 700.- € + 150.- € NK, 2 MM KT, ab sof., T. 0152-34196759

Stockach-Winterspüren, 1./2. OG, 140 m²,
5 Zimmer, 2 Bäder, Küche, Abstellräume, Gartenanteil, Stellplätze/Garage, ab sofort **880,– €**
Telefon: 0 75 51/9 23 20, info@baubarth.com

5-Zi.-Whg., Si.-City
Balkon, KM 780 € + NK 175 €, ab sofort o.n. Abspr., 0170-8069143

4 Zi.-Whg. Ebringen
zu verm., 92 qm, ab sofort, 560 € KM + NK + KT. ☽ 307771/62942

4-Zi.-DG-Wohnung
Hilzingen OT Riedheim, ruhige Lage, 2-Fam.-Haus, 102 m² Wfl. + 2 Balkone, Bad, Speicher. KM 650.- € + NK, zu vermieten ab 01.02.13, Tel. 0170-2350175

Sonstige Objekte

Hilzingen
Hauptstr., ca. 55 m², für Büro oder Laden, ebenerdig, frei ab 1. 1. 13 KM 350,– €
Immobilien Stihl · 07731-872414

Hallenteile
im Raum Singen zu vermieten. Zuschriften unter 114076 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

Räume zu vermieten
in Worblingen als Lager/Büro nutzbar, evtl. bei Bedarf Rolltoreinbau. Tel. 0178-2828555

Gaststätte
mit kompl. Einrichtung in Singen zu vermieten.
Tel. 01 76 / 73 19 31 94 ab 17.00 Uhr

Mietgesuche

1 Zimmer

Mann, 57, sehr ruhig
sucht ruhige, einfache Wohnmögl. in Seenähe (+15km) mit Bus-bzw. Bahnanb., Biete ggf. Mithilfe in Haus u. Garten. KM bis 260€, Tel. 0152-06639973

Suche möbl. Zimmer
oder kl. FeWo in Singen und Umgebung, auch auf Zeit. Mann 40 J., Tel. 0178-5318383

2 Zimmer

2-3-Zi.-Whg. gesucht
für meine Eltern in Singen, Gottmadingen o. Rielasingen zum 01.01.13, Tel. 0162-9411294

1-2 Zi.-Whg Si.-Nord
Suche zum 01.03.2013 1-2 Zi.-Whg Si.-Nord, gerne auch 1,5 Zi., Tel. 0173-6563105

Schlechte Erfahrungen
mit Mietern?? POLIZEIBEAMTER, frühpensioniert, zuverl., u. ruhig, sucht langfr. im Hegau-Bodenseeumfeld bezahlb., ruhige Whg (ELW) ab 60 m² m. EBK + Blk/Terr. Tel. 0160-5102804-Rückruf

3 Zimmer

3-4 Zi.-Whg max. bis
750,- € WM ab sof. oder später in Singen ges., Tel. 07731/926095 o. 0160-24746592

Solventes Ehepaar
sucht ab 01.03.13 in R'zell oder auf der Höri 3-4 Zi.-Whg. ab 80 qm, auch gerne mit Garten, EBK, Bad mit Dusche/Fenster, Terasse od. BLK, Keller u. Gar. bis 650 € KM. 089/8343143 od. 0174-9445750

Häuser

Haus/Wohnungen dringend gesucht
f. bestehende Kunden z. Kauf im Großraum SI/RZ!
Kontakt: ReWa Immobilien GmbH
T. 07732 970722 (Hr. Renz)

Kleine Familie sucht
in Gottmadingen per 01.03.13 ein Haus zur Miete. ☽ 07745/928286

Immobiliengesuche

3 Zimmer

3-3,5 Zi.-Whg. ges.
in Singen und Umgeb. von Privat, sofort beziehbar, Zuschriften unter 114088 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

3-4 Zi. Gottmadingen
von netter Familie zu kaufen gesucht. Tel. 07731/975381

Häuser

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht**
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
199,– € bis 31.12.12 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1,5 Zi.-Whg ca. 37 qm
Parterre m. Garage in der Kasernenstr. 79 in R'zell zu verkaufen. Tel. 0711/481124

2 Zimmer

Singen
2,5-Zi.-ETW, EG, Terrasse, 60 m² Wfl., Bj. 93, Garagenplatz KP 87.500,- €
Immobilien Stihl · 07731-872414

Zu verk. in 6 Fam.-Haus
Büßlingen, 2,5 Zi.DG-Whg. 60 qm, BLK, Garage, Keller, Speicher, Fahrrad u. Waschraum, 70.000 € - , Tel.: 07736/1242 ab 18 Uhr,

3 Zimmer

3-4 Zi.-Wh., EG, Singen
behind.- u. Rollstuhlgerecht, S-Blk., Bj. 74, sgt. Zust., ca. 85 m², neue Kunstst.-Fenster.T. 0171-4602375

Gailingen
3-ZI.-DG.-Mais.-ETW, 50 m², EBK, S-Blk., unverbaub. Alpenblick, kein Aufz., 99.000 €, T. 0171-3189969

PFAND
VERSTEIGERUNG
SA 01.12.2012
AUSSERDEM VERKAUF VON SCHMUCK UND TOLLEN WEIHNACHTSSCHNÄPPCHEN!
Pfandhaus Weber
Rottweil - Stadionstr. 27/1
Vorbesichtigung: Samstag, 01.12.2012 ab 10:00
Auktionsbeginn: 12:00 Uhr
Versteigert werden die verfallenen Pfänder bis Nr. 800078
Auktionator: Obergerichtsvollzieher Heppler
Zur Versteigerung kommen ohne Gewähr:
Schmuck, Uhren, Laptops, Handys, Navigation, Fahrzeuge, Musikinstrumente, etc.
WEBER SAGT JAAAA!
Singen - Enge Straße 7
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Geschäftsstellen der Pfandhausgruppe Weber:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (Deutschland/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)

4 Zimmer und mehr

Bohlingen
5-Zi.-ETW, EG, Terrasse, Garage, renovierungsbedürftig, sofort frei KP 119.000,- €
Immobilien Stihl · 07731-872414

Ganze Etage City-Lage
Singen - Marktplatz in 3 FH,113m², mittlerer Stock, 4 Zimmer, Gäste WC, Balkon, evtl. Garage, kpl. Objekt wurde 2000 saniert, Privat, Preis runter auf 140.000.- €. Tel. 07731/5917486

Häuser

Hohenfels-Kalkofen: Wohnidylle mit Weitblick! Gepflegtes, großzügiges EFH, komplett renoviert, 7,5 Zi., ca. 215 m² Wfl., auf 2 Ebenen, ca. 1.077 m² Grdst., Doppelgarage. **Provisionsfrei! € 325.000,–**
W. Leberer Immobilien e.K., 07551/916303

Engen-Altstadt
Wohnen im Herzen der Altstadt, mit histor. Charme u. weitem Ausblick, Bj. 1680, Kapitalanlageobjekt m. Denkmalabschreibung u. Sanierungskonzept, 336 m² Wfl. u. 140 m² Nutzfl., Blk. u. Garagen möglich, 4 WE a 43 m², 85 m², 89 m² u. 119 m², 239.000.- €. T.07531/3618891

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
199,– € bis 31.12.12 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

DHH, Tengen-OT
Lichtdurchflutete und freundliche DHH, Bj. 1998, Grundstück 259 qm, Wfl. 130 qm, 6 Zi., 2 Bäder und Garage, 195.000.- € von privat, Tel. 0171-5515298

Stockach: Beste Kapitalanlage!
3-Zi.-ETW mit modernem Grundriss, ca. 83 m² Wfl., herrliche Weitsicht, verglaster Balkon, Fliesenböden, Aufzug, Stellplatz.
Provisionsfrei! € 95.000,–
W. Leberer Immobilien e.K., 07551/916303

Ferienwohnungen

Ludwigshafen
schöne Ferienwhg., 1 od. 2 Zi., möbl., Blk., Seesicht, Neubau, an NR ab 15.12.12 bis 30.04.13, WM € 380,- od. € 420,- + Wasser + Strom, zu verm. Tel. 07773/5429

Garagen/Stellplätze

TG-Stellplatz
ab sofort zu vermieten in Rielasingen, Niedergasse 1,3, 5 +7, Mietpreis 40 € Infos unter: **BTH, Bahnhofstr. 19, 78224 Singen, E-Mail: info@bth-singen.de Tel. 07731/66021**

2CV-Ente sucht
trockenen Platz (2x4m) für den Winterschlaf, Tel. 0176-54007731

Kaufgesuche

altes Mofa funktionst.
m. Papieren ges., 0151-54036751

Kondenswäschetrockn.
gesucht, Tel. 0152-34255284

Suche PKW-Anhänger
alles anbieten, ab 17 Uhr, Tel. 0170-6082790

Verkäufe

Restposten Dachziegel,
zu verkaufen, Tel. 07731/74067

Betonmischer 380er
150 l, zu verk., Tel. 07731/74067

Silomat-Anlage
zu verk., Tel. 07734/74067

Kaminofen, kpl.,
5 kw, mit Zub., an Selbstabholer für 150.- € zu verk., 0172-7392677

Pelzmantel Fuchs
Gr. 50/52 m. Kapuze. Gut erhaltener schwarzer Wintermantel Gr. 50/52. Lederjacke, schwarz, Gr. 50/52. Sowie gut erhaltene Kleidung. Tel.: 07731/144759

H. Antjes, C. G. Becker,
J. Beuys, O. Dix, E. Hesse, R. Santarossa, VB aus privatem Nachlass, mit Expertise. 0171/4722602

I-Phone 3 GS, neu, 8GB
schwarz, zu verk., T. 07771/62852

Günstig zu verkaufen:
Privileg Spülmasch., wenig gebr., 90.- €; Staubsauger Vorwerk Kobold 120, 95.- €; Computerti., Metall, 30.- €; Bauch-Rücken-Trainerbank, 20.- €; Notenständer K&M, neu, 25.- €; mech. Schreibmasch. Hermes 3000, 20.- €. 0175-1481576

Schreibti. Massivholz
Kiefer gelaugt, L. 1,48 m, H. 0,74 m, B. 0,61 m, 4 Schubladen, 1 Tür, 50.- €. Tel. 07731/975381

Umzugkartons
100 Stück, gebraucht, div. Modelle zu verkaufen, Tel. 07732/8237777

Weihnachtsmarkt
Verkaufsstände zu verkaufen, Tel. 0157-79543600

KK-Munition 5,6mm
versch. Sorten günstig zu verk., Abgabe nur an Inhaber einer Erwerbserlaubnis Tel. 0151-64026061

Holzmann Drehbank
ED 750VF „Neuwertig", 380 Volt, Spitzenweite 750, Länge 1400, Tiefe 500, Höhe 1200 mit Untergestell und div. Zubehör, 1.100.- €, Tel. 0172-7186356

Garagenflohmarkt
Maschinen, Geräte, Instrumente, Haushaltsart., Türen, Bekleid., Auto- u. Motorradzub. u. v. weit. hochwert. Markenart., Rielasingen, Gartenstr. 34, Sa. 1.12., 10 - 16 Uhr

4 m Dielen
zu verk., Tel. 07734/74067

Brennholz Fichte
gesägt/gespalten 75.- € frei Haus. Tel. 07733/2447

28er Da.-Rad Pegasus
Shim. 7-Gang, div. Comfort, neuw.; Roll-Fußstütze, Sitzbank Ahorn, alles VB. Tel. 07733/503812 AB

Wg. Platzmangel
Alte Nähmasch., 3 ält. Schreibmaschinen, Waschkessel, Wolf Elektro-Vertikutierer, 3 Rasenmäher f. Bastler, Zinn-Sammlg., DVDs u. Cass., 1 Kärcher Hochdruckreinig., T. 07735/937501 ab 18 Uhr

Profi-Kaffee/Espresso
Maschine Vivaldi S1, eingruppig, Siebträger, inkl. Kaffeemühle u. Satzbehälter, Edelstahl, wenig gebr., VB 1.200.- €; el. Käsereibemasch., Gußeisen, VB 45.-. T.07731/9758474 oder 0171-2608421

Tischfußballspiel s.gut
erh., 90,- €,T. 0171-5259027

Möbel

Sofa und Sessel

Kunstleder, gepfl. Zustand, 150.- €, Tel. 07731/185484 ab 20 Uhr

Hochw. Ledergarnitur

3-und 2-Sitzer, dunkelgrün, sehr gepflegt, für 400.- € zu verkaufen (auch einzeln), Tel. 07731/29457

Küchenzeile 2,50 m
300 €. Schlafzimmer ohne Matratzen/Rost, 200 €. Essecke m. Ecksofa, 200 €. Tel.: 07738/1249

Kompl. Schlafzimmer
Kompl. Schlafzimmer zu verkaufen. Doppelbett, großer Schrank, Kommode & 2 Nachttischchen in braun/creme. Preis: 300 € VB. Abholung in Gottmadingen. Tel.: 0160-8829874

Ledercouchgarnitur

3-1-1, VB 300.- €, T. 07731/27728

Sofa-Sessel-Kombi

3-sitz. Sofa + pass. Hochlehnsessel m. Hocker (Musterring), Alcantarabezug m. dlk. blauem Leder, wie neu, NP zus. 6.500,- €, jetzt 1.700,- € bar, Selbstabholung Tel. 0176-21066132

Ecksofa mit Sessel
gut erh., beerentöne-gem. 2,5 x 2,5m, VB 95.- €, T. 0172-6518912

Ledercouch
schön, neuwertig und modern, 3er-Sitzgruppe und 2 Sessel, Farbe orange-braun (curry), 499.- € VB, zu verk., Tel. 07731/943946

Sitzgarnitur 3-2-1
Naturleder, beige, gebr., 250.- VB. Tel. 0152-05919636

Esszi. Naturholz Möbel
Fichte gewachst, 1 Tisch, 1 Bank, 4 Stühle, Preis VB, 07731/73254

Eckcouch und Sessel
200x200, 95 cm, Microfaser, helle dezent. Musterung, Federkern, Bestzust., € 380.- VB, T. 07774/314

Schlafzimmer
Hoch-/neuwertiges Schlafzimmer (1 1/2 J.) von Nolte (Attraction), weiß (Bettfüße + Schrankverzierungen + Nachttischgriffe Alu matt), Rückenlehne in Kunstleder, Schranktürfronten Weißglas, Preis verhandelbar (Neupreis ca. 4000.- €), zur Selbstabholung, Tel. 0176-60021550

FUTON Bettgestell

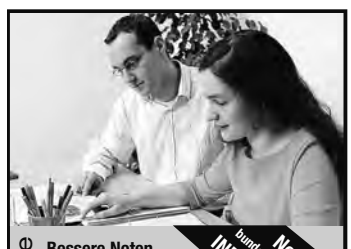
Holz massiv, ca. 2x1.30 m auf Rollen, nur 65.- €, T. 07731/918991

Unterricht

Englischunterricht für Schüler und Erwachsene in Gottmadingen. 07734 / 93 17 69 http://www.sprachen-ohne-grenzen.eu/

Lernen mit Her(t)z*
qualifizierte Nachhilfe * intensive Prüfungsvorbereitung für alle Abschlüsse * Hilfe zur Selbsthilfe * soz.päd.- psychologische Beratung
kompetent * zuverlässig * fair
☎ Si 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
* mehr Freude am Lernen

Nachhilfeunterricht von
erfahrenem Lehrer f. alle Klassen + Schulen, auch vormittags, Vorm.: 07731/944218, Nachm.: 827690


www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 INFRATEST bundesw. Elternbefragung August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755

Wer erteilt Nachhilfe
in Mathe für 10. Kl. Realschule? Tel. 07731/45367

Werkzeuge + Maschinen

Ulmia Metallkreissäge
500.- €, T. 0170-6163214

Musik

Sauter-Klavier
1.200.- EUR, sehr guter Klang, spielbereit, Tel. 07420/636

Gitarre lernen
nur beim Profi, Tel: 07731/63262

Schimmel-Klavier
sehr guter Klang, gepflegter Zustand, 1.200,- € , Tel. 07420/636

Suche Klavierlehrer/in
für Kind (7 J.), T. 07731/791598

Technics-Keyboard
SX-KN 1400, m.Tasche u. Ständer, VB 400,- €, 07731/23541 ab 18h

Unterrichtsräume für
Musiklehrer in Singen zu vermieten-Tel. 0179-6871243

Haushaltsauflösung

EBK kpl. mit E-Geräten
Spülm., Sofa, Couchtisch, Sideboard, Holz-Stehlampe, Eckbank kpl. m. Tisch u. Stühlen, 2 Betten 180x200 u. 160x200 m. Rost u. Matr., 2 x 5-trg. Schränke u.v.m. Tel. 07732-945190

Alles fürs Kind

Prinzessinen-Schloss
Playmobil + kpl. Zubehör, 100.- €, Tel. 07731/985541

Bekleidung

Pelzjacke, Gr. 36,
dkl.-beige gemustert, neuw., zu verk. VB. Tel. 07731/47098 ab 18 h

Gala-Ballkleid Gr. 34
schwarzes Corsagen- oder Trägerkleid mit Chiffontuch, einmal getragen, NP 155 €, für 70 € zu verkaufen. Tel.: 07733/978181

Landmaschinen

Landwirtsch. Anhänger
1-Achsanhänger u. 2- Achsanhänger f. Brennholztransporte geeignet, günstig zu verk. Tel.: 0170-3277328

Kl. 1-Achs-Anhänger
für Traktor sowie Knecht 1-Schar-Winkeldrehpflug zu verkaufen, Tel. 0152-05634453

Baas Frontlader
Kat. 3, Deutz 06, kompl. m. Schwinge, Konsolen, Gabel u. Schaufel, 1.250€, Tel. 07732/55168 ab 17h

1-Achs-Anhänger
mit Kratzboden f. Schlepperz., auch als Holzwagen geeignet zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Massej-Ferguson 42 PS
Verdeck, 30km/h, TÜV neu zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Tiermarkt

Junger, sanftmütiger
American-Stafford-Terrier sucht ein neues Zuhause. In gute Hände abzugeben. Tel.: 0173-8678986

Main Coon/Mix Kitten
geb. am 9.10. suchen ab Jan.ein neues, liebev. Zuhause. Sie werden geimpft und entwurmt abgegeben. E-Mail an: s.lobien@gmx.de

Su. Regen-+Abschwitz-
decke für Shetty. Tel. 0151-53927985

2 kleine Hunde
unzertrennlich, ca. 27cm SH, sehr lieb, Hunde/Katzen-verträglich, ca. 9 Jahre aus Tierschutz. www.tierhilfe-hegau.de, Tel. 0172-1687697

Reiterprüfung
Basis-Pass, Reiterpass, Reitabzeichen, Vorbereitung mit Prüfung, Tel. 07771/3598

Arche Himmelblau
Viele süße, liebe Familienhunde, auch viele Welpen, suchen dringend ein neues Zuhause! Besuchen Sie unsere Homepage! www.arche-himmelblau.de, T. 07777/938709

Miezi, graue Tigerkätzin
wünscht sich liebev. Zuh. mit Freigang. Tel. 0157-84302257 Foto: http://www.katzenhilfe-radolfzell.de

wunderschöne, junge
Kätzin, karthäusergrau mit weiß, langhaarig su. liebev. Plätzchen m. Freigang. Foto: http://www.katzenhilfe-radolfzell.de/, Tel. 0157-84302257

Katerle Tigger
(6,5 Monate) und Fienchen (4 Monate, rot getigert) suchen noch liebevolle Adoptiveltern mit Freilauf. Keine Einzelhaltung! Foto: http://www.katzenhilfe-radolfzell.de/ Tel. 0151-26414185

Junge, grau getigerte,
verschmuste Kätzin u. ihre beiden Babies (12 Wochen) suchen dringend schönes Zuhause! Foto: http://www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0157-84302257

www.tierpension-pfotentraum.de
Zwei rote Katzen-Brü-
derchen (4 Monate alt) suchen neue Dosenöffner! Foto: http:// www.katzenhilfe-radolfzell.de/ Tel. 0157-84302257

Zugelaufen

Kl.schwarz/weiße Katze
in Heudorf zugelaufen, weibl. ca. 1 J. alt nähe Friedhof,0162/9849176

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

-Anzeige-

-Anzeige-

RADOLFZELLER-HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren - regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem Internetauftritt!



FENSTER OSWALD RADOLFZELL
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster
Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de



Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

Wir punkten mit Kundenzufriedenheit!
- Freundlich & zuverlässig
- Individuelle Lösungen
- Fachkompetenz
- Bereitschaftsdienst
- Ersatzteilgarantie



schäuble
SANITÄR · HEIZUNG · BLECH · SOLAR · LÜFTUNG
0 77 32/92 56 0
Herrenlandstraße 43 · 78315 Radolfzell
www.schaeuble-radolfzell.de

m.mehne
individuelle & kreative lösungen sind unser steckenpferd
innenausbau
STUHL bAd schrank BETT
wohnwand
KÜCHE
schreibtisch
türen decken
..wie der schreiner kanns keiner
überzeugen sie sich selbst davon
innovative oberflächen und spannender materialmix für ihr zu hause

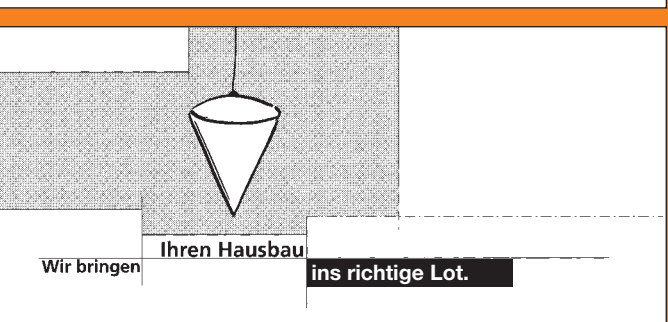
60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

REINIGUNGSSERVICE KARRER
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
E-Mail: info@karrermachtsauber.de
Dieter u. Christine Karrer

F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

m.mehne
stuhl tisch schrank regal
innen aussen oben unten
küche flur badezimmer
im haus & ausser haus
Schreinerei Mehne
Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de



ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG
Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

Herzlichen Dank für das Vertrauen. Wir wünschen viel Freude am Kaminfeuer.



STARK
Westendstraße 3 • 78315 Radolfzell
info@stark-kachelofen.de
www.stark-kachelofen.de

Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO



Im Bürgersaal des Singener Rathauses ist für Schüler noch bis Donnerstag der Aids-Parcours der Stadtjugendpflege aufgebaut. OB Oliver Ehret informierte sich am Dienstag über das Angebot. *swb-Bild: of*

Rot, Gelb, Grün

Aids-Parcours im Singener Rathaus

Singen (of). Im Vorfeld des Welt-Aids-Tags am 1. Dezember gibt es in diesen Tagen für rund 420 Schülerinnen und Schüler ab der 7. Klasse die Gelegenheit, über den Aids-Parcours der Stadtjugendpflege Singen ganz spielerisch, aber mit ganz vielen Information mehr über diese Krankheit zu erfahren. Und das tut auch weiterhin Not. »Die Zahl der HIV-Infektionen ist dieses Jahr in Deutschland wieder leicht auf 3.300 gestiegen«, sagt Cathrin Burth von der Aids-Hilfe Konstanz, die viel in Sachen Prävention unterwegs ist.

Auch wenn Aids nach fast 30 Jahren für viele in den Hintergrund rückt, Stadtjugendpfleger Martin Burmeister freut sich dennoch, dass die Schulen nach wie vor großes Interesse an dem Parcours haben und sich spontan melden. OB Oliver Ehret unterstrich, dass es keinen Grund zur Sorglosigkeit gibt: »Täglich gibt es 7.000 Neuinfektionen auf der Welt, und die Medizin kann bislang nur das Leben verlängern. Die Krankheit ist weiterhin nicht heilbar.«

Die Mädchen der Klassen 10b und 10d des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums, die zum Pressetermin gerade den Aids-Parcours durchliefen, zeigten sich ganz gut informiert. Und wenn nicht, so waren sie es nach dem Programm, das durch die Mitarbeiter der Stadtjugendpflege wirklich jede Menge Information vermittelte. Ganz getreu nach dem Motto des diesjährigen Welt-Aids-Tags: »HIV positiv und mitten im Leben.«

Ein Abend ohne doppelten Boden

Zauberer in der Adler-Post verblüffen das Publikum

Stockach (stu). Einfach magisch! Neun Zauberer aus der Region ver- und bezauberten aus Anlass des 100-jährigen Bestehens des Magischen Zirkels Deutschland im Bürgerhaus »Adler Post« in Stockach. »Die Zauberei des Magischen Zirkels Konstanz in seiner ganzen Bandbreite« versprach der Vorsitzende des Konstanzer Zirkels, Arnt Meyer, auch als »Zauberer Piccolo« bekannt, und hielt sein Versprechen. Vom Newcomer, dem erst 15-jährigen David Langendörfer alias »David Vegas«, bis zum »alten Hasen« Theodor Lassé mit seinem Alter Ego »Tivadar« deckten die Magier sämtliche Altersgruppen ab. Von Comedy über Mentalmagie und von Illusion bis hin zur Manipulation reichte die unterhaltsame Palette.

Auf der Bühne lieferten sich Profis mit Amateuren ein Stelldichein hochkarätiger Zauberkunst. In den geschickten Händen von »David Vegas« verwandelten sich Spielkarten in eine magische Spielwiese. Johannes Hartwig schwor als »Johnny Vegas« so viele Schirme aus dem Ärmel herauf, dass auch ein Dauerregen den Gästen nichts hätte anhaben können, und als Duo »David und Johnny Vegas« lockten David Langendörfer und Johannes Hartwig mit Szenen-Zauberei auf einen magischen Trip durch die weltweite Gastronomie.



Selbst Hände machten sich beim Stockacher Zauberfestival selbständig. *swb-Bild: stu*

Mit Jürgen Polzin alias »Louis Matin«, Theodor Lassé in seiner Rolle als »Tivadar« und Manfred Jait als »FAN« standen drei Künstler auf der Bühne, denen es die klassische Zauberei angetan hat. »Louis Matin« begeisterte mit Illusionen rund um Flüssigkeiten, Rauch und Metallringe. »FAN« widmete sich ebenfalls der Magie der Ringe, und »Tivadar« erfüllte mit dem Zauberkästchen Publikumswünsche.

Neben »Tivadar« verstand es auch Torsten Brachmüller, mit Geisteskraft und Humor in die Köpfe des Publikums vorzudringen. Im Wissen, dass der Kopf deshalb rund ist, »damit er beim Denken seine Richtung ändern kann«, sorgte der Magier aus Winterspüren mit Rätseln um Tiere für lachende Gesichter und mit dem Erraten von Obst für Verblüffung. Ventriloquist Fridolin Kalt aus Zürich hauchte als »Meister Callindo« der frechen »Hilde von Regenbauch« und Holzkopf »Freddy Line«, der nicht nur Gedanken, sondern auch Hintergedanken lesen konnte, mit dem Bauch redend Leben ein. »Zauberer Piccolo« ließ die Gäste mit seinen Karten hinter die Kulissen der Kartenmagie blicken, allerdings nicht ohne immer wieder für Erstaunen zu sorgen.

Dank Moderator Mario Richter wurden selbst die Umbaupausen zum Vergnügen. Der Conferencier verstand es immer wieder, das Publikum mit Humor in das Programm einzubinden und zum Mitmachen zu bewegen. Spaß und Zauberei gingen beim Galaabend der Magie Hand in Hand und die Zauberfreunde, die den Abend auf sich wirken ließen, umschmeichelte noch auf dem Nachhauseweg der mystische Zauber der Magie.

Verloren

Irakischer Pass
zwischen Juli + August verloren. Passnummer 21685474. Finderlohn 150€! Tel. 07774/9397930

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken

IHR WOCHENBLATT

Haushalt - Kinder
Alleinerz. Vater sucht Hilfe, Frau mit Niveau für Haushalt, Kinder (10-17J.) in Duchtlingen. Umfang nach Absprache. Tel. 0160/7616356

Blechner gesucht
für ca. 12m freilegende Rohrverkleidung, Tel. 0157-74279728

Zuverl. Winterdienst
für Kniebisstr. in Singen gesucht, T. 07731/41909 o. 0173-2317157

Handwerker gesucht
Privat sucht f. Einfamilienhaus-Neubau erfahrene Handwerker für Heizungs- / Sanitärinstallationen sowie für Abdichtungsarbeiten Flachdach, Tel. 0157-37738816

Maurer f. Garagendecke
50 m², zum betonieren gesucht, T. 07734/6339

Erf. Krankenschwester/
Altenpflegerin von privat gesucht Si.-Nord, 8-14 Uhr 3-4 Tage/Woche. Zuschriften unter 114091 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Dachdecker erledigt
Dachreparaturen, Dachziegel, First, Isolierung, Kamin und Abdichtungen usw. Tel. 0152-27272760

Frau sucht Putzstelle
bügeln, Si. 21912, 0151-52231082

Handwerker sucht
Malerarbeit, Renovierung, Entrümpelung, T. 0160-8432431

Arbeit gesucht
Mann mit Führerschein, NR, NT, ordentliches Äußeres, sucht eine langfristige Tätigkeit in einem Bereich, wo Sorgfalt und Verlässlichkeit vor Zeitdruck rangiert. Bin später Altenpfleger mit 5 Jahren Berufserfahrung, SV-Versicherungspfl. ab 1500,- Brutto/ Raum 78234/ 78224, gerne Einzeltätigkeit. Zuschriften unter 114079 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Su. Arbeit als Pflegerin
(24 Stunden). Ich bin eine Pflegerin aus Rumänien mit Berufserfahrung. Tel.: 0172-7545587

Rüstiger Rentner sucht
Stelle als Fahrer bis 7.5 to., auch Vollzeit möglich, T. 07731/7832693

Hotalfachfrau
gt. Kochkenntn. vorh., sucht dringend Teilzeitstelle in Rielas., Worblingen, Singen (versch. Bereiche, auch Privathaush.) 0175-5385128

Industriekauffrau
sucht 400.- € Job im Bereich Administration/Bürotätigkeit. Bin 64 J., mit langj. Berufserf. und guten franz. Sprachkenntnissen. Bin in meiner Arbeitsausführung flexibel, innovativ und zielorientiert. Einsatzort: Raum Singen, Radolfzell, Konstanz. Tel. 0162-3593118

Verschiedenes

Nikolaus hat noch
Termine frei, gerne auch Weihnachtsfeiern. Tel.: 0157/76499708

Omas Küchenherde
zu verk., je 150,- €, 0174-7528238

Unfallzeugen gesucht
Engen, Di. 27.11.12, 7.15 Uhr. Wer hat Unfall beobachtet, LKW-Fahrer hat roten KIA stark beschädigt. Fahrerflucht: Hauptstr. Richtung Si., Parkbucht Nähe Lidl, Tel. 0172-9182683

Einmachgläser, 1-2 l,
als Geschenk ges.,07733/977697

Garagenflohmarkt
Sa. 01.12.12 ab 10 Uhr, Iznang, Höristr. 2a. 1. Haus rechts Ortseingang.

Sammlermarkt

Für Sammler!
35 Poppele-Fastnachtsplaketten v. 1971-2006 zu verk., 07731/44199

Modellautosammlung
1:18, zu verk. T. 0152-33512447

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
23.3.-6.4. oder 4.5.-18.5.13. Segelerfahrung nicht erforderlich Tel. 06172/939516

Für den Sport

Alex Fitness Zugturm
Butterfly, Bank, Gewichte 395,- €, Heimtrainer 70,- €, T. 07733/1513

Dienstleistungen

Lino's hundebox
Die Hundeboutique mit Stil
Gailinger Straße 1
Gottmadingen-Randegg
www.Linos-Hundebox.com

A-Z Hausservice
Haus-, Firmenauflösungen – schnell – sauber
Tel. 0152/55494282



Lebenshilfe

Kartenlegen mit Zeitangabe
Spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 - 8 23 83 56



KONTAKTE





Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de





Stella – tabulos – XXL Busen
Tel. 0 75 31/7 53 50 www.kn-sex.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 0 75 31-941 10 67
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

Mollig-Vollbusig (45) – ganz Privat
Tel. 07531/388514 - Mo-Fr 12-21 Uhr
Nettes Mädchen gesucht

FUNDGRUBE

Elektrogeräte

Wasch- / Spülmaschine
Waschmaschine Bosch Maxx6 200.- €, Spülmaschine Miele Primavera 200.- € an Selbstabholer, Tel. 07774/1504

TV/Gaskochfeld
Sony Röhren-TV 70 cm diagonal u. Siemens Gaskochfeld Tel. 9-17 Uhr Tel. 07771/916440

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Weiß. Zwergkaninchen
in gt. Hd. zu verschenken, Tel. 07774/920690

Zu Verschenken:
kostenlos zu verpachten mit altem Baumbestand bei Friedingen, Steißlingen und Singen (unterhalb vom Friedinger Schlössle) in herrlicher Südhanglage. 1.200qm Tel: 07731-186310

Süße Zwergkaninchen-
Dame (Löwenkopf), 4 J. alt. sucht ein liebevolles Zuhause - zu verschenken. Tel. 07732-8972876

Wohnwand Erle
3.30 m, mit Glas-Vitrine, gt. Zust. an Selbstabholer zu verschenken. T. 07731/26844 abends.

Hantelbank 'Weider' +
Crosstrainer „Crane Zero X" von Aldi, zu verschenken, an Selbstabholer. Tel.: 07771/914715

Radio mit Plattenspieler
u. 2 Boxen Dampfreiniger, zu verschenken. Tel.: 07731/41151

2 Kompakt-Heizkörper
10/80/140, 10/80/120 zu verschenken, Tel. 0157-74279728

Ledercouchgarnitur
3-2-1, weiß, Glastisch, Badeschrank, blauer Teppich, Metall-Kleiderständer, kl. Kiefer-Schreibtisch zu verschenken, Tel. 0160-7820080

3 Wellensittiche
je 5 Jahre alt und großer Käfig zu verschenken, Tel. 07731/947662

Toiletten-Stuhl
XXL, neuw., zu verschenken. Tel. 07731/21569

Doppelschlafzimmer
Eiche hell, 180 x 200cm, 2 Nachtkonsolen u. 3-tür. Spiegelschrank, 1 Gästebett, 60 Dachziegel Recklinghausen, 2 Matratzen 80 x 200cm, Badschränke moosgrün, 2 Badtüren zu verschenken, T. 07773/5429

Leichte altd. Sitzgruppe
3er Sofa/3 Sessel/Tisch; Kinderbett Holz 140x75 m. Matr.; Kinderhochstuhl; alles zu verschenken. Tel. 07731/49100 Singen-Nordstadt.

Schreibtisch, antik,
Nußbaum Wurzelholz, Buffet 2-tlg., 80 J., Eiche massiv dunkel, H/B/T 103/204/60.61/179/35 cm, Trampolin 120 cm, T. 07734/487031

6 Dansk-Essz.-Stühle
massiv hell Eiche zu verschenken-Tel. Do. 29.11. 10-19 Uhr. 07731/319649

Futon-Doppelbett
(Bett zerlegt) Erle massiv lackiert, inkl. Rollrost, 160x200 cm, zu verschenken. Tel. 07771/873197

2 So.-Reifen 175/65/13
4 Stahlfelgen pass. f. VW Polo, Skoda, Seat zu verschenken, Tel. 07533/3318 abends

Katzenkratzbaum
ca. 120 cm h, 70 cm tief, 60 cm breit, stabil, beige, zu verschenken, Tel. 07731/25728

2 Schränkchen
Mahaghoni-Furnier, 80x75x40 cm; Jgd.-Schreibti., Kiefer-Furnier; beides zu verschenken. Tel. 07731/45132

20 Leitzordner schwarz
zu verschenken, T. 07774/1313 AB

Tourenski-Ausrüstung
Neuw. Tourenski m. Fellen u. Harscheisen; Touren-Skischuhe; VS-Gerät; Alpinski zu verschenken, T. 07731/62412 o. 0170-4878728

Berg-Rucksack, rot
zu verschenken, Tel. 07732-53872

Zum Verlieben

Möchtest Du
Weihnachten auch nicht mehr allein sein? Ich, 57 J., wünsche mir a.d.W. eine nette, ehrl. und treue Partnerin zu finden, mich zu verlieben und wieder für jemanden da sein zu dürfen. Zuschriften unter 114081 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gut aussehender Single
(m., Ende 30 J.) sucht eine humorvolle, liebe Frau für eine ernsthafte Beziehung. Kind kein Hinderniss. Zuschriften unter 114085 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wintertraum
51, w, sucht Millionär ??? für den Rest des Lebens. Zuschriften unter 114087 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wunschzettel
Liebev. Er, 54, 181, schlank, NR, sportl., wünscht sich einen Engel. Sie sollte zw. 40-55 J., schlank, ehrl., treu und ebenso romantisch sein. Vielleicht können wir schon vorher ein paar Plätzchen zusammen backen und sie bei Kerzenschein mit Glühwein abends zu zweit genießen? Weihnachten zweisam, statt einsam. Zuschriften unter 114082 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Er (66 J.) sucht
devote Dame für gelegentliche Treffen 100 % Diskretion. 0176-87523610, auch SMS.

Sie sucht Ihn
Witwe, Anfang 70, möchte lieben, älteren Herrn kennenlernen für gemeinsame Unternehmungen. Zuschriften unter 114080 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Humorvolle SIE, 72J.
sucht Freund/in NR, tagsüber zum Plaudern, Kaffeetrinken in R'zell Zuschriften unter 114086 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Trauerbegleitung
danach Gesprächspartner (ab 65-83 J.) für einsame Frau, Ende 60, gesucht. Ich freue mich auf ihre gutgemeinte Hilfe. 07731/9766288

Suche Sami (Samuel)
Haben uns vor ca. 20 J. aus den Augen verloren. Du hattest einen dunklen T3 VW-Bus, Dir fehlt ein Ring- oder Mittelfinger, hast eine Tochter (Sabine?) u. Enkel. Bist jetzt ca. 60 - 70 J. alt. Melde Dich bitte bei mir. Ist sehr wichtig! Zuschriften unter 114090 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



AUTOMARKT

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 01 76 – 10 46 97 63

Audi

Rentnerfahrz. Audi 80
168Tkm, TÜV 10/14, scheckheftgepflegt, Topzust., 1490.- €, Tel. 0162-3967275

BMW

BMW 316i compact

FP 1.950€, Fb. rot, 105 PS,EU 2, F.St. 4, nur 157tkm, viele Extras, scheckh., top Zustd., Top Technik, mit neuem TÜV 200,-€ mehr, Tel. 0157-85639973

BMW 320 Ci Coupe
1. Hd., Bj. 02, 170 PS, 134 Tkm, TÜV 03/13, Benz., Schalt., blaumet., Navi, CDW, Klimaaut., AHK, 8x Alu, 5.500.- €, T. 07734/935818

Fiat

Fiat Panda
EZ 2006, 60.000 km, TÜV 06/13, Radio/USB/CD, 8-fach bereift, 44 kW, Preis VB. Tel. 07533/8030716

Fiat Seicento, 2 J. TÜV,
850.- VB, T. 0176-86158984

Ford

Ford Fiesta, EZ 03/97
37 kW, 74 Tkm, Gkat, TÜV 03/14, neuw. winterbereift, Sommerfelgen, VB 900.-€. 07731-46707

Ford Focus Kombi
TÜV 8/12, noch angemeldet, VB 250€, Tel. 0174-2009318

Mazda

Mazda 323F
Bj. 2000, 166 Tkm, TÜV/AU bis 08/2014, AHK, Klimaanlage, VB 1.800.- €, Tel. 0157-77726190

Mercedes

MB 250 CDI Cabrio
AMG, schwarz, Bj. 08/11, sehr gt. Ausst., 19.500 km, Garantie, 1. Hd., VB 46.900.- €, 0170-2403407

E320-AMG m. 19 Zoll
Lorinser-Felgen, Vollausstattung,Tel. 0152-33512447

Mercedes CDI 200
Diesel, 122 PS, DPF EURO 4, EZ 01/2006, 108 Tkm, silber, Klima, Schiebedach, 6-Gang, 17 Zoll Alu, VHB 10500.- €, T. 0152-56185824

Smart

Smart Roadster Coupe
EZ 04/04, 88Tkm, 82 PS, 8f. ber., Radio/CD, Klima defekt - Ersatzteil vorhanden, alle Inspektionen, 5.800.- VB, Hardtop, Tel. 07734/98936 o. 0163-6855285

Opel

Liebhaberstück
in gute Hd. abzugeben: Opel ASTRA Cabrio, Bj 98, 186tkm, Aluf. neu, 8-f. ber., FH, Radio, CD, Heckscheibe alles neu, Preis VB 1.600,-€, Tel. 07732/959353 ab Sonntag

Opel Astra J 1,4 T
140 PS, EZ 09/10, 45 Tkm, karbongraumetallic, Leder, Bi-Xenon, Klima, Sport, Bluetooth, Parkpilot, Lenkrad- u. Sitzheizung, VB 14.500.- €, Tel. 07731/22155





CITROËN
Ihr Markenservice- und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell
Robert- Gerwig Str. 2
Tel. 07732- 99 75 0 • www.reule.com

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Kaufe alle Autos
Zustand und Bj. egal
Tel. 0174 – 7 75 30 96

Autoland Singen
An- und Verkauf von Gebrauchtwagen
Tel. 0 77 31 – 5 05 38 38
Mobil: 0174 – 3 63 92 98
Industriestr. 18a in Singen

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Ford Escort Kombi 1.8, EZ 7/97, 66 kW, Klima + Servo, el. Fe. vo., ZV / AHV / Alufelgen + M+S-Räder, TÜV neu / Garantie, 1.490,– €
Nothacker, Engen, Tel. 0171–2073525

Renault

Renault Clio 1,2 l
TÜV 06/13, T. 07557/8897 ab 17 h

Winterauto Twingo
Bj. 95, TÜV/AU 09/2013, VB 499.- €, Tel. 0171-8322512



Vorbeugen ist besser!

Vor eingefrorenen Türschlössern sind selbst Besitzer einer Funkfernbedienung nicht gefeit. Glücklicherweise passt das Enteiserspray in jede Hand- oder Jackentasche. Noch besser ist es, die Schlösser vorbeugend mit Grafit zu behandeln, um sie so vor dem Einfrieren zu schützen. Auch den Gummilippen an Scheiben und Türen tut jetzt eine Spezialpflege gut – Mittel dazu gibt es im Kfz-Fachbetrieb.

Wer abends Front- und Heckscheibe mit einer speziellen Autofolie abdeckt, kann morgens mit der glatten Seite des Eiskratzers rasch den Rest erledigen. Sonst hinterlässt häufiges und hektisches Kratzen oft Riefen im Glas, die in der Sonne blenden. Achtung! Seitenscheiben nicht vergessen, damit die sichere Rundumsicht gewährleistet ist.

2x Seat Ibiza 1.2 TSI 13.990,- €



77 kW, EZ: 09/2012, ohne KM EU-Fahrzeug mit Tageszulassung, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Radio/CD, ZV + Funk, uvm.
Verbrauch innerorts: 6,5l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,1l, CO2: 119g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Renault Trafic Allrad
Diesel, Kombi, Bj. 99, 75Tkm, gt. Zust., Innenausbau, VB 4000.- €, Tel. 07734/6637

Peugeot

Peugeot 405 Break autom.



Baujahr 1995, 74 kW, TÜV neu, 158Tkm, 8-fach bereift, Preis 1120,- Tel. 07774/ 7917 ab 18 Uhr

Peugot 206 1.4 Diesel
wegen Fahrzeugwechsel günsig zu verk., sehr guter Zustd., sehr sparsam, ca. 5,5l, 110tkm, 5-türig, Klima, EFH, Radio-SD, kein Rost, unfallfrei, TÜV 05/13, Auspuff neu, 5-GAng, EZ 05/02, Probefahrt mögl., Fb. hell silber-blau met., 3.100,-€ VB, Tel. 07732/802821 ab 14h

VW

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎015117939017 o. 0170/2345845

Polo 1,4 l Diesel, 75 PS



159 Tkm. regelm. Scheckheft gepfl., gelbe Plakette, umrüstbar auf grün, Bremsen neu. 2.750,- €, Tel. 0176-39673335

VW Polo 1.2, 64 PS
EZ 05/04, 95 Tkm, 4-türig, dk-blau-met., Benzin (EURO 4), Klima, elektr. FH vo.+hi., ZV, Radio/CD, Servo, ABS, Wi./So.-Reifen, unfallfrei, 4.500.- €, Tel. 0160-98521412

Volkswagen Polo 75
6N, Bj. 98, 168 Tkm, Sport, TOP, 1.599.- €, Tel. 0176-34913824

VW T4 Transporter
2,0 l, sparsamer Benziner, ideal f. Handwerk., 02/92, 136 Tkm, 3-Sitzer, AHK, HU 02/14, kein Servicestau, guter, altersentspr. Zustand, VB 2.300.- €, Bilder auf Anfrage, vomBodensee@gmx.de

Seat Alhambra 1.4 TSI Style 25.990,- €



110 kW, EZ: 07/2012, ohne KM Tageszulassung, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Einparkhilfe vorne + hinten, Radio/CD, ZV + Funk, Leichtmetallräder, NSW, Lichtautomatik, MFL, Tempomat uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Golf V GTI-VA, EZ 09/06



KM 117.000, 4 trg., NAVI, CDW, Klima, Leder, SD, Xenon, Scheckh., 8f., u.v.m., VB 11.900,- €, Tel. 0176-96262019

Lupo 1,4 16 V
Bj. 99, 177Tkm, TÜV 11/14, tiefer gelegt, D 3, ABS, 1600.- €. Tel. 0176-98108252

Nützlicher Helfer – Starthilfekabel

Herrscht beim Starten Funkstille, hat die Batterie die Kälte übelgenommen. Da ist es gut, ein Starthilfekabel zur Hand zu haben. So kann man den Nachbarn um eine „Stromspende“ bitten. Zur Erinnerung: Mit dem roten Kabel die Pluspole der leeren und der vollen Batterie verbinden. Das schwarze Kabel an den Minuspol der Spenderbatterie und ein blankes Metallstück des Liegenbleibers klemmen. Jetzt das Helfer-, dann das Pannenauto starten. Die Kabel danach in umgekehrter Reihenfolge trennen. Sinnvoll ist es, sich eine kleine Gedächtnisstütze ins Handschuhfach zu legen.

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Leasing Übernahme
zu Top-Konditionen für VW Polo Trendline 1,2l, Bj. 2011, Titanschwarz, Sonderausstattung: Cool & Sound, 4-Türer, Nichtraucher-Fahrzeug, km-Stand 10.000, monatliche Leasingrate 123,00 €, Vertragslaufzeit noch 2 Jahre, Mobil: 0174/1710546, Festnetz ab 18 Uhr Tel. 07735/9374183

Wohnwagen/-mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

VW T5 Kasten 2.0 TDI DPF 22.990,- €



76 kW, EZ: 03/2012, ohne KM EU-Fahrzeug, Tageszulassung, Klimaanlage, Radio/CD, Heckflügeltüren, kurzer Radstand,uvm.
Verbrauch innerorts: 9,2l, außerorts: 6,1l, gesamt: 7,2l, CO2: 167g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Altautos werden kostenlos abgeholt
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile



z.B. Peugeot Boxer
LIHI 328 mit 81 kW (110 PS)
Monatl. nur €* 159,- OHNE ANZAHLUNG

Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert in l/100km/CO_2-Emission kombiniert in g/km/Effizienzklasse: 9,3/5,8/7,1/187/C.
* Laufzeit 48 Monate/10.000 km pro Jahr. Leasing über Santander Consumer Leasing GmbH. Netto-Preis nur an Gewerbetreibende, zzgl. 663,86 Frachtkosten. Abbildung kann Sonderausstattung zeigen.

PEUGEOT PROFESSIONAL

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
Autohaus Hofmann KG
Singen · Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 07731/912996-0
Konstanz · Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0
www.autozentrum-hofmann.de

Autohaus Reule
Autohaus Reule
Radolfzell • Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 077 32 / 99 75 -0 • www.reule.com

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | 10 | Straßendienst im Auftrag des ADAC

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

4 Wi.-Reifen 185/65 R15
80.-, zu verk. Tel. 0173-3237098

So. + Wi.-Reifen
8x Reifen 145/80 R13. 4x Reifen 165/70 R13 auf Felgen je 4x Reifen 70 €. Tel.: 0176-98118287

Winterreif. Bridgestone
225/45R17 auf LM-Felgen, für 3er BMW € 400.- Tel .07732/9420969

Winterreifen 185/65 14
auf Stahlfelgefelge, 155.- € VB. Tel. 0176-64037309

Wi.- u. So.-Reifen
M+S 235/60 R16 auf Stahlf., 90% neu, 250€, So.-Reifen ohne Felgen 225/65 R 17, 180€, Tel. 07732/57577 ab 16.30h

Semperit Winterreifen
auf Alufelge 245/45 R 17 95 H Speed-Grip 2, Profil 6/7mm, 1 Winter gefahren, 400.- €, 0171-6009987

Wi.-Reifen Schnäpchen!
4 Wi.-Reifen „Semperit Astra G“ BJ 2002, auf Stahlfelgen. 185/65 R15 T, Profil: 6 mm, 125 €. Tel.: 0176-39248284

WR 195/65 R15 91T
4 x WR. Yokohama M+S 195/65 R15 91T auf Stahlfelgen VW, 2 J,wg KM, 180EUR, 07738/938057

Skibox neuwertig
f. 4-5 Paar Ski, 65.-. 07731/23369

Felgen Original VW
Sima 6,5x17 (5-Loch) m. Winterreifen Pirelli, 205/50 R17 (50%) VB 399€ Tel. 07771/5665 ab 18h o. AB

Winterräder Audi / VW
ab Bj. 2004, 2 x 7mm, 2 x 4mm, 195/65 R15, Audi-Stahlf. 7J x 15H2, mit Radkappen für 140.- €, Tel. 0157-78230950

Orig. Merc. Dachträger
mit Skihalter für alte E-Klasse günstig abzugeben, T. 07731/72166

Wi.-Reifen Bridgestone
205/55R16, Alufelgen 6 1/2-16, 5-Loch, Astra G+H-Meriva B, ET 39, VB 400.-€, Tel. 0171-5343446

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Zweiräder

Winterschnäppchen
Honda Dauville 650, Bj. 05, unfallfr., 1.Hd., 12Tkm, neu ber., m. Tankrucks., 2. hohe Scheibe, gr. Helmfaczh, VB 4650.-. 07731/23369

Für Bastler
Aprilia RS 125 und Honda NSR 125 an Bastler abzugeben. Honda ist zerlegt, wollte ich neu aufbauen, aber nun fahre ich Auto. Beide Fahrzeuge ohne TÜV, Papiere sind vorhanden. Preis VHB, Tel. 07731/1442243 abends

Roller Honda 125



zu verk., 11.700 Km, neue Reifen, sehr gepfl., Topcase, gr. Windschild, TÜV 11/2013, 1.450,- €, Tel. 07731/795744





Exklusiv im Autohaus Südstern - Bölle:
Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monate Mobilitätsgarantie u.v.m.*

A 180, EZ 08/11, 19.200 km, mountain grau met., Getriebe mechanisch 5 Gang, ECO Start-Stopp-Funktion u.v.m. ***13.450,- €**

B 160, EZ 02/11, 7.400 km, cosmosschwarz met., Licht- und Sichtpaket, AMG Performance Fahrwerk, Sport-Paket u.v.m. ***15.950,- €**

C 180 BE, EZ 01/12, 21.900 km, palladiumsilber met., LED-Tagfahrlicht, Komfort-Multifunktionslenkrad, PTS u.v.m. ***22.950,- €**

C 180 BE Coupé, EZ 10/11, 27.000 km, calcitweiss, Adaptives Bremslicht blinkend, Command APS, PTS u.v.m. ***26.950,- €**

E 200 BE Avantgarde, EZ 02/11, 11.900 km, tenoritgrau met., PTS, Sonderlichtschaltung, Audio 50 APS u.v.m. ***29.950,- €**

GLK 350 CDI 4M, EZ 03/11, 18.200 km, calcitweis, Polster Leder schwarz, Panoramaschiebedach, Sport-Paket u.v.m. ***39.950,- €**

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne. *Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.

Mercedes-Benz

Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gewerbestraße 3, 79822 Titisee-Neustadt
Maybachstraße 9, 78467 Konstanz
Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577
www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de



SIE SUCHEN

› QUALIFIZIERTES PERSONAL?

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

WIR SUCHEN

FRÖHLICH GmbH
EISENHANDEL STAHLSÄGEBETRIEB

zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen
Kraftfahrer (m/w) (Führerscheinklasse CE)
für Kommissionierung und Lieferung im Nahverkehr

Fröhlich Eisenhandel - Stahlsägebetrieb GmbH
Gewerbestrasse 20 info@froehlich-eisenhandel.de
78247 Hilzingen Tel.: 07731 / 187100

Persona Plan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **WIG/MAG-Schweißer**
- **Metallbauer**
- **Schlosser**
- **Industriemechaniker**
- **CNC-Dreher/-Fräser**
- **Zerspanungsmechaniker**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30	Tel.: 07551 947999-0	Tel.: 07531 363933-0



IB Internationaler Bund
IB-Gesellschaft für interdisziplinäre Studien mbH

An unserer **Berufsfachschule für Kinderpflege** in **Reichenau (Festland)** suchen wir auf Honorarbasis einen/eine

DIPL. PÄDAGOGEN/IN oder einen/eine
SOZIALPÄDAGOGEN/IN
für den Bereich Elementarpädagogik mit Praxiserfahrung im Kitabereich

Für weitere Informationen steht Ihnen Claudia Geier, Tel. 07531 942959-17, Claudia.Geier@ib-med-akademie.de, gerne zur Verfügung.
IB-GIS mbH · Medizinische Akademie
Feursteinstr. 55/Haus 27 · 78479 Reichenau
www.med-akademie.de



Saft-Genuss vom Bodensee.

Wir sind ein modernes, privates Fruchtsaftunternehmen mit eigener Kelterei. Unsere naturreinen Direktsäfte, Bio-Säfte, Nektare, Fruchtschorlen, Apfelweine und Wellness-Drinks werden in umweltfreundliche Mehrwegflaschen abgefüllt.

Wir suchen zur Unterstützung:

Mitarbeiter im Außendienst/Merchandiser (m/w)

Sie betreuen unsere Bestandskunden und knüpfen neue Kontakte im Bereich Getränkefachhandel, Supermärkte sowie der Gastronomie und präsentieren unsere Produkte auf Messen, Sonderveranstaltungen und Durchgängen.

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung, vorzugsweise als Einzelhandelskauffrau/-mann im Bereich Lebensmittel/Getränkemarkt und das richtige „Feeling" für unsere Produkte. Es macht Ihnen Spaß, auf andere Menschen zuzugehen und zu kommunizieren. Verkaufen und Organisieren sind Aufgaben, die sie besonders schätzen. Flexibilität ist für Sie selbstverständlich und Sie reisen auch gerne.



Interessiert? Dann bitten wir um Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Foto und frühestmöglichem Eintrittstermin. Gerne auch per E-Mail an: bewerbung@lindauer-fruchtsaefte.de

LINDAUER BODENSEE-FRUCHTSÄFTE GMBH
Kellereiweg 8, 88131 Lindau

Hilfskraft
für Metallverarbeitung stundenweise, flexibel, gesucht.
Tel. 0 77 31/6 72 46

Top Job 2012!
Mitarbeiter m/w, ab 18 J., für versch. Tätigkeiten gesucht. Gute Verdienst-, Aufstiegsmöglichkeiten. Unterkunft vorhanden. Tel. 0800/3611136

Trägerverein Internats-Schloss Bohlingen e.V.
Wir suchen:
Erzieher/in
Sozialpädagoge/in
Lehrer/in
(Hausaufgabenbetreuung)
Bewerbung unter:
internat-schloss-bohlingen@t-online.de

Taxifahrer/in in Minijob/Teilzeit gesucht. Tel. 0 77 71 / 44 44

---

amadeus stockach
das etwas andere lokal
Suchen ab sofort qualifizierte
Küchenhilfe oder
Beikoch (m/w)
Tel. 0 77 71 / 92 19 39 · Handy: 01 76 / 78 01 00 95

Zur Verstärkung unseres Teams in 2 Objekten in Singen suchen wir deutschsprachige
REINIGUNGSKRÄFTE
AZ: Mo. – Mi. 7.00 – 9.30 Uhr oder
Mo. – Fr. 16.30 – 18.00 Uhr
Ke(h)r-Company Gebäudereinigung Singen
Ansprechpartner: Frau Jacobi
Tel. 0177/4759114

Wir suchen zuverlässige, **deutschsprachige**
Reinigungskräfte (m/w)
für ein Objekt in Konstanz,
Mo. – Fr., evtl. Sa., morgens ab 6.00 Uhr oder abends ab 18.00 Uhr
Melden Sie sich: **01 76/10 20 52 23** ab 11 Uhr
info@lgg.net; www.lgg.net
GÖPFERT GEBÄUDESERVICE

Metzgerei Zunftmeister
braucht Verstärkung!
Wir suchen freundliche/n
Mitarbeiter/in im Verkauf
Bitte rufen Sie an unter Tel. 0 77 32/1 03 24 oder schriftl. Bewerbung an:
Bodanrückstr. 26
78315 Liggeringen

Wir suchen **Verkäufer/in**
auf 400,– €-Basis für unsere Wochenmärkte in Radolfzell und der Ziegelei in Rickelshausen. Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung. Bitte schriftliche Bewerbungsunterlagen an:
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Reinigungskraft
gesucht für ein Objekt in Radolfzell-Innenstadt, 2x wöchentlich (Mo. + Do.), ca. 1,0 Std., ab 8.00 Uhr
BLITZ BLANK SÜDWEST
Gebäudeservice GmbH
Tel. 07034/2548-0

Wir suchen ab sofort motivierte und zuverlässige
– **Bedienung** auf 400,– €-Basis
– **Koch/Köchin** auf 400,– €-Basis
oder evtl. Festanstellung
für unser **Café am Stadtgarten** in Singen.
Tel. 0 77 31/97 51 10 od. 01 76 / 21 13 79 46

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unser neu eröffnetes Café ab sofort zuverlässige und
flexible Mitarbeiter
Scheffel Café, Daniela Böck
Forsteistr. 2, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/9 42 30 68

Wir brauchen Verstärkung in unserem Team, wir suchen eine freundliche, flexible, motivierte
Bäckereifachverkäufer/in
in Vollzeit/Teilzeit.
Bitte nur schriftliche Bewerbungen an:
Bäckerei Engelhardt GmbH
z. Hd. Herr Brutsche
Ratoldusstraße 60 · 78315 Radolfzell

INVITA
Häusliche Krankenpflege

Unser Team sucht für sofort oder später eine
Bezirksleitung
für den Raum Radolfzell.
Arbeitszeiten nach Vereinbarung. Führerschein Kl. 3 erforderlich.

INVITA Häusliche Krankenpflege
Bodenseestr. 5 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32/97 29 01

Amtsgericht Konstanz

Wir bilden aus...

zur/zum Justizfachangestellten

Unsere Ausbildung ist vielseitig abwechslungsreich interessant

Bewirb Dich...

JETZT !

www.amtsgericht-konstanz.de
Tel. 07531 280-2538, Frau Dury
dury@agkonstanz.justiz.bwl.de



wir suchen... Sie!

Fahrzeugpfleger/ Allrounder (m/w)

Zur Verstärkung unser Team suchen wir ab sofort eine/n

Die Stelle ist mit 100% zu besetzen. Vorzugsweise mit Kenntnissen aus der KFZ-Branche.
Bitte nur schriftliche Bewerbungen.

Tetzner Karosserie & Lack
Industriestrasse 14 - 78256 Steisslingen
Tel: 07738 - 50 90 - Fax: 07738 - 922606
info@tetzner.mobi - www.tetzner.mobi

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung (m/w)
– **freundliche Aushilfsbedienung** (auch Schüler)
– **Auszubildende** (Restaurantfachkraft)
– **Auszubildende** als Koch/Köchin

Gasthaus Schiff · Café Christina
Inh.: Ch. Maßler · 78345 Moos/Bodensee · Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32/9 90 80 · Fax 0 77 32/99 08 99

BECKER

Für unsere Niederlassung in Singen suchen wir einen **rüstigen Rentner** zur Reinigung und Pflege unserer Arbeitsbühnen auf 400- €-Basis.

Paul Becker GmbH
z. Hd. Markus Bohl
Am Rehbuck 12 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/98 36 70 · E-Mail: m.bohl@becker.eu

PICK&PACK XXL MÖBEL ETC. RAUSPICKEN & EINPACKEN + BOX

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum schnellstmöglichen Termin eine/n:

Kassierer/in (60%)

24 Stunden in der Woche, 4 Stunden täglich, für unseren Kassenbereich

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz in einem dynamischen Unternehmen mit gutem Betriebsklima.
Sie sind interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an:

Pick&Pack Mitnahmemöbel GmbH,
z. Hdn. Herrn Hans, Byk-Gulden-Straße 42, 78224 Singen.

Die Arbeiterwohlfahrt ist als Spitzenverband der Freien Wohlfahrtspflege in den verschiedensten Bereichen sozialer Arbeit tätigt.

Zur Ergänzung unseres Hausmeisterteams in Singen suchen wir ab 01.01.2013 eine/einen Mitarbeiter/in mit einer abgeschlossenen handwerklichen Berufsqualifikation als

Hausmeister/in

Es handelt sich um eine Geringfügige Beschäftigung

Wir bieten einen Arbeitsvertrag mit den üblichen Leistungen und die Mitarbeit in einem engagierten Team.

Bewerbungen erbitten wir schriftlich an die Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e. V. Heinrich –Weber-Platz 2, 78224 Singen.

AWO

HAUSMEISTER GESUCHT

mit handwerklichem Geschick, flexibel und selbstständig arbeitend, mit einem Blick für Ordnung und Sauberkeit und einer schnellen Auffassungsgabe.
Für Fahrdienst (auch nachts), Botengänge, Wartungs- und Aufräumarbeiten in und um unsere Gebäude und die Mitarbeit in unserem Vertrieb. Sie werden von uns gründlich eingearbeitet. Wir brauchen Sie also als »gute Seele« unseres Hauses.
Voraussetzungen sind Führerschein Klasse III und ein polizeiliches Führungszeugnis.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung per E-Mail an Frau Thiel
w.thiel@wochenblatt.net

3 von 4

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

SINGEN.de Veranstaltungen

BABYLAND Grandios für Kleine

Ausbildung 2013

Der Fachmarkt für Baby- und Kinderartikel, Babyland Singen, sucht für das kommende Ausbildungsjahr 2013 engagierte, motivierte und kundenfreundliche Auszubildende. Unsere Idealbesetzung ist am liebsten fröhlich, arbeitet selbstständig und teamoriertiert.

Kauffrau/-mann im Einzelhandel

Schwerpunkt Baby- und Kinderausstattung

Deine Talente:
- Perfekter Umgang mit der deutschen Sprache
- Spaß am englischen Sprachgebrauch
- Freude am Umgang mit Kunden
- Gespür und Interesse für Kundenbedürfnisse
- Interesse an Baby- und Kleinkinderprodukten
- flexible Arbeitsweise


© Dalia Drulla - Fotolia.com

Wir bieten:
- selbstständiges, begleitetes Arbeiten
- interne und externe Fortbildungen
- fundierte Ausbildung mit Weiterbildungsmöglichkeiten
- praxisorientierte, dynamische Ausbildung
- familiäres Betriebsklima

Sende deine detaillierten Bewerbungsunterlagen, auch gerne per E-Mail an:

Babyland Singen
Jessica Frick
Gewerbestraße 22
78244 Gottmadingen

jobs@babyland-singen.de
www.babyland-singen.de

Mitarbeiter gesucht!



Wir suchen

für unsere Filialen

- **Stellv. Filialverantwortliche (w/m)**
- **Verkäufer (w/m) in Teilzeit**
- **Aushilfen (w/m)**
- **Auszubildende zum Kaufmann (w/m) im Einzelhandel**
- **Auszubildende zum Verkäufer (w/m)**

Unser Bewerbertag

An unserem Bewerbertag am **Freitag, den 30.11.2012** in unserer Filiale in **78234 Engen, Hegaustraße 3**, haben Sie die Möglichkeit, sich an unserem Bewerberstand mit unseren Führungskräften sowohl über die einzelnen Aufgaben als auch über die Anforderungen und Rahmenbedingungen ausgiebig zu informieren.

Wir stehen Ihnen in der Zeit von 12 bis 19 Uhr zur Verfügung.

Sprechen Sie uns unverbindlich an oder bewerben Sie sich direkt am Bewerberstand mit Ihren aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Überzeugen Sie sich selbst – wir freuen uns auf Sie!

Lidl Vertriebs-GmbH & Co. KG
Sekretariat Vertrieb
Im Weiher 1
78183 Hüfingen
bewerbung.huf@lidl.de
www.karriere-bei-lidl.de/verkauf

EINSTIEG BEI LIDL

Lidl lohnt sich.

Praxis für ganzheitliche Physiotherapie sucht

Physiotherapeut/in

mit Erfahrung, in Voll- oder Teilzeit
ab sofort oder spätestens zum 01.01.2013.

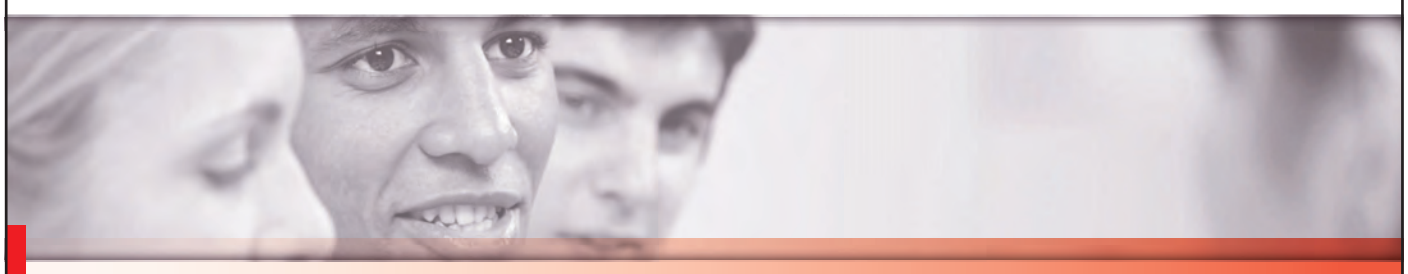
Bewerbung bitte an:
Ralph Lacher · Im Grund 13 · 78337 Öhningen

Pizza Capri sucht ab sofort **Pizzafahrer** auf 400-€-Basis f. Raum Singen. Tel. 07731/926901 o. 0174/4200676

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen **Küchenmonteur (Schreiner).** Selbstständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten ist Voraussetzung. Führerschein zwingend erforderlich. Tel. 0170/1530931

Takeda NYCOMED

Nycomed: a Takeda Company



Wir stellen ein:

Mechaniker/Mechatroniker/Elektroniker w/m

Nycomed ist ein Unternehmen der Takeda-Gruppe mit vier Standorten in Deutschland. Rund 1.700 Mitarbeitende produzieren und vertreiben Arzneimittel, die einen nachhaltigen Beitrag zur Gesundheit und Lebensqualität von Patienten leisten. Mit über 30.000 Mitarbeitern in mehr als 70 Ländern ist Takeda, der Mutterkonzern, ein globaler Partner für bessere Gesundheit. Takeda setzt auf pharmazeutische Innovation und die Behandlung von Krankheiten, für die es derzeit keine Therapie gibt. Ständig expandieren wir in neue Therapiegebiete und Behandlungsansätze. Der Mensch steht bei Takeda im Mittelpunkt und wir ermutigen unsere Mitarbeitenden, ihr ganzes Potential zu entwickeln. Für eine bessere Gesundheit von Patienten weltweit.

Am Standort Singen suchen wir für den Bereich Produktion zum nächstmöglichen Termin eine/n Mechaniker/Mechatroniker/Elektroniker w/m

Ihre Aufgaben
- Einrichten und Umrüsten von Herstell-, Abfüll- und Verschließanlagen im Sterilbereich
- Störungsbeseitigung und Betreuung der Produktionsanlagen
- Durchführung von Reparatur-, Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten
- Umbau bestehender Anlagen, Installation und Inbetriebnahme von Neuanlagen
- Mitarbeit bei der Anlagenqualifizierung und im Produktionsprozess
- Einarbeitung und Unterstützung des Linienpersonals beim Fahren der Anlagen
- Beschaffung, Austausch und Anfertigung von Maschinenteilen
- Überprüfen von Primärpackmitteln auf Maschinengängigkeit

Ihr Profil
- Abgeschlossene Ausbildung als Elektroniker, Mechaniker oder Mechatroniker
- Mehrjährige Erfahrung im Produktionsumfeld
- Kenntnisse hinsichtlich Dokumentation und Einhaltung der GMP-Richtlinien sowie sämtlicher Sicherheitsbestimmungen erwünscht
- SPS 7 Kenntnisse erwünscht
- Selbständige und strukturierte Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Schichtarbeit ist Voraussetzung

Nycomed GmbH
Human Resources Germany
Robert-Bosch-Straße 8, 78224 Singen
Tel: +49(0)7531/84-2108

Ihre Bewerbung
Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte per Email an: germany.jobs@takeda.com, Code **20906115** und nennen Sie uns Ihre Gehaltsvorstellung und Ihren frühesten Eintrittstermin. In einem persönlichen Gespräch informieren wir Sie gerne ausführlich über Ihre Aufgaben, Vertragsinhalte und unsere attraktiven zusätzlichen Leistungen.

www.nycomed.com/de/karriere/offene-stellen/

Sportcenter IRON

Wir stellen ein **Thekenkräfte für Fitnessbereich** (m/w)
auf **400-€-Basis**
IRON Sportcenter, 78224 Singen, Telefon 07731/181530
www.fit-boxing.com

LA COUPE HAARSTYLING
BY W. DELLENBACH

Sie suchen die Herausforderung

Für unseren modernen Salon in Singen suchen wir zum sofortigen oder späteren Zeitpunkt:

Friseurmeister/in
Friseur/in

mit Berufserfahrung in Voll- und Teilzeit.

Sie sollten eine aufgeschlossene Persönlichkeit, Spaß im Umgang mit Kunden, Teamfähigkeit und Flexibilität haben.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an

Freiheitstr. 26 · 78224 Singen
Tel. 07731/622030 od. 0175/8829998 · info@lacoupesingen.de

DER Marken-Fachhändler
für Bekleidung und Helme

MOTORRAD ECKE

Die MOTORRAD-ECKE steht seit über 29 Jahren für beste Qualität, kompetente Beratung, Service und Zuverlässigkeit in Sachen Motorrad- und Rollerbekleidung.

Mitarbeiter (m/w)

Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir AB SOFORT eine(n) neue(n) Mitarbeiter/in auf 400,- € Basis

Qualifikationen:
- ► Affinität zum Thema Motorradfahren
- ► Spaß am Verkaufen
- ► Teamarbeit

Vorraussetzung:
- ► flexible Arbeitszeiten unter der Woche
- ► Samstagsarbeit

Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisse bitte an:

MOTORRAD-ECKE
z.H. Jimmy Serbest
Georg-Fischer-Str. 29
78224 Singen



Für unser Seniorenpflegeheim in **Stockach** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfen (m/w)

in Teilzeit (20 Std./Woche) und auf Minijob-Basis.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese unter Telefon 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

Gemeinde Moos

Anerkennungsjahr im Kindergarten

Im Kindergarten der Gemeinde Moos ist auch für das Kindergartenjahr 2013/2014 – Dienstantritt im September 2013 – die Stelle einer/s

Erzieherin/s
im Anerkennungsjahr

zu besetzen. Interessenten/innen richten ihre Bewerbung bitte bis 07. Dezember 2012 an das Bürgermeisteramt Moos, Bohlinger Straße 18, 78345 Moos. Auskünfte erhalten Sie auch gerne unter Tel. 07732/9996-12 bei Frau Schlegel im Rathaus.



Wir suchen baldmöglichst oder nach Vereinbarung einen

LOKALREDAKTEUR m/w
gerne auch JUNGREDAKTEUR

Sie können sich und Arbeitsabläufe um sich herum organisieren, Wesentliches von Unwesentlichem unterscheiden, haben ein Auge für das, was die Menschen bewegt, erkennen die Eigenheit lokaler Themen und haben eine gute verständliche Schreibweise. Sie sind bereit, sich auf die Menschen vor Ort einzulassen, schreiben gerne über lokale, politische und wirtschaftliche Themen.
Wünschenswert sind gute Kenntnisse im Umgang mit Fotos und Bewegtbildern.

Wir sind eine unabhängige, im lokalen Markt etablierte Wochenzeitung. 89% unserer über 114.000 wöchentlichen Leser nutzen das Wochenblatt wegen seiner lokalen Berichterstattung. 91% unserer Leser bestätigen uns, dass wir glaubwürdig berichten, und immerhin 73% sagen, dass wir eine eigene redaktionelle Meinung vertreten.
Dies ist uns Ansporn und Verpflichtung zugleich.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an:
Frau Carmen Frese-Kroll
Singener Wochenblatt GmbH + Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Taxi Vroni: Mitarbeiter/in

gesucht als Aushilfe oder Vollzeit. Taxischein und Ortskundeprüfung erforderlich. **Tel. 0 77 31/78 24 62**

MITFAHRER / HELFER (m/w)

ledig, ges.! Verdienst ca. 445,– EUR/wöchentl.
Starthilfe & Zimmer vorh. Tel. 0800/3333231

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

erfahrene Kollegin mit MLD-Ausbildung

(MT und KGG wünschenswert)
Einstellungsbedingungen nach Absprache.

Krankengymnastik Spangenberg
Lange Gasse 4
78345 Moos-Iznang
Tel. 0 77 35/5 41 48

Bist du freundlich, zuverlässig und kannst selbstständig arbeiten? Dann melde dich, wir suchen Verstärkung im Service auf 400-€-Basis 01 60/97 33 11 85

LPAPAS Lange Str. 35 78256 Steißlingen

Bewegung bringt Geld!

Stellen Sie 2 Mal in der Woche Zeitschriften und adressierte Druckerzeugnisse zu. Mittwochs und freitags, freie Zeiteinteilung. Tel. 0741/3 48 55 45 oder mvs_rw01@bauermedia.com
www.zusteller-online.de

Kroschke | Signs & Services

Für unseren Service-Point in **Singen** suchen wir ab sofort einen freundlichen

Mitarbeiter m/w
im Verkauf

zum Prägen und Verkaufen von Kfz-Kennzeichen sowie für den Zulassungsdienst (m. Führerschein Kl. B) auf 400-Euro-Basis. Informieren und bewerben Sie sich gern unter: www.kroschke-jobs.de

Christoph Kroschke GmbH, Bewerbungscenter, Postf. 261563, 20505 Hamburg

Wir stellen unbefristet

Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)

für die Bereiche Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln im 3-Schicht-Betrieb von Montag bis Freitag ein.
Voraussetzungen sind eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem beliebigen Beruf und idealerweise Schichterfahrung. Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift setzen wir zwingend voraus.
Bitte bewerben Sie sich per Post oder E-Mail bei:
DIS Deutscher Industrie Service AG
Frau Cornelia Pavlek, Eckenerstr. 3,
88046 Friedrichshafen,
Tel. 0 75 41 / 28 69-0, cornelia.pavlek@dis-ag.com

Suche ab sofort mehrere **Backwarenverkäufer/innen** sowie **Servicekräfte** gelernt o. ungelernt in TZ o. VZ in Stockach, Radolfzell, Konstanz.
Tel. 01 52 – 28 82 94 99

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

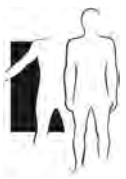
- Rielasingen
- Markelfingen
- Zizenhausen
- Bodman
- Twielfeld
- Duchtlingen
- Engen
- Öhningen
- Gailingen
- Moos
- Hindelwangen
- Mühlhausen
- Aach
- Gaienhofen
- Nenzingen
- Singen-Süd

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Für unsere Gemeinschaftspraxis Neurologie/Psychiatrie suchen wir zum 01.05.2013 oder zum 01.09.2013



eine Auszubildende zur medizinischen Fachangestellten (m/w)

Wir sind ein professionelles, aufgeschlossenes Team, das Sie gerne während Ihrer Ausbildung begleitet.
Wenn Sie lern- und leistungsfähig sind und Spaß am Umgang mit Menschen haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Dres. med. B. Mueller/H. Vetter/J. Popp
August-Ruf-Str. 18, 78224 Singen, Tel. 07731/6 43 11



IHR PFLEGEDIENST:

Irma Schreiber • Carl-Benz-Str. 2a,
78239 Rielasingen
Tel. 07731 29088
Fax 07731 7983086

Wir suchen examinierte **Pflegefachkräfte**
in Voll- und Teilzeit zur Verstärkung unseres Teams in der mobilen Pflege.
Ein freundliches und kollegiales Team erwartet Sie!
Bewerben Sie sich bei uns!

PHV – Der Dialysepartner

Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung

Die PHV (Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung) gehört zu den führenden Dialyseanbietern in Deutschland. Die Stiftung wurde vor mehr als 35 Jahren errichtet und betreibt heute 89 Dialysezentren. In Zusammenarbeit mit qualifizierten Fachärzten für Nierenheilkunde betreuen die über 1.900 spezialisierten PHV-Mitarbeiter/-innen mehr als 6.900 Dialysepatienten in Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Wir suchen für das
Dialysezentrum in Singen
zum nächstmöglichen Termin einen

Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w)

– 21 Wochenstunden/Schichtdienst/befristet –

Sie arbeiten gerne selbstständig und eigenverantwortlich? In einem Rahmen, in dem Teamarbeit wichtig ist? Sie zeichnen sich durch ein hohes Maß an Zuverlässigkeit und Gründlichkeit aus? Wenn Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung als Gesundheits- und Krankenpfleger/-in haben, erwartet Sie ein interessantes Aufgabengebiet.

Zu Ihren Aufgaben gehört unter anderem die Durchführung der Dialysebehandlungen. Eine gute Einarbeitung ist für uns selbstverständlich, so bieten wir z. B. für Dialyseanfänger einen mehrtägigen Grundkurs an, der die nötigen Grundkenntnisse vermittelt.

Die PHV hat einen eigenen Tarifvertrag mit attraktiven Vergütungen und vielfältigen Sozialleistungen. Näheres möchten wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch vorstellen.

Gerne können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail oder per Post an unsere Zentrumsleitung, Frau Belz, senden.

PHV-Dialysezentrum
Frau Belz
Virchowstraße 6 · 78224 Singen · ☎ 07731 86810
E-Mail: singen@phv-dialyse.de · www.phv-dialyse.de

ARBEITSPLATZ

Caritas

Die Sozialstation Oberer Hegau ist auf dem Gebiet der ambulanten Alten- und Krankenpflege tätig. Mit unseren Dienstleistungen wollen wir unseren Klienten eine möglichst selbstständige und unabhängige Lebensweise in vertrauter Umgebung ermöglichen.

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

Examinierte Pflegefachkräfte Altenpflege/Gesundheitspflege (m/w)

Den zeitlichen Beschäftigungsumfang sowie die Arbeitszeiten können wir flexibel mit Ihnen vereinbaren.

Sie arbeiten im ambulanten Pflegedienst mit motivierten Kollegen und bringen Ihre praktischen Pflegekenntnisse und Ihr medizinisches Wissen zur Optimierung der ganzheitlichen Versorgung des Patienten mit ein.
Sie haben Freude am Umgang mit Menschen, sind aufgeschlossen, teamfähig, flexibel und zuverlässig. Zur Erfüllung Ihrer Aufgaben ist ein Führerschein der Klasse B unbedingt erforderlich.

Wir bieten einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz, eine nach den AVR geregelte Vergütungsstruktur einschl. einer betrieblichen Altersversorgung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung.

Sozialstation Oberer Hegau
St. Wolfgang e. V.
Schillerstr. 10a
78234 Engen

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen unter Tel. 07733 / 8300 gerne zur Verfügung.





SIA-JUWEL
GOLDANKAUF
Seestraße 54, Radolfzell
Di. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr

HAUPT BAHNHOF

Du bist aufgeschlossen, kommunikativ, spontan und fröhlich?
Du arbeitest gerne in einem motivierten Team, in dem ein respektvolles Miteinander geschätzt wird?
Schriftliche Bewerbung an:

CAFE-BAR HAUPTBAHNHOF
Bahnhofstr. 2, 78224 Singen

Imbissverkäufer(in) (auch Teilzeit)
für KN u. Singen gesucht. Grundgeh. + Umsatzbet. **Tel. 07531 - 942 28 0**

Wir suchen für unser Restaurant
eine **Servicekraft**
und **Küchenhilfe**
in Vollzeit oder Teilzeit.
Tel. 0 77 34 / 63 34

Regalservice
auf geringf. Basis, 6.00 Uhr, Di. 1 Std. + Fr. 0,5 Std. in Singen, zu vergeben. IS-S 07062 - 917939 (AB)

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,– €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Koops · 05874/9864 2815
Handynr. 0152 3/4154987
durch kostenpfl. Inserat zu 0,25 € pro Tag



Verkäufer Teilzeit bei ALDI SÜD für unsere Filiale in Engen

Einfachheit, Konsequenz und Verantwortung sind die klaren Prinzipien, auf denen der Unternehmenserfolg von ALDI SÜD basiert. Davon profitieren unsere Kunden genauso wie unsere Mitarbeiter. Genießen Sie die Vorteile für Ihren persönlichen Berufsweg. Mit flachen Hierarchien und einem partnerschaftlichen Miteinander auf allen Ebenen. Und nicht zuletzt – mit einem krisensicheren Arbeitsplatz bei einem der führenden internationalen Einzelhandelsunternehmen. Kurzum: Starten Sie einfach erfolgreich mit weniger Einschränkungen und mehr Selbstständigkeit bei ALDI SÜD.

WAS SIE TUN
· an modernen Scannerkassen arbeiten
· die Ware kundenorientiert präsentieren
· verantwortungsvolle Aufgaben übernehmen und dadurch die Filialleitung unterstützen

WAS SIE MITBRINGEN
· idealerweise eine abgeschlossene Berufsausbildung
· schnelles und sorgfältiges Arbeiten
· gutes Kundenverständnis
· Lust auf Verantwortung
· viel Selbstständigkeit und hohe Einsatzbereitschaft
· einen ausgeprägten Teamgeist

WAS WIR IHNEN BIETEN
· eine intensive und sorgfältige Einarbeitung
· eine Tätigkeit mit viel Abwechslung
· ein kollegiales Umfeld
· einen überdurchschnittlichen Stundenlohn plus Prämie
· Urlaubs- und Weihnachtsgeld
· beste Voraussetzungen für einen erfolgreichen Start und ein nettes Team, das sich auf Ihre Verstärkung freut

WIE SIE SICH BEWERBEN
Bewerben Sie sich online unter **karriere.aldi-sued.de** oder schriftlich bei ALDI GmbH & Co. KG, Pfohrener Straße 50, 78166 Donaueschingen.

Um Ihnen den Lesefluss zu erleichtern, beschränken wir uns auf männliche Bezeichnungen. Bewerberinnen sind uns selbstverständlich gleichermaßen willkommen.

Einfach. Erfolgreich.
karriere.aldi-sued.de

ALDI SÜD

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

ARCOM lebt Zeitarbeit anders: gegenseitige Wertschätzung und soziale Kompetenz. Denn AUCH DAS IST ZEITARBEIT!

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **8,50 €**
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– €** bis **15,– €**
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Tankgutschein

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 07720-99767-0
78054 VS-Schwenningen

Telefon 07433-9974530
72336 Balingen

Telefon 07461-96288-0
78532 Tuttlingen

Telefon 07731-149670
78224 Singen

GRUPPE DREI® 0511

iGZ

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**



Wer sich neuen beruflichen Herausforderungen in einem innovativen, erfolgreichen Unternehmen stellen möchte, wer wertvolle Praxiserfahrung sammeln möchte oder eine langfristige Perspektive sucht – der ist bei uns genau richtig! Auf Sie wartet ein spannender Abschnitt Ihres Berufslebens in einer der schönsten Regionen Deutschlands.

Unsere Kunden schätzen uns für wirksame Werbekonzepte. Wir suchen für den Vertrieb unserer Agenturleistungen und Print- und Internetprodukte mit hohem Qualitätsstandard und Bekanntheitsgrad, zwei Mitarbeiter, mit einer kaufmännischen Ausbildung und Berufserfahrung, Abitur oder Studium, idealerweise als

MEDIAFACHBERATER/INNEN

die zusammen als Team arbeiten. Bei uns erwartet Sie eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit. Sie arbeiten in einem Zweier-Team und haben unterschiedliche Aufgaben. Idealerweise übernimmt eine Person den vorbereitenden und organisatorischen Teil und der/die andere betreut und gewinnt die Kunden direkt.

Starten Sie jetzt mit uns durch und bewerben Sie sich.
Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung inkl. Gehaltsvorstellung.
Bitte senden Sie diese per E-Mail an: i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Die **Kliniken Schmieder** sind als Fachkrankenhaus mit sechs Standorten und ca. 1.700 Mitarbeitern auf dem Gebiet der Neurologie und der Neurologischen Rehabilitation führend. In unseren Kliniken werden neben neurologischen Akutfällen, Patienten mit Folgezuständen nach Hirntraumen, Tumor-, Gefäß- oder entzündlichen Hirnerkrankungen rehabilitativ behandelt.

Für unsere drei Bodensee-Standorte **Allensbach, Konstanz** und **Gailingen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

KLINIKEN SCHMIEDER
Neurologisches Fach- und Rehabilitationskrankenhaus

Pflegefachpersonal (m/w) mit 3-jähriger Ausbildung

- Sie besitzen eine abgeschlossene Ausbildung als Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w) oder Altenpfleger (m/w), verfügen bereits über fundierte Berufserfahrung und suchen einen interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz?
- Sie schließen Ihre Ausbildung als Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w) bald ab und suchen einen interessanten und abwechslungsreichen Berufseinstieg?

Dann bewerben Sie sich bei uns!

Ihre Aufgabe umfasst die ganzheitliche Pflege, Betreuung und Überwachung der Ihnen anvertrauten Patienten der Neurologischen Rehabilitationsphasen A, B, C und D sowie in der Neurologischen Intensivstation im 3-Schicht-System.

Wir bieten Ihnen:

- einen interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Unternehmen mit Ausrichtung auf Erfolg und Qualität
- Mitarbeit in einem engagierten und erfahrenen Team sowie eine klinik-bezogene Einweisung und strukturierte Einarbeitung
- unterschiedlichste Fort- und Weiterbildungsangebote
- preiswerte Verpflegungsmöglichkeiten, Bezuschussung Ihrer Monatsfahrkarte für die Benutzung des öffentlichen Nahverkehrs sowie die Bereitstellung von Dienstkleidung
- eine attraktive arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersversorgung
- flexible Dienstzeiten mit Gleitzeitrahmen
- Vergütung nach unserem Haustarifvertrag entsprechend Ihrer fachlichen und persönlichen Qualifikation



Bei Interesse senden Sie uns Ihre Bewerbung unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins bevorzugt online über unsere Karriereseite **www.kliniken-schmieder.de** oder per E-Mail an n.thoernig@kliniken-schmieder.de.

KLINIKEN SCHMIEDER
Gesamtpflegedienstleitung
Zum Tafelholz 8
78476 Allensbach

Telefonische Auskünfte gibt Ihnen gerne unser Gesamtpflegedienstleiter, Herrn Norbert Thörnig, unter 07533-808-1466.

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!



SEIT 1982 – BEWÄHRTE QUALITÄT

PLAMECO® DECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch

Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

CHRISTBAUM–CENTER
Freundliche Beratung mit Service und Auswahl
Schöne Nordmanntannen frisch vom Odenwald
Sehr gute Qualität für sehr günstige Preise
Singen: !!NEU!! Gebr.Ehinger, Gottlieb-Daimler-Str. ggü.Dehner
Konstanz: Max-Stromeyer-Str. zwischen Südkurier und ARO / Casa-Mobile
Radolfzell-Böhringen: Ortseinfahrt links bei Autohaus Fritschi & Leiber

Hochwertige Küchen und Geräte

– 50%

www.lagerkuechen.de

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit über 8 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Mehr Geld für Ihr **Altgold!**



Gold • Silber • Platin
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
immer Mo. + Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
immer Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Do. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

PATE WERDEN – LEBEN RETTEN

World Vision
Zukunft für Kinder!

www.worldvision.de

Am **Samstag, 1. Dezember 2012,** findet in Gailingen in der Hochrheinhalle sowie auf dem Vorplatz von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr der **1. Weihnachtliche Kreativmarkt** statt.

Kommen Sie vorbei und genießen Sie die stimmungsvolle und weihnachtliche Atmosphäre.

Wenn die Dürre Leben bedroht

Ein CARE-Paket hilft

Helfen Sie mit Ihrer Spende:

Spendenkonto 4 40 40
Sparkasse KölnBonn
BLZ 370 501 98

www.care.de

care
Die mit dem CARE-Paket.

Hilfe braucht Helfer.

Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20

Ärzte für die Dritte Welt

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Kinder-Veranstaltungen
Ab 7 Jahre
Die Abenteuer des Huckleberry Finn 25.02.13

Ehrlich Brothers 13.12.12
Beethovens 9. Symphonie 15.12.12
Die Nacht der 5 Tenöre 26.12.12
Gospel meets Classic 27.12.12
Das Phantom der Oper 30.12.12

Mother Africa
– Circus der Sinne –
UMLINGO 02.01.13
Alexander Herrmann live
– Sterneküche
durchgedreht – 05.01.13
Musical Starnights
–The best of musicals– 06.01.13
Götz Alsmann &
SWR Big Band 10.01.13
Massachusetts
Das BEE GEES Musical 16.01.13
Das Beatles-Musical
»all you need is love !« 20.02.13
The 12 Tenors 28.02.13
The Petits Fours – Burlesque-Show
mit Stargast Zoe Scarlett 10.03.13
The Celtic Angels – Magic Moments
Live 2013 23.03.13
Dieter Nuhr
– Nuhr unter uns – 30.05.13

TUTTLINGEN STADTHALLE

Stahlzeit
Das große RAMMSTEIN-
Tribute-Konzert 01.12.12
Die Paldauer – live –
Weihnachten wie im Märchen 29.12.12
Kaya Yanar
»All Inclusive« ausverkauft 12.01.13
The Golden Voice of Gospel
Donaueschingen, Donauhalle 02.12.12
Rock meets Classic
Feat. Markus Engelstädter
VS, Neue Tonhalle 02.12.12
Matze Knop
FN, Bahnhof Fischbach 03.12.12
Barclay James Harvest
Feat. Les Holroyd
Donaueschingen, Donauhalle 05.12.12
DER NUSSKNACKER
Russ. Klass. Staatsballett
FN, Graf-Zeppelin-Haus 12.12.12
Wiener Johann-Strauß-Konzert-Gala
FN, Graf-Zeppelin-Haus 28.12.12
Night of the Dance
FN, Graf-Zeppelin-Haus 29.12.12

Das Frühlingsfest 2013
mit Florian Silbereisen
Kreuzlingen, Bodensee-Arena 10.05.13

Peter Maffay & Band
Aach, Open Air Arena 15.06.13
David Garrett
Aach, Open Air Arena 16.06.13
Iron Maiden plus Guests
Aach, Open Air Arena 29.06.13

Schloßgarten Open Air 2013
Tettnang
Dieter Thomas Kuhn & Band
»Hier ist Leben« 21.06.13
Silbermond + Bosse
»Himmel Auf« 22.06.13

RADOLFZELL, MILCHWERK

The World Famous
Glenn Miller Orchestra 10.12.12
The International
Magic Tenors 19.12.12
Glasperlenspiel 22.12.12
Die Russische Weihnachtsrevue!
»IVUSHKA« 27.12.12

Hansy Vogt
Die Diamanten aus Schlager &
Volksmusik 02.01.13

Ralf Schmitz
– Schmitzpiepe – 15.03.13
Die Nacht der Musicals 27.03.13

Kabarett-Winter 2013

Hennes Bender »Erregt«! 11.01.13
Stephan Bauer 25.01.13
Tina Häussermann 01.02.13
Sven Hieronymus 15.02.13
Michael Krebs 01.03.13
Das Eich 08.03.13
Ralf Schmitz 15.03.13
Anny Hartmann 22.03.13

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Christoph von Weitzel
Gesang mit dem Bariton
»Macht hoch die Tür« 01.12.12
Erfreuliches Theater Erfurt
»Die 7 Geißlein & Der Weihnachtswolf
Puppentheater für Kinder 09.12.12
Klangwelten
The Global Strings play Oppermann 12.12.12
Django Asül
»Rückspiegel 2012«-Kabarett 14.12.12
Waldeie & Band Party 23.12.12

Robert Kreis
»Rosige Zeiten« 19.01.13
Josef Brustmann 21.01.13
Matthias Egersdörfer 22.02.13

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86

RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2
Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33



Das ist Heimat.

3 von 4

DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

– Anzeige –

Turboschnelles Surfen in Singen

Endlich ist es soweit: Vodafone hat in Singen und den umliegenden Orten die neue mobile Breitbandtechnik LTE gestartet und damit das „Internet für alle". Auch ohne kabelgebundene DSL-Verfügbarkeit können Sie ab sofort einfach und schnell das Internet nutzen. Das **neue Turbo-Internet** von Vodafone ermöglicht **Datenraten von bis zu 50 MBit/s** und ist gleichzeitig sicher und leistungsstark. Das bedeutet für Sie: Breitband-Internet auch dort, wo derzeit kein DSL verfügbar ist! Die attraktive LTE-Hardware ermöglicht den Zugang zum neuen schnellen Internet über eigene Notebooks oder PCs. LTE-Zuhause-Tarife gibt es bereits ab 29,99 Euro monatlich.

Um die Bürgerinnen und Bürger über die Möglichkeiten der neuen Technik zu informieren, macht die **große Promotion-tour** von Vodafone von diesem **Donnerstag, 29. November, bis Samstag, 1. Dezember,** in Singen Station. LTE-Spezialisten informieren Sie auf dem Parkplatz vor dem Media-Markt (Unter den Tannen 3) über die passende Hardware sowie die unterschiedlichen LTE-Tarife von Vodafone. Am Donnerstag von 11:00 bis 19:00 Uhr und am Freitag sowie Samstag jeweils von 09:30 bis 18:30 Uhr führen die Fachleute außerdem LTE vor Ort vor, so dass Sie die **neue Technik live erleben und testen** können. Das neue Turbo-Internet kann sofort gebucht und mitgenommen werden. Gerne steht Ihnen auch der Media Markt Singen (Unter den Tannen 3) als Ihr Vodafone LTE-Kompetenzpartner vor Ort für alle Fragen zur Verfügung.

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

in. Wohin sonst. Für junges Wohnen. möbel stumpp

PREISWERT + KOMPETENT 7x IN BADEN-WÜRTTEMBERG
HEM expert

BRAUN

MediaMarkt

Dehner Deutschlands großes Garten-Center

ALDI SÜD

Sport Müller

LIDL

ab Montag online unter www.wochenblatt.net

TEILAUSGABE:

Netto Marken-Discount AG & Co. KG
Bosch Service Ries & Rodrigues
Klaiber GmbH & Co. KG
Pick & Pack Bodensee
Autofullservice Danner
Tina's Kosmetikstudio
Bosch Service Singer
Apotheke Dr. Braun
Toys"R"us GmbH
Edeka Baur
A.T.U.

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



Schöne Geschenke für schöne Weihnachten.

Festliche Geschenk-verpackung gratis!

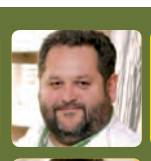
Ihre Apotheken ganz in der Nähe beraten Sie gerne.

Vom 28.11. bis 30.12.2012
Gesund gekauft – festlich verpackt!
Bei uns finden Sie viele gesunde Geschenkideen fürs Fest – und einen tollen Service: Wir verpacken Ihre Weihnachtsgeschenke wunderschön festlich.

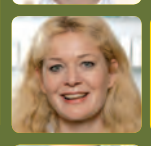
Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie ein Weihnachtspostkarten-Set* gratis. Einfach Coupon ausschneiden und mitbringen.



* Solange der Vorrat reicht.


Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen


Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell


Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell


Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

vivesco apotheken

Wir wollen Sie gesund.

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Höchste Ehre für Emmi Kraus

Singen/Offenburg (swb). »Die Verdienste von acht Stadtoberhäuptern und 39 Ratsmitgliedern wurden anlässlich der Jahreshauptversammlung des Städtetages Baden-Württemberg in Offenburg gewürdigt. Sie alle haben sich über Jahrzehnte hinweg für ihre Kommunen und die Demokratie eingesetzt.
Im Mittelpunkt der Ehrungen stand Emmi Kraus, die seit 50 Jahren dem Singener Gemeinderat angehört. Eine Verdienstmedaille für die 50-jährige Tätigkeit als Stadträtin gebe es bislang nicht, gestand die Präsidentin des Städtetages Baden-Württemberg in ihrer Rede freimütig.
1962 wurde Emmi Kraus als jüngste Frau in Baden-Württemberg in den Singener Gemeinderat gewählt und gehört diesem Gremium seither ununterbrochen an.
Ihr Engagement galt immer den Menschen, die keine große Lobby hatten und die sich selbst kaum Gehör verschaffen konnten. Mit Ecken und Kanten und dem Herz am rechten Fleck hat sie sich zu deren Sprachrohr gemacht. Die Diabetes-Reihenuntersuchung hat die »Zucker-Lady« durchgesetzt!
Auch ihr Engagement für die Versicherung von mitarbeitenden Ehefrauen in der gesetzlichen Rentenversicherung ist unvergessen. Noch viele weitere Beispiele wie die Villa Emmi auf dem Hohentwiel belegen ihre Arbeit für die Allgemeinheit und deshalb ein »Chapeau« für die engagierte, verdiente und streitbare Mitbürgerin.

Information zum C-Konzept

Hilzingen (swb). Wie das Schulkonzept der »Christlichen Schule« im Hegau aussehen wird, zeigt sich am Mittwoch, 28. November, beim Informationsabend in Hilzingen. Dort werden ab 19 Uhr auch Fragen zur Gemeinschaftsschule erörtert.

Nikolaustag mit KTM und Suzuki

Hilzingen-Twielfeld (swb). Am 8. Dezember lädt das brandneue Motocenter Hegau zum Nikolaustag.
Zur großen Freude der KTM- und Suzuki-Fans öffnete diesen Herbst das Motocenter Hegau seine Türen in Twielfeld direkt an der Autobahn-Auffahrt.
Dass ein Motorradgeschäft dieser Art im Hegau gefehlt hat, beweisen die zahlreichen Kundenanfragen, die den Motocenter Hegau selbst aus dem Ausland erreichen.
Zeitgemäß flexibel ist das Center auch für Bikerfreunde anderer Marken eine Bereicherung. Jeder kann sein Motorrad hier warten und reparieren lassen.
Betriebsleiter Daniel Sprenger ist sehr erfreut über den gelungenen Start und lädt daher seine Kunden und alle Interessierten am 8. Dezember von 8 bis 18 Uhr zum Nikolaustag ein. Um 15 Uhr gibt es eine große Überraschung für die kleinen Biker. Der Nikolaus bringt Geschenke.
Das Team Motocenter Hegau freut sich darauf, seinen neuen Shop in gemütlicher Atmosphäre bei Glühwein und Grillwurst präsentieren zu dürfen.



Elegant geschnitten und mit manchem Glitzer-Effekt. Die Bogner-Modenschau bei Sport Müller bekam viel Applaus. *swb-Bild: of*

Hochglanz Wintersport

Bogner Schau bei Sport-Müller fasziniert

Singen (of). Es ist eines der großen Highlights in Singen ist, wenn Jürgen Müller von Sport Müller in Singen zur Bogner Modenschau in seine Räume einlädt. Denn dann kann ein gespanntes Publikum auch so ziemlich das Beste erleben, was es in Sachen Mode im gerade angebrochenen Winter auf den Pisten und beim Après-Ski gibt. Doch für die Besucher des Events gab es noch was ganz anderes zu erleben. Denn Sport Müller hat sich für die Wintersaison neu aufgestellt. Der Lichthof in der Mitte des Geschäfts wurde nun zu zusätzlichen Verkaufsflächen verwandelt und das mehr an Platz gab die Möglichkeit, mit der ganzen Ski-Abteilung auf eine große Fläche umzuziehen. Das Mehr an Platz wird die Kunden freuen, denn damit ist auch mehr Auswahl und Service verbunden. Jürgen Müller führte an diesem Abend gerne das neue Skischuh-System von Fischer vor, bei dem sich der Skischuh dem Fuß perfekt anpasst. »Das ist fast die beste Erfindung seit es Ski gibt«, so die Meinung aus dem Publikum. Sie hat freilich auch ihren Preis. »Dafür hat man einen perfekten Sitz und nie mehr Druckstellen oder kalte Füße«, so Müller.
Und natürlich die neue Mode: Durch neue Materialien ist sie um Welten eleganter geworden und erinnert in vielen Details an die goldenen 1950er und 1960er Jahre. Ganzer Stolz von Jürgen Müller ist eine Skihose, die tatsächlich aussieht wie eine ausgewaschene Jeans und die man auf dem Laufsteg tatsächlich für eine solche halten könnte.
Doch es sind auf Maß nach der Jeans-Vorlage geschnittene Funktionsstoffe - sogar absolut snowboardtauglich. Für Staunen sorgte eine Bogner-Jacke in Glitzer-Rot, die mit Swarovski-Steinen besetzt war. »Der Winter wird richtig farbig«, so Jürgen Müller.

Pioniere der Pflege

25 Jahre sozialpflegerischer Dienst

Singen (of). Markus Hartmann und Thomas Seiffert hatten vor 25 Jahren eine Vision. Schon lange vor der Einführung der Pflegeversicherung gründeten sie den ersten privaten Pflegedienst der Region. Zwei Hände, die den Mensch in den Mittelpunkt stellen, sind auch heute noch Symbol für den Verein, der mit einem politischen Festakt 25. Geburtstag im Wichern-Saal der Lutherkirche feierte.
Am Anfang sei man immer als schräge Vögel betrachtet worden, und auch bei den Krankenkassen war viel Überzeugungsarbeit nötig, so Markus Hartmann über die Gründung im Wohnzimmer, aus der ein Unternehmen mit 15 MitarbeiterInnen geworden ist.
Trotz allem Kostendruck und den vorgaben des »Medizinischen Dienstes der Krankenkassen«, das Prinzip der Ganzheitlichkeit und auch der Menschlichkeit hat der Verein nie aus den Händen gegeben. »Unser Motor sollen weiter unsere Ideale sein. Und das bedeutet auch, dass nicht immer auf die Uhr geschaut wird.« »Der Lohn ist manchmal auch ein Lächeln«, so Geschäftsführerin Inge Schwarz, die darauf abhob, dass man von Anfang an die Zulassung als Sozialstation hatte.
Kritik am Gesundheitssystem gab es reichlich, denn oft wolle man mit dem Pflegediensten auch Geld sparen, zum Beispiel wenn Menschen am Freitag aus dem Krankenhaus kämen und eigentlich noch gar nicht heim dürften.
Die große Geste gab es zum Schluss. An die Vorsitzende des Hospizvereins Singen-Hegau, Irmgard Schellhammer, wurde eine Spende über 2.500 Euro überreicht. Das sei ein symbolischer Grundstein für das Hospiz, das in Singen gebaut werden soll, so Schellhammer. »Jetzt muss nur noch ein Standort dafür gefunden werden«, so Markus Hartmann.



Stolz präsentierte sich das Team des Sozialpflegerischen Dienst e.V. in Singen zu seinem 25. Geburtstag. *swb-Bild: of*

Absolut sehenswert

Finale beim Media-Markt Fotowettbewerb

Singen (of). Seit zwei Wochen gibt es ein großes Thema unter allen Fotofreunden und Bildermachern in der Region. Denn zum 10. Geburtstag des Media-Markt in Singen gibt es einen richtig tollen Fotowettbewerb, bei dem es nicht nur klasse Preise für die drei schönsten Fotos gibt, sondern auch noch die Chance, dass dieses Foto zum Aushängeschild des Media-Markt Singen schlechthin wird. Denn das beste Bild soll im kommenden Jahr die Geschenkkarte des Media-Markt zieren, die natürlich auf vielfältige Weise Werbung für unsere Region macht. Und genau dafür soll es auch das schönste Foto unserer Region verwendet werden. Nur noch am heutigen Mittwoch, 28. November, kann man am Wettbewerb teilnehmen und die Bilder unter www.wochenblatt.net/mediamarkt (siehe QR-Code) hochladen. Deshalb sollten sich alle Fotofreunde jetzt auch sputen.
Die Jury hat natürlich schon auf die Bildergalerie der eingesandten Bilder gespickt und ist voll des Lobes über manch eine Einsendung, die unsere Region doch immer wieder in ein neues Licht tauchen kann und die verrät, dass da Menschen mit geschärftem Blick und offenen Augen unterwegs sind. Am 30. November wird die Jury ihre Entscheidung treffen. Im kommenden WOCHENBLATT gibt es mehr über die Sieger und ihre Fotos zum 10. Geburtstag des Media-Markt.

SIE HABEN EIN SMARTPHONE?
HIER GEHT'S BLITZSCHNELL
ZUM WETTBEWERB!

Stimmungsvoll im Advent

»Glöggl« prägt neue Tradition

Radolfzell (li). Mit dem dritten »Winterlichen Adventsvergnügen« startete Blumen »Glöggl« am vergangenen Wochenende in die Vorweihnachtszeit und prägt mit dieser Veranstaltung eine neue Tradition. Alle Sinne werden bei den Besuchern angesprochen, wobei kunstvolle Gestecke und Geschenkartikel durchaus im Vordergrund stehen. Rainer Glöggl zeigt zusammen mit seinem Team, wie Adventskränze und Gestecke kunstvoll gestaltet werden können.
Rund 30 ehrenamtliche Helfer waren im Einsatz, um die Ausstellung stimmungsvoll auch kulinarisch zu garnieren. Der Losverkauf kam den Drachenkindern von »Radio 7« zugute. 1100 Euro konnten am Ende als Erlös vermeldet werden. Der Hauptgewinn mit Gartenbauleistungen in Höhe von 500 Euro, gesponsert von Gartenbauunternehmer Ralph Küng aus Radolfzell, ging an Irmgard Speck aus Eigeltingen, den zweiten Preis mit einem echten Holland-Fahrrad gewann Monika Lichtwald aus Bodman.
Beeindruckt haben die Jung-Musikanten aus Stahringen wie auch Nicole Keller mit ihrem Live-Gesang, begleitet von Eva Barthelmann am Samstagnachmittag. Am Sonntagnachmittag zeigte das Radolfzeller Modehaus »Dresscode«, was in der kommenden kalten Jahreszeit modisch angesagt ist.
Herrlich dekoriert waren auch die inneren Räume des Blumenhauses »Glöggl«, wo es nicht nur weitere Gestecke und Blumenarrangements zu sehen gab, sondern die Kunden auch jenes Zubehör erwerben konnten, um selbst daheim kreativ zu werden. Farbliche Harmonie stand auch hier im Vordergrund.



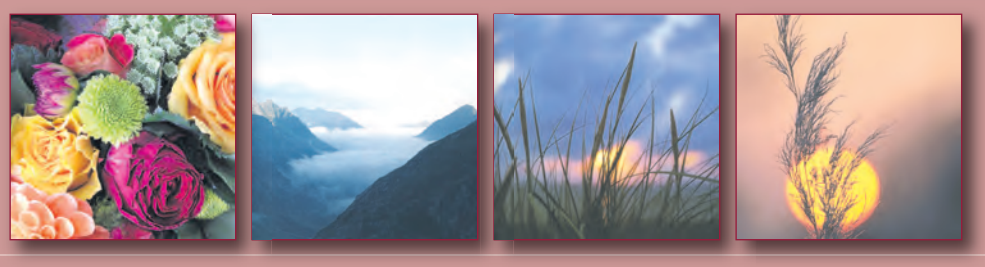
Wie kunstvolle Adventsgestecke entstehen zeigten Heike Bächle und Claudia Taufertshöfer beim »Adventsvergnügen« von »Glöggl«. swb-Foto: li

Jubilar bei der Wefa

Singen (swb). Markus Vochazar feiert am 1. Dezember sein 25-jähriges Arbeitsjubiläum bei der WEFA. Er begann 1989 als Fräser in dem Unternehmen und war einer der Pioniere beim CNC-Fräsen. Unter anderem hat er die erste Universal-Fräsmaschine programmiert. 1993 wechselte er in die Programmierabteilung, in der er bis heute mit der Programmierung der CNC-, HSC-Fräsmaschinen und Erodiermaschinen beschäftigt ist.
Durch seine ausgezeichnete Fachkenntnis, seine langjährige Erfahrung, Zuverlässigkeit und Loyalität ist er eine Stütze des Unternehmens. Die Geschäftsleitung der WEFA bedankt sich bei Markus Vochazer für seine langjährige Treue und die gute Zusammenarbeit.

Judokas mit Meisterschaft

Singen (swb). Unter dem Motto »Mit Schwung und Spaß dabei sein!« findet am 2. Dezember die Vereinsmeisterschaft der Judo-Jugend des Judo-Club Singen in der Uhland-Sporthalle statt. Ab 12 Uhr können sich die Jungen und Mädchen des Judo-Club Singen untereinander messen. Es wird in möglichst gewichts- und altersnahen Klassen gekämpft. Die ersten drei Platzierungen jeder Gewichtsklasse erhalten eine Medaille. außerdem gibt es Technikpokale für den besten Jungen und das beste Mädchen des Tages sowie für den (die) beste(n) Nachwuchskämpfer(in), der bisher noch nicht an einem offiziellen Judoturnier teilgenommen hat. Zum Abschluss werden die Wettkämpfler geehrt.



Francesco 27.11.2012

Nun darfst auch Du aufs Gaspedal drücken
ohne die lästigen Eltern im Rücken!
Alles, alles Liebe und Gute zu Deinem

18. Geburtstag

wünschen Dir von ganzem Herzen

Deine Taufpaten und Cousins



STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

»Herstellung hier in Stockach«



NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

In liebevoller Erinnerung

Keller

Eugen *und* ***Dr. Elisabeth***

† 28.11.1988 *† 26.01.2006*



Immer, wenn wir an Dich denken,
fallen Sonnenstrahlen in unser Herz.

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma
und Uroma

Ilse Hübner

geb. Klamand

* 18. 3. 1918 † 13. 11. 2012

ist in Frieden eingeschlafen.

In stiller Trauer
Dieter und Karin Hübner
und alle Angehörigen

Gedenkansprache am Samstag, dem 1. 12. 2012 um 14.00 Uhr
im Königreichssaal Singen, Schaffhauser Str. 165e,
neben dem Kaffee Schroth beim Waldfriedhof.

Erinnerungen,
die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.

Gerald Schwarzfeller

** 25.06.1958* *† 14.11.2012*

Die Trauerfeier fand in aller Stille statt.
Danke an all diejenigen, die in Gedanken und
lieben Gesten bei uns waren.

In Liebe
Kathrin Ebert
Monika und Hermann Mülitsch mit Sven und Mira

Steißlingen, Langestraße 2

Wir haben in aller Stille von ihr Abschied genommen.

Barbara Brütsch

*** 2.12.1927 † 8.11.2012**

Daniela Brütsch
Heimo Brütsch



Todesanzeige und Danksagung

In stiller Trauer haben wir Abschied genommen
von meiner lieben Frau, unserer herzensguten
Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin,
Oma, Patin und Tante

Gertrud Fechtig *geb. Weidlich*

** 16.01.1933 † 15.11.2012*

In Liebe und Dankbarkeit
Jakob Fechtig
Karin Mattern mit Familie
Reimund Fechtig mit Angehörigen
Joseph Ludwig mit Ehefrau

Herzlichen Dank allen, für die erwiesene Anteilnahme und die tröstenden Worte in den schweren Stunden des Abschieds.

Gottmadingen, im November 2012



An den Folgen eines Verkehrsunfalles
verstarb unsere liebe Mutter, Oma,
Uroma, Schwester und Tante

Hildegard Zielke

geb. Lippert

* 06. 01. 1928 † 23. 11. 2012

Gottmadingen, den 26. 11. 2012

In stiller Trauer
Andreas Zielke und Jutta Werner mit Familie
Harald Zielke
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 30.11.2012 um 11.00 Uhr
auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Es ist so schwer, wenn Augen sich für immer schließen,
die Hände ruhn, die einst so treu geschafft
und unsre Tränen still und heimlich fließen.
Ein lieber Mensch wird nun zur Ruh gebracht.



Elisabeth Meißner

geb. Pietrek

* 27.10.1918 † 22.11.2012

Hartmut und Helga Meißner
Hannelore und Edwin Heller
Christine und Thomas Lerch
mit Melina
Dr. Markus Meißner und Zuly
mit Kayha und Davud
Simone Former und Rolf
Gertrud Schulz
sowie alle Angehörigen

Singen, im November 2012

Wir haben im Familien- und Freundeskreis von ihr
Abschied genommen.



Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
lebe ich in euch weiter.
Rainer Maria Rilke

Fritz Wiehler

Herzlichen Dank

allen, die uns ihre Verbundenheit durch Blumen- und Geldspenden sowie durch mündliche und schriftliche Beileidsbekundungen zum Ausdruck gebracht haben.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Burri & Keller für die liebevolle Betreuung, Herrn Diakon Peter Niesporek, dem Pflegepersonal der Sozialstation, den Sauna- und Stammtischkollegen, dem Kegelclub Schabrü, der AH 2, den Schulkollegen sowie seinen Freunden, die ihn immer besucht haben.

Radolfzell,
im November 2012

Margarete Wiehler und
Andrea Knoll mit Familie

DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM
WOCHENBLATT



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Wir nehmen Abschied von unserem Vater,
Großvater und Schwiegervater

Hans Heinzius

* 24.03.1922 † 21.11.2012

Brigitte
Christiane und Hans Dieter
Daniela und Rolf
Tanja und Sven

Traueradresse: Brigitte Bahr, Hohenstoffelnstr. 11, 78315 Radolfzell

Berthold Reichert

Wir haben Dich lieb und werden Dich nie vergessen.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank
Herrn Vikar Manier für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und dem Bestattungsinstitut Seidler für die fachkundige Hilfe.

Engen, im November 2012

Im Namen aller Angehörigen
Axel und Daniela Sommer





Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt dennoch,
wenn es plötzlich dunkel wird.

Franz Kafka

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Ilsetraut Distel

geb. Linder

** 26.04.1930 † 20.11.2012*

In Liebe und Dankbarkeit
Aribert Distel
Dolores Voigt mit Yvonne und Saskia
Max Distel mit Corinna und Jochen
Vera Bechler mit Eric
und alle Anverwandten

78262 Gailingen, Büsinger Straße 9

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 30.11.2012, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Gailingen statt.



Gedanken - Augenblicke
sie werden uns immer an Dich erinnern
und uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

Wir verabschieden uns von

Heinz Wolf

* 15. Januar 1943 † 25. November 2012

Radolfzell-Möggingen,
Finkenweg 3

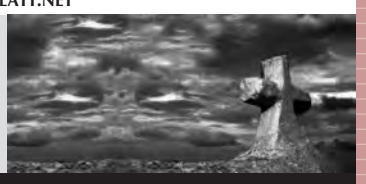
In stiller Trauer
Maria Wolf mit Familie
Thomas Wolf mit Familie
Martin Wolf
Reiner Wolf mit Familie
die Enkel Vivienne, Noah,
Alissia und Marlon
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 3. Dezember 2012, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM



WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

HERZLICHEN DANK allen, die unserer lieben

Ingrid Lowak

in gemeinsamen Tagen ihre Freundschaft, im Leiden ihren Beistand und beim Abschied ihre Wertschätzung geschenkt haben. Ebenso herzlich danke ich für die Begleitung auf ihrem letzten Weg, für die Blumen und für die Zuwendungen an den Grabschmuck, für die tröstenden Worte sowie die vielfältigen anderen Zeichen der Verbundenheit.

Im Namen aller Angehörigen
Lothar Lowak



Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.

Franz von Assisi

Nach einem erfüllten Leben voller Energie und Tatendrang nahm sie in Würde von uns allen Abschied.

Wir trauern um unsere geliebte Mami, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Theresia "Resi" Sailer

geb. Sprenger

** 20.10.1935 † 24.11.2012*

In großer Liebe und Dankbarkeit
Doris und Martin Czehowsky
Gerda und Rolf Trägner
Marion Sailer und Johannes Gerdt
Sabine und Alex mit Tobias
Svenja und Ivo
Jakob und Julian in unseren Herzen
sowie alle Anverwandten

Traueradresse: Doris Czehowsky, Waldstraße 8, 78244 Gottmadingen

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 30.11.2012, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Statt zugedachter Blumen bitten wir im Sinne der Verstorbenen um eine Spende zu Gunsten der »Brücke der Freundschaft e. V.«, Kto.-Nr. 810 55 12 bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen (BLZ 692 514 45), Vermerk: Resi Sailer.



Nachruf

Du hast gesorgt, du hast geschafft, gar manchmal über deine Kraft.
Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
war unser allergrößter Schmerz.

Traurig nehmen wir Abschied von

Elfriede Zimber

geb. Nobs

Sie wird immer in unseren Herzen bleiben.

Klaus und Marianne Zimber
und Mitarbeiter
Zimber's Frischemarkt

Was bleibt, sind Spuren Deines Lebens,
sie werden uns jeden Tag an Dich erinnern.
Was bleibt, sind Liebe und Dankbarkeit,
Du wirst immer bei uns sein.

Die überaus große Anteilnahme beim Heimgang unserer treusorgenden Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Maria Theresia Hohlwegler

hat uns tief berührt, getragen und getröstet.

Herzlichen Dank

Herrn Pfarrer Weber und Herrn Pfarrer Frietsch für die tröstenden Worte und die würdige Gestaltung der Trauerfeier,

Herrn Dr. Dörflinger für die gute ärztliche Betreuung,

für die Blumen- und Messespenden, die vielen schriftlichen Beileidsanzeigen sowie allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Weiterdingen,
im November 2012

Jürgen Hohlwegler mit Familie
Elke Hofmeister, geb. Hohlwegler, mit Familie



DANKSAGUNG

Herzlichen Dank sagen wir allen für die große Anteilnahme und das Mitgefühl beim Tode unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Maria Schuler

Du warst der Mittelpunkt unserer Familie.

DANKE

- Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.
- Dem Pflegezentrum St. Verena, vor allem der Station Penthouse und auch der Tagespflege für die jahrelange Betreuung.
- Allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die Ihr Beileid in Wort und Schrift, durch Geld-/Messe- oder Blumenspenden zum Ausdruck brachten und Ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen-Überlingen a.R.,
im November 2012

Helmut Schuler, Marlis Back
Bernd Schuler, Ursula Gnirß
und Günter Schuler mit Familien

Zuschüsse für Tagespflege

Stuttgart/Hegau (swb). An zwei Standorten im Kreis Konstanz können insgesamt 24 neue Tagespflegeplätze entstehen. Die baden-württembergische Sozialministerin Katrin Altpeter hat in Stuttgart Zuschüsse für den weiteren Ausbau der ambulanten Pflege freigegeben. Davon profitieren auch die Einrichtungen in Gottmadingen und in Tengen, freut sich der Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz (SPD).

Das Ministerium stelle der Gottmadinger Einrichtung 280.000 Euro für die Tagespflege zur Verfügung. Für den Bau von zwölf Tagespflegeplätzen im Schloß Blumenfeld wurde eine Unterstützung von bis zu 190.000 Euro bewilligt.

Die Zuschüsse stammen aus einem Landesprogramm, das vor allem ambulante Pflegeangebote für den ländlichen Raum und in Verdichtungsbereichen des ländlichen Raum fördert. »Ambulante Angebote tragen so nicht nur in den Städten dazu bei, dass hilfsbedürftige Menschen so lange wie möglich in ihrer gewohnten Umgebung bleiben können,« sagt Storz.

Frau überfahren

Gottmadingen (swb). Eine 84 Jahre alte Frau überquerte am Freitag um 17 Uhr mit ihrem Rollator die Hauptstraße B34 nahe der Einmündung Im Löhnen. Eine Autofahrerin erkannte offensichtlich die Fußgängerin auf der Fahrbahn zu spät. Trotz Bremsung wurde die 84-Jährige vom Auto erfasst. Kurz darauf verstarb die Angefahrene. Die Autofahrerin erlitt einen schweren Schock. Am Auto entstand ein Sachschaden in Höhe von 3.000 Euro. Zeugen des Unfalls melden sich bei der Polizeistelle Gottmadingen unter: Tel. 07731-14370.

Rothaus-Hegau-Bike-Marathon

Singen (swb). Singen und der Hegau erwarten am 11. und 12. Mai eine ganz besondere Kombination zweier Mountainbike-Wettbewerbe. Die zweite Deutsche Meisterschaft im Eliminator Sprint am Samstag und die Marathon-Europameisterschaft am Sonntag. Das Anmeldeportal öffnet am 1. Dezember unter www.skyder.de

In Singen wird am 11. Mai um den Deutschen Meistertitel im so genannten Eliminator Sprint gekämpft. Titelverteidiger sind Simon Gegenheimer aus Remchingen und Elisabeth Brandau aus Schönaich. Die EM ist der Höhepunkt der bisherigen Veranstaltungshistorie. Sie findet am 12. Mai statt.

»Nach mehr als zehn Jahren aktiver Aufbauarbeit für den Hegau-Bike-Marathon freuen wir uns sehr auf diesen Mega-Event«, sagt Bernd Walz, Fachbereichsleiter Sport in Singen.

KURZ & BÜNDIG!

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: 1. Adventsonntag, 2.12., 11 Uhr Eucharistiefeier. Zu Beginn Segnung der Adventskränze und Gestecke, bitte Adventskränze und Gestecke mitbringen. Mitgestaltet von Franz Meister, verantwortlich: kath. Pfarrer Gebhard Reichert.

sitzplatz
Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Genießen Sie ein Stück Italien



mit Kaffee & Kuchen, hausgemachtem Eis, Pizza und anderen italienischen Spezialitäten.
Seit über 20 Jahren ganzjährig für sie da,
Eiscafe Portofino, Schwarzwaldstr. 1, 78224 Singen, Telefon 07731 / 68800

Informationsabende an der Frauenklinik des Hegau-Klinikums Singen für werdende Eltern mit Kreißsaalführung: Mi., 5.12., und Mi., 12.12., 19.30 Uhr - Eingangshalle, Organisation: Chefarzt Dr. Lucke.

Die Selbsthilfegruppe Borreliose u. FSME Konstanz-Singen trifft sich am Di., 11.12., um 18.30 Uhr in der Seniorenresidenz »Pro Seniore« in Radolfzell, Untertorstr. 24/26. Infos: www.borrelioseforum.de; Kontakte: Singen 07731/921333, Fendrich;

ALFA (Alten- u. Fam.-Service): Vortragsreihe zum Thema »Demenz« »Präsentation Psychiatrie«, Referentin: Fr. Andrade am Di., 4.12., 15-16.30 Uhr, Gemeindesaal Liebfrauen, Uhlandstr. 35, Singen.

Rheumaliga Singen: Das nächste Treffen findet am Do., 29.11., um 15 Uhr im Stadtgarten-Café Singen (beim Rathaus) statt. Info: Ingrid Zelck, Tel. 07733/7345.

Eine Kleider-Bring-Sammlung (saubere, gut erhaltene Kleidung, Bettwäsche, Decken, Schuhe) führt die Christliche Gemeinde Singen, Laubwaldstr. 15, am Sa., 1.12., von 10-13 Uhr in ihren Räumen durch. Info: 07731/911146.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 1.12., 9 Uhr Roratemesse anschl. Kranken-Kommunionfeiern auf den Stationen.

Mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 30.11., um 15 Uhr im DAK-Gebäude Singen, Freiheitstr. 8, Eingang MDK, 1. Stock links. Thema: Bericht vom Mamazone-Kongress »Diplompatientin«.

BSK Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau: Einladung zum traditionellen Adventsbasar am Sa., 1.12., von 10-18 Uhr im BSK Vereinsheim mit gr. Adventstombola, Weihnachtsbrödle (auch für Diabetiker), Hammer Igmax (eigene Vereinsmarmelade), Handarbeiten, schöne Babygarnituren u. v. m. Info: 07731/47576 oder info@bsk-singen.de.

Selbsthilfegruppe Muskelerkrankungen sucht zur Gruppengründung weitere Betroffene, Angehörige und Interessierte. Angedacht ist, bei genügender Teilnehmerzahl, monatlich ein Treffen zu organisieren. Kontakt: Dennis Riehle, Tel. 07531/955401 oder selbsthilfearbeit@riehle-dennis.de.

Selbsthilfegruppe Prostatakrebs Singen: Treffen am Montag, 3.12., um 17 Uhr im Turmsaal des Hegauklinikums Singen. Wegweiser ab Haupteingang. Info-Tel. 0731/66149

AMSEL: Multiple-Sklerose-Erkrankte laden zur Weihnachtsfeier im Gemeindesaal der Christuskirche Radolfzell am Sa., 8.12., 15 Uhr ein. Info bei Rita Otto (07732/712612).

• SONDERBEILAGE TEPPICHE • SONDERBEILAGE TEPPICHE • SONDERBEILAGE TEPPICHE • SONDERBEILAGE TEPPICHE •

JETZT: ERÖFFNUNG DER TEPPICH-WOCHEN

Vintage-Style, Natur-Teppiche, echte Klassiker ... sensationelle Angebote!



TEPPICH, ca. 160x230 cm 499.- 199.-
WEBTEPPICH Dekorativer Designer-Teppich im Vintage-Stil, sehr robust und strapazierfähig. Flor: Friséegarn Headset, 100% Polypropylen.
BRÜCKE, ca. 80x150 cm 199.- 69.-
TEPPICH, ca. 140x200 cm 399.- 149.-



TEPPICH, ca. 140x195 cm 399.- 169.-
SHAGGY Hochfloriger Handtuft-Teppich in melierter Optik, 100% Polypropylen.
BRÜCKE, ca. 80x150 cm 199.- 89.-
TEPPICH, ca. 165x235 cm 549.- 229.-



Jedes Fell ein Unikat! ECHT LEDER
399.- 129.- ALLES ABHOL-PREISE
ECHTES RINDERFELL Als Teppich oder zur Dekoration, ca. 3 bis 4 m² groß.



ECHTES SCHAFFELL naturweiß oder champagnerfarben. 89.- ab 39.-

Braun U59/12 01
BRAUN Braun Möbel Center
Freiburg - Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

WEIHNACHTSGRÜSSE UND GLÜCKWÜNSCHE ZUM NEUEN JAHR

sind alljährlich die Gelegenheit, sich bei Geschäftsfreunden und Kunden zu bedanken. Durch das »Wochenblatt« sprechen schon seit vielen Jahren kurz vor Weihnachten unsere Inserenten Ihre Kunden und Freunde an.

Wir betrachten das als eine Geste der engen Verbundenheit. Weil immer mehr Geschäfte davon absehen, persönliche Gruß-Post auszusenden, bietet sich das Glückwunsch-Inserat im »Wochenblatt« geradezu als Alternative an, um Kunden Aufmerksamkeit zu erweisen.

Auch in diesem Jahr stellen wir eine sehr aufwendig gestaltete Glückwunsch-Beilage her. Sie wird am Mittwoch, **den 19. Dezember 2012,** an alle Haushalte verteilt. Ihre Grüße werden also rechtzeitig zum Fest eintreffen.

Um eine für unsere Kunden und Leser anspruchsvolle Beilage gestalten zu können, haben wir den Anzeigenschluss auf

Freitag, den 30. November 2012

festgelegt.



UNSER TEAM BERÄT SIE AUFMERKSAM UND INDIVIDUELL.

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND









Hallo! Ich hol mir noch Karten! Ja klar - für die **Silvesterparty!** Ein Superpreis »all-inclusive« (Essen/Trinken/Musik) **NUR 62,– €** im ESV Südstern. **Info & Reservierung bei Sonja 07731/912412**

Laurentiusstüble
Laurentiushof · 78247 Hilzingen
Tel.: 07731/64138 · Fax 181401
Weihnachtsmarkt auf dem Laurentiushof
Samstag, den 01.12.2012, von 14 – 20 Uhr
Sonntag, den 02.12.2012, von 12 – 18 Uhr
an allen Tagen kommt ab 17 Uhr der Nikolaus
Für unsere kleinen Besucher an beiden Tagen: Ponyreiten.
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. ab 16.00 Uhr, Sa. – So. ab 14.00 Uhr, Di. + Mi. Ruhetag

www.friedinger-schlössle.de
Friedinger Schlössle
Lecker Essen im Schlössle
Unser Winterangebot bis Weihnachten im geheizten Rittersaal
Mittwochs ab 18 Uhr: »Italienisches Nudelbuffet all you can eat« mit Salatbuffet 9,80 €
Donnerstags ab 18 Uhr: »Es schnitzelt bei uns«, Schnitzel oder Steakgerichte mit Beilage und Salat vom Salatbuffet ab 9,80 €
An diesen Tagen nehmen wir zu diesen Preisen, auf Reservierung, auch kleinere und größere Weihnachtsfeiern an.
Auch ein paar Wochenendtermine sind noch frei für Ihre Weihnachtsfeier mit Rittermahl. Rufen Sie uns an.
Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. ab 17 Uhr, So. ab 10 Uhr Frühstücksbuffet (10 €), Mittagsbuffet ab 11.30 Uhr (18,50 €), bitte auch dafür reservieren.
Reservierungen: Tel. 07531/690326, Mobil 0171/2038544, info@sensz-partyservice.de

Einladung zur Praxis-Eröffnung am Samstag, 01.12., 13 – 17 Uhr
Naturheilpraxis „Haus der Balance" • Praxis für Regulationsmedizin
Susanne Mattke-Oertmann
Heilpraktikerin und Fastenkursleiterin
Ich freue mich auf Ihren Besuch!
Haus der Balance • Wannenstraße 6
78250 Tengen-Watterdingen • www.gesundesfasten.com
info@ hausderbalance.de • Telefon 07736 2769967

– Anzeige –

Heiße Rhythmen und zauberhaft schöne Deko-Ideen für Weihnachten

Am 30. November lädt das Mauch-Gartencenter zur Ladies Night & zum Event-Shopping bis 22 Uhr ein

Der stimmungsvolle Abendver - kauf im Mauch-Gartencenter gilt unter Freundinnen schon lange als Geheimtipp für Spaß, Geselligkeit und natürlich pures Shopping-Vergnügen. Ab 18 Uhr steppt dort der Bär mit Livemusik, Live-Shows und natürlich den wunderschönen Mauch-Weihnachts-Dekotrends für Haus und Garten. Absolutes Highlight wird an diesem Abend die Live-V erlosung des großen Mauch-Gewinnspiels sein. Zu den attraktiven Gewinnen gehören unter anderem Mauch-Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von über 200 Euro, Mercedes-Cabrio Wochenend-Probefahrten, einen »Original Weber-Grill« und vieles mehr.



Inspirierende Deko-Ideen aus dem überwältigend schönem Mauch-»grün erleben«-Sortiment lassen Advents- und W eihnachtsträume wahr werden.

Außerdem präsentiert die Modeboutique Capriccio ihr individuelles Typ-Beratungskonzept »Eleganz ist der Ausdruck und die Schönheit der Seele« und stellt während des Abends elegante Outfits vor. Die Magie der Bewegung zeigt die T anzschule Seidel mit professionellen Dance4Fans-Choreographien.

Die neue Mercedes A-Klasse und ein SLK 55 AMG, präsentiert vom Autohaus Südstern-Bölle, lassen während des Abends die Frauenherzen höher schlagen.



Spaß, Geselligkeit und pures Shopping-V ergnügen dürfen alle Besucherinnen und Besucher an diesem Freitagabend im Mauch-Gartencen ter erwarten.

Lebensqualität für Haus und Gar - ten – heißt für Axel Mauch und sein »grün erleben«-T eam auch »Erlebnis-Einkaufen«. Begrüßungssekt für alle Ladys, Livemusik mit der fantastischen Bluessängerin Mariko Kiyose, Cocktailbar und kleine Bewirtung runden den Abend ab. Alle Ladys, Freundinnen, Mauch-Kunden und Besucher sind herzlich eingeladen.



Die ersten frisch geschlagenen Nordmanntannen aus der Region erfüllen das Mauch-Freigelände mit weihnachtlichem Duft.



GESUNDHEIT VON A-Z
G | WIE | GEBURTSTAG NOV | 12

20% AUF ALLES*

AKTION
Gleich telefonisch vorbestellen!
Tel. 07731 8276-57

WIR FEIERN GEBURTSTAG!
Aktion vom 28.-30.11.12


Dr. Daniel Hölzle, Ihr AVIE Apotheker in Singen

AVIE Apotheke im real,-

Inhaber Dr. Daniel Hölzle e. K. | Georg-Fischer-Straße 15 | 78224 Singen | Telefon 07731 8276-57 | Telefax 07731 8276-58
info@avie-apotheke-singen.de | www.avie-apotheke-singen.de
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7.00-22.00 Uhr

* Ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel und Bücher.

Informationsveranstaltung
Dienstag, den 4.12.2012 - 19:30 Uhr



> CLUB 55plus Alterszahnheilkunde <
Gesunde Zähne und gesundes Zahnfleisch ein Leben lang...

Die Veranstaltung ist kostenlos und findet in unserem Zentrum statt. Die Plätze sind begrenzt.

WIR FREUEN UNS AUF IHRE ANMELDUNG !
> Telefon: 0 77 32 / 30 33

dr. basset ZAHNMEDIZIN ★★★★★ ZENTRUM
AKADEMIE

info@dr-basset.de
www.dr-basset.de
Sankt-Johannis-Str. 1
D-78315 Radolfzell

lidl-reisen.de
...einfach urlaubiger!

Verbringen Sie schöne Tage in Bayern!
pro Person ab 99.-
Eigenanreise, 3 Nächte, Hotel Gasthof Waltraud ★★★, inkl. Halbpension



Inklusivleistungen: 3 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel im Doppelzimmer 3x Frühstücksbuffet 3x Langschläferfrühstück 3x 3-Gang-Menü am Abend Parkplatz (nach Verfügbarkeit) TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Hotelbeschreibung: Das gemütliche und familiär geführte Hotel liegt zentral und direkt gegenüber des Bahnhofs Kochel am See. Einkaufs- und Unterhaltungsmöglichkeiten finden Sie in ca. 500 m Entfernung. Der Kochelsee ist in ca. 15 Gehminuten zu erreichen. Das Hotel verfügt über Rezeption, Frühstücksraum, Restaurant, Gartenterrasse sowie Spielzimmer und Spielplatz. Zimmerbeschreibung: Die gemütlich eingerichteten **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 1 Kind) verfügen über ein kleines Bad mit Dusche / WC, Fön, TV, WLAN, Telefon und teilweise Balkon oder Terrasse. Die **Einzelzimmer** (Belegung: min. / max. 1 Erw.) sind bei ähnlicher Ausstattung etwas kleiner. Sport: **Gegen Gebühr:** Fahrrad- und Skiverleih (durch lokale Anbieter). **Kinderermäßigung:** Bei Unterbringung im Doppelzimmer mit 2 Vollzahlern erhält 1 Kind bis 6 Jahre 100 % und von 7–14 Jahren 50 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person / Nacht:** Zuschlag Einzelzimmer: € 13.- (auf Anfrage) **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): € 6.-; Ortstaxe: ca. € 1.- pro Person; Babybett: € 4.-

PREISE & TERMINE 2013 IN € / PERSON IM DZ			
Termine	Preise		
Anreise	Donnerstag	Sonntag	
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
03.02.–24.03., 27.10., 31.10.	99.-	129.-	219.-
28.03.–11.04., 21.04.–28.04.*, 12.05., 19.05.–26.05., 06.06., 23.06., 05.09.–15.09., 22.09., 29.09.*, 06.10.–24.10.	129.-	169.-	269.-
16.05., 07.07.–18.07., 28.07.–25.08.	149.-	189.-	329.-

Bestellnummer: D82A01-00-54

* Nur 4 Nächte buchbar.

Veranstalter der Reise Tour Direkt .

Jetzt anrufen und buchen: 069 899 1 4580
oder im Internet unter: www.lidl-reisen.de

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

¹ zzgl. Versandkosten.

PopCorner
Weihnachtskonzert
02. Dezember 2012
St.-Bartholomäus-Kirche, Rielasingen
Beginn: 17.00 Uhr
(Einlass ab 16.30 Uhr)
www.popcorner-chor.de

Flohmarkt
Radolfzell – Milchwerk
Samstag, 1.12.2012, 8–15 Uhr
Info Tel. 0 74 32 / 22 00 30

Vorankündigung für den 8. Dezember 2012
„Glanz einer Winternacht"
Ein Winter-Lichter-Menü-Abend
mit musikalischer Begleitung von Joyful Voices Ensemble
3/4 oder 5-Gang-Menü inklusive Apéro ab 28,00 € pro Person
Residenz am See ★★★ HOTEL
Seeweg 2 · D-78337 Wangen · Tel. +49 (0) 77 35/93 000 · www.residenz-am-see.de

DO 29.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: Anleitung zum Unglücklichsein: 18.30, 20.45 Uhr . Cloud Atlas: 19.30 Uhr . Das Geheimnis der Feenflügel: 16.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.15, 20.45 Uhr. Die Hüter des Lichts: 17.00 Uhr. Die Hüter des Lichts, 3D: 16.30 Uhr. Die Vermessung der Welt, 3D: 18.15 Uhr . Hotel Transsilvanien: 16.00 Uhr. Love is All Yo Need: 18.15, 20.45 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa, 3D: 16.00 Uhr . Skyfall: 17.30, 19.45 Uhr. The Man with the Iron Fists: 21.00 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 17.15, 20.15 Uhr.
Gemskino: Wer's glaubt wird selig: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Staadttheater, 10.30 Uhr: »Das kalte Herz«, Märchen v. Wilhelm Hauff.
20.00 Uhr: »6x6«.
Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Der Bären wilde Wohnung«, v. Lukas Linder.
Werkstatt, 20.00 Uhr :»Aus freien Stücken«.

FR 30.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 23.15 Uhr. Anleitung zum Unglücklichsein: 18.30, 20.45 Uhr . Cloud Atlas: 19.30 Uhr. Das Geheimnis der Feenflügel: 16.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.15, 20.45, 23.15 Uhr. Die Hüter des Lichts: 17.00 Uhr. Die Hüter des Lichts, 3D: 16.30 Uhr. Die Vermessung der Welt, 3D: 18.15 Uhr . Dredd, 3D: 23.15 Uhr. Hotel Transsilvanien: 16.00 Uhr. Love is All Yo Need: 18.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa, 3D: 16.00 Uhr. Mann tut was Mann kann: 21.00 Uhr. Paranormal Activity 4: 23.15 Uhr. Sinister: 23.00 Uhr . Skyfall: 17.30, 19.45 Uhr. Skyfall: 23.00 Uhr. The Man with the Iron Fists: 21.00, 23.15 Uhr . Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 17.15, 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Stadttheater/Spiegelhalle, Foyer, 22.00 Uhr: »10 Frauen möchte ich sein«, Liederabend mit Katrin Huke.

SCHAFFHAUSEN - CH

Haberhaus Kulturklub, 20.30 Uhr: »Uta Köbernick: Auch nicht schlimmer«, Rabenlieder. www.schauwerk.ch.

SINGEN

Jugend-Kultur-Centrum Blaues Haus, 21.00 Uhr: »Sucubus - The Nerves«.
Stadthalle, 20.00 Uhr: »A Christmas Carol - eine W eihnachtsgeschichte«, Musical nach Charles Dickens. Karten: 07731/85-262.

KLEINKUNST

KONSTANZ

Stadttheater, große Bühne, 19.30 Uhr: »Lametta«, Weihnachtsfarce v. F. Kusz.

TUTTLINGEN

Bühne im Anger, 20.30 Uhr: Florian Schroeder, »Offen für alles und nicht ganz dicht« – Die Show. 07461/910996.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 09.30 Uhr: »Das kalte Herz«, Märchen v. Wilhelm Hauff.
Werkstatt, 20.00 Uhr: »Gegen die Wand«, nach dem Film v . Fatih Akin.
Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Der Bären wilde Wohnung«, v. Lukas Linder.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Nervensäge«, von Francis Veber. Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Ntoroso Odido Dance Company Nigeria« -, Infinnity Tanzhaus Bodensee + Kulturzentrum Gems. Karten: 07731/67578.

SA 01.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 23.15 Uhr. Anleitung zum Unglücklichsein: 18.30, 20.45 Uhr . Cloud Atlas: 19.30 Uhr. Das Geheimnis der Feenflügel: 14.00, 16.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.15, 20.45, 23.15 Uhr. Die Hüter des Lichts: 14.00 Uhr. Die Hüter des Lichts, 3D: 14.15, 16.30 Uhr. Die Vermessung der W elt, 3D: 18.15 Uhr. Dredd, 3D: 23.15 Uhr. Gregs Tagebuch - Ich war's nicht: 14.30 Uhr. Hotel Transsilvanien: 16.00 Uhr. Love is All Y o Need: 18.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 14.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa, 3D: 16.00 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 14.00 Uhr . Sinister: 23.00 Uhr. Skyfall: 14.15, 16.15, 17.30, 19.45 Uhr . Skyfall: 23.00 Uhr. The Man with the Iron Fists: 21.00, 23.15 Uhr . Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 14.15, 17.15, 20.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Kula-Club-Party«, mit Mr. November.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Seven«, mit neuem Album (Soul/Pop). www.kammgarn.ch.
KultUhrBeiz dolder2, 20.30 Uhr: »Konzert Keith Thompson Band«, British Blues Rock. info@dolder2.ch.

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Stahlzeit - Das Rammstein Tribute-Konzert«, Best-Of Programm. www.tuttlinger-hallen.de.

VOLKSMUSIK

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Christoph von W eitzel - Macht hoch die Tür«. Karten: 07731/67578.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Zweierleier«, mit Walter Andreas Müller u. Birgit Steinegger. Karten: 0041/526250555.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Nervensäge«, von Francis Veber. Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

RADOLFZELL

TKM, 08.00 Uhr: »Flohmarkt«, im Foyer.

SO 02.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Anleitung zum Unglücklichsein: 18.30, 20.45 Uhr . Asterix & Obelix - Im Auftrag ihrer Majestät, 3D: 11.45 Uhr . Cloud Atlas: 19.30 Uhr. Das Geheimnis der Feenflügel: 11.45, 14.30, 16.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.15, 20.45 Uhr. Die Hüter des Lichts: 12.00, 14.00 Uhr. Die Hüter des Lichts, 3D: 11.45, 15.00 Uhr. Hotel Transsilvanien: 16.00 Uhr. Hotel T ranssilvanien, 3D: 11.45 Uhr. Love is All Y o Need: 18.15, 20.00 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 13.45 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa, 3D: 11.45, 16.00 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 14.00 Uhr. Ralph reicht's: 14.00 Uhr. Ralph reicht's, 3D: 16.15 Uhr. Skyfall: 11.45, 14.15, 16.15, 17.30, 19.45 Uhr. The Man with the Iron Fists: 21.00 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 11.45, 14.15, 17.15, 20.15 Uhr.
Gemskino: Wer's glaubt wird selig: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ENGEN

Stadtkirche, 16.00 Uhr: Adventskonzert mit offenem Singen, »Magnificat« v. J.S. Bach, Doppelkonzert für 2 Oboen v . A. Vivaldi. Karten: 07733/5789.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Shantel & Bucovina Club Orchestra«, (Balkan Pop/D).

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Erik Friedlander«, Jazz-Club-Konzert. Karten: 07731/67578.

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 19.00 Uhr: »Perpetuum Jazzile - »Vocal Ecstacy«, erfolgreichster Chor der Welt. www.tuttlinger-hallen.de.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: »Halpern & Johnson«, mit Klaus Mikoleit und Friedhelm Ptok. Karten: 07731/85-262.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 15.00 Uhr: »Grau in grau ist oft der Winter; weiss in weiss R ymans Male-

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN |
| KINO | RESTAURANTS | KONZERTE |
| MÄRKTE | ETC.

Landgasthaus Bohl



Do. + Fr.: Saure Leber

Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Grillhaxe
mit Semmelknödel und Blaukraut 9,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



WOCHENBLATT
LESER-REISEN

78224 Singen, Hadwigstr. 2a,
78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 78333 Stockach, Salmannsweiler Str. 2

Istanbul – Städtereise
Inkl. Stadtrundfahrten und vielen Extras!
Bustransfer & Reisebegleitung ab/bis Hegau.
1. Termin: 5 Tage, vom 16.–20. März 2013
2. Termin: 5 Tage, vom 09.–13. November 2013
Reisepreis pro Person **DZ/ÜF € 495,–**
EZ-Zuschlag € 95,–

Bernina- und Glacier-Express
Zwei Schweizer Zug-Highlights an einem Wochenende.
Seit Jahren eine unserer beliebtesten Reisen.
2 Tage, vom 14.–15. September 2013
Reisepreis pro Person **DZ/HP € 295,–**
EZ-Zuschlag € 35,–

Informations-Coupon
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungsunterlagen beim VERANSTALTER:

GROWE Reisen

Dorfgärten 2
78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976444,
Internet: www.growe-reisen.de, E-Mail: info@growe-reisen.de

rei?«, Sonntagsmatinée mit Marcel Forrer.

STOCKACH

Bürgerhaus Adler-Post, 19.00 Uhr: »Christmas Moments«, mit Musikern und Sängern. Karten: 07771/802-300.

MO 03.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Anleitung zum Unglücklichsein: 18.30, 20.45 Uhr . Cloud Atlas: 19.30 Uhr. Das Geheimnis der Feenflügel: 16.30 Uhr. Das Schwergewicht: 20.45 Uhr. Die Hüter des Lichts: 17.00 Uhr. Die Hüter des Lichts, 3D: 16.30 Uhr. Hotel Transsilvanien: 16.00 Uhr. Love is All Y o Need: 18.15 Uhr. Skyfall: 17.30, 19.45 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr . The Man with the Iron Fists: 21.00 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 17.15, 20.15 Uhr. Ziemlich beste Freunde: 16.00 Uhr.

SONSTIGES

KONSTANZ

Bodenseehalle Landratsamt, 18.30 Uhr: »Zeitgenössische russische Kunst«, Vernissage.

DI 04.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Anleitung zum Unglücklichsein: 18.30, 20.45 Uhr . Cloud Atlas: 19.30 Uhr. Das Geheimnis der Feenflügel: 16.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.15, 20.45 Uhr. Die Hüter des Lichts: 17.00 Uhr. Die Hüter des Lichts, 3D: 16.30 Uhr. Die Vermessung der Welt, 3D: 18.15 Uhr . Hotel Transsilvanien: 16.00 Uhr. Love is All Yo Need: 18.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa, 3D: 16.00 Uhr. Mann tut was Mann kann: 21.00 Uhr. Skyfall: 17.30, 19.45 Uhr. The Man with the Iron Fists: 21.00 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 17.15, 20.15 Uhr.

Gemskino: Wer's glaubt wird selig: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Margot Käßmann & Hans-Jürgen Hufeisen«, WeihnachtsMeditation. www.tuttlinger-hallen.de.

MI 05.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Anleitung zum Unglücklichsein: 18.30, 20.45 Uhr . Argo: 20.00 Uhr . Cloud Atlas: 19.30 Uhr. Das Geheimnis der Feenflügel: 16.30 Uhr . Das Schwergewicht: 17.15, 20.45 Uhr. Die Hüter des Lichts: 17.00 Uhr . Die Hüter des Lichts, 3D: 16.30 Uhr. Die Vermessung der Welt, 3D: 18.15 Uhr. Hotel Transsilvanien: 16.00 Uhr. Love is All Y o Need: 18.15, 20.45 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa, 3D: 16.00 Uhr. Skyfall: 17.30, 19.45 Uhr. The Man with the Iron Fists: 21.00 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 17.15, 20.15 Uhr.

Gemskino: Wer's glaubt wird selig: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Soziopathie - wenn die Chemie mal nicht stimmt«, Party der Soziologie.

KLEINKUNST

TUTTLINGEN

Bühne im Anger, 20.30 Uhr: »Ingo Appelt«, Frauen sind Göttinnen - Wir können nur noch beten.

Wir bauen
für Sie!

KS Hausbau GmbH

KS Hausbau GmbH „Die schönste Art zu wohnen" egal ob Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder Gewerbehallen. Wir bauen für Sie in **Deutschland und in der Schweiz**

Haus der Woche



Akzent 150/148,88 m² **161.900 €**

Kontrapunkt
Modern und elegant wirkt diese Pultdachvilla durch versetzte Baukörper und den kontrastreichen Farbwechsel.
Symmetrie und ein klares Wohnkonzept kennzeichnen den Grundriss, der trotz großer Fensterflächen auch viel Stellplatz für Möbel bietet.
Praktisch ist die große Küche mit eigenem Zugang zum Garten.

Weitere Möglichkeiten:


Perfect 113 / 111,52 m² — 124.900 €


Point 118.13 / 121,63 m² — 129.600 €


Point 127.3 / 127,12 m² — 123.700 €


Point 127.14 / 129,94 m² — 136.800 €


Point 140 / 140,72 m² — 129.900 €


Point 140.10 / 139,91 m² — 147.500 €


Partner 128 / 128,46 m² — 125.700 €


Perfect 111 / 110,22 m² — 126.600 €


Perfect 83 / 83,21 m² — 98.600 €


Park 119W / 119,58 m² — 129.600 €


Point 150.17 / 152,98 m² — 149.900 €


Point 140.11 / 144,61 m² — 144.300 €


Partner 107 / 107,74 m² — 114.900 €


Point 140A1 / 135,87 m² — 134.600 €


Point 129A / 128,83 m² — 131.700 €


Point 140A2 / 136,30 m² — 147.900 €


Point 150 / 150,52 m² — 133.600 €


Perfect 94 / 95,35 m² — 109.600 €


Point 140A3 / 140,71 m² — 133.800 €


Point 150.10 / 148,72 m² — 154.500 €


Point 238 / 238,06 m² — 217.900 €


Point 106.11 / 114,98 m² — 128.300 €


Point 118.1 / 119,40 m² — 114.500 €


Point 150.18 / 155,55 m² — 163.500 €


Point 150A / 143,92 m² — 142.800 €


Park 169W / 169,03 m² — 165.000 €


Park 126 Cube / 126,27 m² — 142.300 €

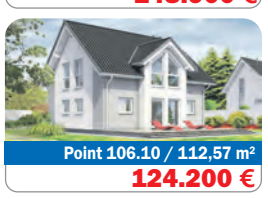

Park 129.1W / 132,39 m² — 148.900 €

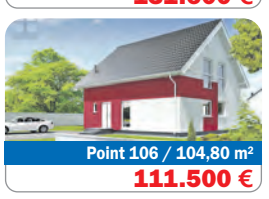

Park 121W / 120,44 m² — 131.600 €


Park 140W / 140,18 m² — 143.300 €


Perfect 82 / 82,67 m² — 95.400 €


Perfect 97 /96,56 m² — 108.200 €


Point 106.10 / 112,57 m² — 124.200 €


Point 106 / 104,80 m² — 111.500 €


Point 179 / 179,90 m² — 163.600 €


Point 161 / 162,04 m² — 173.900 €


Point 118 / 118,74 m² — 113.200 €


Point 119A / 119,83 m² — 126.500 €


Partner 117 / 117,06 m² — 118.000 €


Point 166 / 165,94 m² — 150.200 €


Point 106.1 / 106,08 m² — 108.900 €


Park 141W / 141,06 m² — 146.700 €


Park 151.3W / 151,08 m² — 149.700 €


Partner 128.10W / 137,26 m² — 144.700 €


Point 150.15 / 157,88 m² — 148.500 €

Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich, moderne Gastherme und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke. Hausabbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55



Rockmusiker: Transmission zeigen bei der Rocknacht in Gottmadingen ihr Können. swb-Bild: pr



Mit einem Lesefest wird der Maler und Schriftsteller Bruno Epple gewürdigt. swb-Bild: pr



Altrocker an den Saiten: Status Quo begeistern immernoch die Herzen ihrer Fans. swb-Bild: pr



Ein Bild aus alten Tagen: Manfred Jüppner mit wallender Haarpracht im »Afrolook« swb-Bild: Weiß



Sprach nur »gefühlte sieben Minuten« statt der gewünschten 40: Landrat Frank Hämmerle. swb-Bild: Weiß

Rock in der Fahrkantine

Gottmadingen (swb). Rocken bis zum Morgengrauen: Die »DLRG Gottmadingen« zeigt bei der Rocknacht am Samstag, 1. Dezember, wie das Tanzbein zu heißen Gitarrenriffs geschwungen wird. Die Veranstaltung beginnt um 21 Uhr in der Fahr-Kantine in Gottmadingen und wartet in diesem Jahr gleich mit zwei Bands aus der Region auf. Zum einen zeigt die siebenköpfige Cover-Rock-Band »Transmission« Rockklassiker von den 70er Jahren bis heute. Zum Anderen tritt die Band »Backstage« mit bekannten Pop-Rock-Stücken auf.

Lesefest für Bruno Epple

Singen (swb). Mit einem Lesefest im Kunstmuseum Singen am Sonntag, 9. Dezember, um 11 Uhr, würdigen die Muettersproch-Gsellschaft Hegau, die Städtischen Bibliotheken sowie das Kunstmuseum das Lebenswerk von Bruno Epple, der im vergangenen Jahr 80 Jahre alt geworden ist. Als nachträgliches Geburtstagsgeschenk lesen die Volksschauspielerin Heidi Mahler und ihr Ehemann, Michael Koch, schriftdeutsche Texte aus Epples neuestem Buch »Erntedankfest«. Die alemannischen Textteile übernimmt Bruno Epple selbst.

Status Quo auf dem Hohentwiel

Singen (swb). Der erste Programmhöhepunkt des Hohentwielfestivals 2013 steht pünktlich zum Advent fest: Am Samstag, 20. Juli, 19 Uhr, werden die britischen Urgesteine »Status Quo« auf der Karlsbastion alle ihre großen Boogie-Rocknummern anstimmen. Mit Hits wie »In The Army Now«, »Rockin' All Over The World«, »Caroline« und »What you're proposing« begeistert das Quintett noch immer. Zwei Gründungsmitglieder (Francis Rossi und Rick Parfitt) sind noch dabei. Karten gibt es ab sofort - auch beim WOCHENBLATT.

Bürgermeister mit Afrolook

Mühlingen (sw). Heute ist Mühlingens Bürgermeister Manfred Jüppner als attraktiver Gemeindechef bekannt. Als er aber vor 30 Jahren zum ersten Mal um den Chefsessel in der Gemeinde kandidierte, hatte er ein völlig anderes Erscheinungsbild. Sein Stellvertreter Manfred Schilling hatte aus Anlass seines 60. Geburtstages ein altes Wahlplakat herausgekramt, das Manfred Jüppner mit wallender Mähne und üppiger Haarpracht zeigt. Diese Frisur erinnerte Landrat Frank Hämmerle an einen gestutzten »Afrolook«.

Kein Kopf für das Kopfrechnen

Mühlingen (sw). Ein Landrat hat soviel im Kopf, dass er für das Kopfrechnen keinen Kopf mehr hat. Im Rahmen des Festakts zum 60-jährigen Geburtstag des Mühlinger Bürgermeisters Manfred Jüppner war ein 40-minütiger Vortrag von Landrat Frank Hämmerle angekündigt worden. Nach »gefühlten sieben Minuten« beendete der Kreischef sein Grußwort und bat darum, dass man ihm die fehlenden 38 Minuten nachsehen möge. Sieben und 38 - macht 45 und nicht 40 Minuten. So ein Landrat hat eben viel um die Ohren.

Horizonte aus Lack

Langenfeld-Ausstellung im Kunstmuseum

Singen (swb). Am Freitag, 7. Dezember, um 19.30 Uhr wird im Städtischen Kunstmuseum Singen die neue Ausstellung »Gerhard Langenfeld – Horizonte« eröffnet, die bis zum 20. Januar 2013 zu sehen sein wird.

»Black magic«, »Horizont«, »Pure Lebensfreude« – so verführerisch lauten die Titel; »Ocean Blue«, »Rosso Corsa«, »Astralsilber« - die Namen der Autolacke, die der Maler Gerhard Langenfeld (*1955, lebt in Bad Saulgau) auf seine Stahl- und Aluminiumtafeln aufbringt.

Leidenschaft und Reduktion, Leuchtkraft der Farbe und Ruhe der Komposition, sinnliche Präsenz und strenger Aufbau – all das liegt in Langenfelds Malerei, in die er seit 2009 auch fotografische Spiegelungen einbezieht, eng beisammen. Hier ist einer, der mit seinen streng geteilten, mitunter langgestreckten Formaten und spiegelnden Oberflächen noch einmal die längst nicht ausgeschöpften Möglichkeiten einer reduzierten, monochromen Malerei vor Augen führt.

Man mag kaum glauben, wie rasant die Werkentwicklung des Malers, der seit den 1980er Jahren regelmäßig ausstellt, vorangeschritten ist. Liegen die Anfänge in einer eher gestisch-expressiven Malerei und Zeichenkunst, so trat Gerhard Langenfeld in den 1990er Jahren mit seinen reduzierten, in sparsamster Geometrie gestalteten »Schwarzbildern« überregional hervor. Hier bereits lotete er – unter Rückgriff auf die Formen und Formate der konkreten Kunst, wenn auch an der Grenze zur Sichtbarkeit – die Möglichkeiten einer Farbigkeit



Gerhard Langenfelds »Horizonte« werden ab 7. Dezember im Kunstmuseum Singen ausgestellt.swb-Bild: pr

aus, die in den Tiefen der differenziert aufgetragenen Schwarzlagen gespeichert ist.

Das Durchschimmern der Blau-, Rot-, Grün- und weiterer Töne sowie sämtliche Grauschattierungen wurde in diesen Bildern ebenso durchdekliniert, wie die Erscheinungen des Lichts, das, je nach Bewegungsrichtung und Struktur der aufgetragenen Farben, in unterschiedlichen Graden reflektiert wird. Das Städtische Kunstmuseum Singen zeigt in seiner, die Ausstellung Gerhard Langenfelds begleitenden Bestandausstellung ein Beispiel dieser Werkphase aus der eigenen Sammlung (o.T., 1999, Acryl auf Nessel). Heute noch – wie die aktuelle Singener Ausstellung bezeugt – faszinieren den Maler die unerschöpflichen Möglichkeiten seiner »Schwarzmalerei«.

Der Künstler gibt die Gestaltung vor und lässt diese in einem professionellen Lackierbetrieb auf Stahlblechen oder Aluminium auftragen.

»Die Nervensäge« in der »Färbe«

Singen (swb). Am heutigen Mittwoch, 28. November ist am Singener Theater »Die Färbe« Premiere des französischen Komödienklassikers »Die Nervensäge« in der Inszenierung von Antonia Jaster.

1970 fand in Paris die Uraufführung von Francis Vebers Komödie »Der Kontrakt« statt. Das Stück wurde ein Welterfolg. Die Verfilmung mit Lino Ventura und Jacques Brel (»Die Filzlaus«) füllte weltweit ebenso die Kassen wie das einige Jahre später gedrehte Remake (»Buddy Buddy«), in dem Walter Matthau und Jack Lemmon die Hauptrollen spielten.

Francis Veber hat 2005 sein Stück vollständig überarbeitet. Diese Neufassung lief unter dem Titel »L'Emmerdeur« fast eineinhalb Jahre im Pariser »Théâtre de la Porte St. Martin«. Dieter Hallervorden übersetzte diese Neufassung unter dem Titel »Die Nervensäge« ins Deutsche.

Der Auftrag ist klar und präzise: Berufskiller Ralph (Elmar F. Kuhling) soll vom Hotelfenster aus einen Kronzeugen liquidieren, bevor dieser den gegenüberliegenden Justizpalast betritt. Kein Problem für den Profi, der alles perfekt vorbereitet hat. Doch in dieses Leben wie in einem Spionagefilm stolpert Ralphs personifiziertes Unglück: François Pignon (Alexander Klages). Ein herzensguter Mann, der von seiner Frau Louise (Katharina Noppeney) verlassen wurde und sich nun kurzerhand dazu entschlossen hat, im Zimmer nebenan seinem Leben ein Ende zu setzen.

So nimmt denn der Wahnsinn seinen Lauf, besonders wenn da noch ein vorwitziges Zimmermädchen (Constanze K. Langhamer) und der neue Geliebte der untreuen Ehefrau, Wolf (Maximilian Schön), ein skurriler Psychiater, in das Spiel auf der Bühne eingreifen.

Die weiteren Aufführungen finden jeweils am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr statt. Am 29. November ist keine Vorstellung. Telefonische Kartenreservierung: Montag bis Samstag, in der Zeit von 10 bis 14 Uhr: (07731) 64646 + 62663.

Musical ist ausverkauft

Singen (swb). Das Weihnachtsmusical »A Christmas Carol« nach dem gleichnamigen Klassiker von Charles Dickens am Freitag, 30. November, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen ist bereits ausverkauft. Auch für die Aufführung von Beethovens neunter Symphonie am Samstag, 15. Dezember, um 20 Uhr in der Stadthalle in Singen gibt es keine Karten mehr.

Dienstleistung versickert im Online-Portal

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. »Die Welt« berichtete vor einigen Tagen, dass die Vereinten Nationen mehr Überwachung im Internet fordern. Das Internet werde nicht nur von gesetzestreuen Bürgern genutzt, sondern auch von Terroristen. Zu diesem Schluss kommen die Vereinten Nationen und zeigen Lösungen auf, die nicht jedem gefallen dürften. Terroristen nutzen das Internet, weil es Anonymität bietet und länderübergreifend funktioniert. Das erschwert den Strafverfolgungsbehörden die Arbeit, so Yuri Fedotov, Executive Director des UN-Büros für Drogen- und Verbrechensbekämpfung, bei der Vorstellung des Reports in Wien. Deshalb soll das Netz stärker überwacht werden. Die EU-Kommission hat dafür das Projekt Clean IT gestartet. Nachzulesen ist das Ganze bei jetzt.de – Süddeutsche Zeitung. Die Bürgerrechtsorganisation »European Digital Rights« (EDRi) hat von dem Diskussionspapier des Clean IT-Projekts Wind bekommen (neudeutsch geleakt) und schon ging der Ärger los. Es wird von bedenklichen Grundrechtseingriffen gesprochen und die Größe der angeblichen terroristischen Bedrohung durch Internetaktivitäten werde nicht dargelegt. Anfang 2013 will die EU-Kommission ihren Maßnahmenkatalog gegen die Nutzung des Internets durch Terroristen vorstellen. Die Zweibeiner sollten sich dann noch einmal ausführlich und in aller Sachlichkeit mit diesem schwierigen Thema beschäftigen. Stimmen meine Informationen, dann gibt es eine ganz andere – ungefährlichere – Art von Computer-Terror. Da flatterte meiner Regierung ein Feinschmecker-Kalender für das kommende Jahr ins Haus. In dem Begleitbrief wünscht der Absender »viel Freude beim Nachkochen und Genießen der Gerichte. Scannen Sie einfach den QR-Code am unteren, rechten Rand der Kalenderblätter oder tragen Sie die URL-Adresse in ihren Browser ein. Dort finden Sie die Rezepte der abgebildeten Gaumenfreuden«. Was, so frage ich mich, macht ein Zweibeiner, der nicht im Besitz eines Computers ist? Ein weiteres Beispiel gefällig? »Bislang haben wir immer eine Leistungsabrechnung erstellt und per Post an Sie verschickt. Künftig werden wir hierauf verzichten, usw....



Natürlich haben Sie weiterhin alle Abrechungen im Blick. Wo? In unserem Online-Portal«, teilt die Krankenkasse dem Versicherten mit. Sonderangebote für Fahrkarten, Flüge, Klamotten, usw., die es nur im Internet gibt. Die Liste von Beispielen lässt sich beliebig verlängern. Computer–Terror ohne Ende. Das Fazit: Wer das Internet nicht nutzt ist der Dumme. Diese »Dummen« sollten sich gegen den Computer–Terror zusammenschließen. Für alles Mögliche gibt es Gleichstellungsgesetze. Nur die Zweibeiner, die kein Internet nutzen (z. B. wegen des Alters oder aus finanziellen Gründen) werden durch den Gesetzgeber trotz offensichtlicher Benachteiligung nicht geschützt. Hier muss Abhilfe geschaffen werden. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN